

VERRICELLO IDRAULICO A RIDUZIONE EPICICLOIDALE PLANETARY HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

1370061

EPH 12500 CE

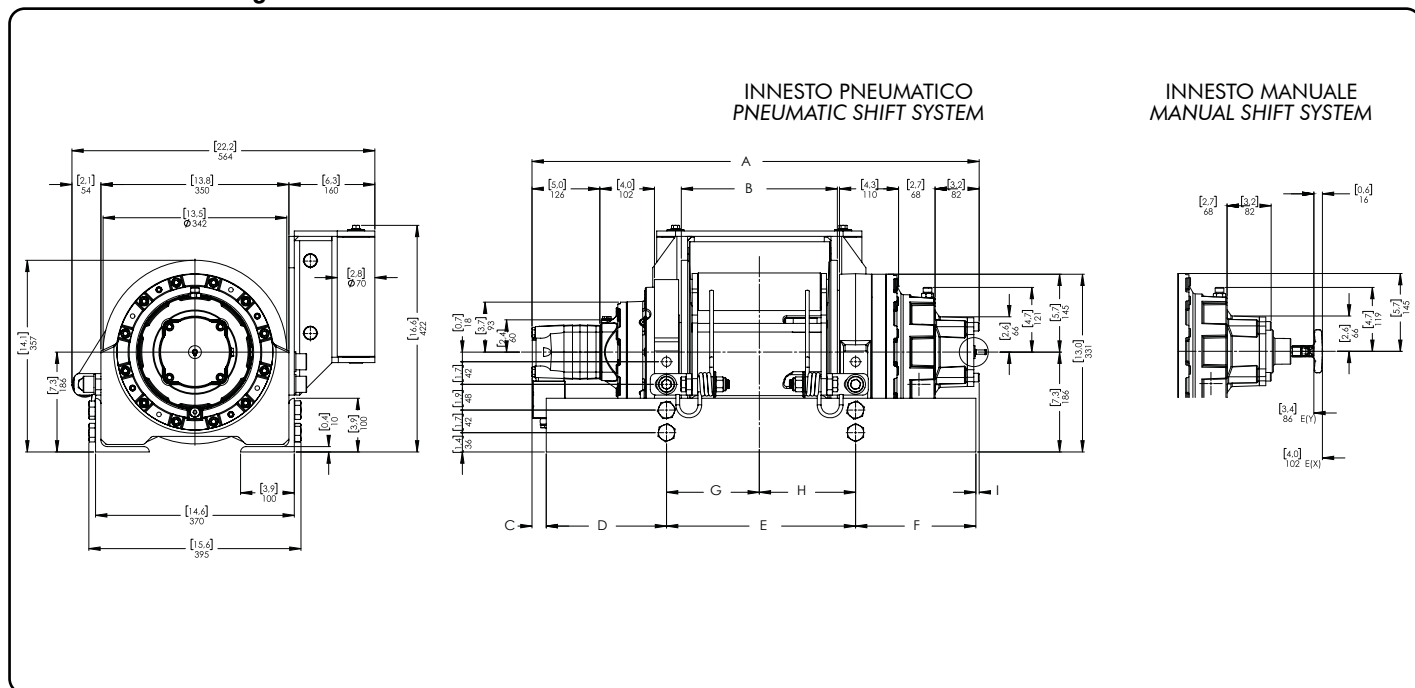


Il modello EPHFN è un verricello idraulico con riduzioni epicicloidale a due stadi per la movimentazione del tamburo con freno idraulico che garantisce una sicura ed effettiva capacità frenante. L'elevata differenza dei due stadi d'ingranaggi assicura un'elevata velocità di avvolgimento svolgimento della fune.

Progettato e realizzato per una lunga durata e per estesi cicli di lavoro. I verricelli modello EPHFN sono particolarmente indicati per applicazioni sull'anteriore e posteriore dei mezzi pesanti.

Model EPHFN is a two stages planetary hydraulic winch with spring applied multi disc hydraulic pressure released brake for a reliable and effective brake capacity. The high efficiency two stages planetary gear train assure fast pay-out and rewind winching operational. Designed and built for a long life and extended heavy-duty cycle, gives best safe duty. Winches model EPHFN are particularly indicated for heavy-duty rear or front truck carrier applications.

Attenzione: il verricello è stato costruito per un impiego in un campo di temperature compreso tra i -20°C e +50°C. Utilizzare il verricello al di fuori di questo campo di temperature, costituisce uso improprio e non autorizzato dal costruttore.
The winch is built for working on range temperature between -20°C and +50°C. Do not exceed the range temperature it may be cause damage.



Codice Code	Tiro Massimo Rated line pull	Tamburo Drum	Pressione Max pressure	Innesto Engage	Tamburo Drum	A		B		C		D			
			mm			inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch			
	Kg														
13700612224	12500	Corto Short	200	Meccanico Mechanical	Corto Short	833	32,8	291	11,4	26	1,0	224	8,8		
13700612251				Pneumatico Pneumatic	Lungo Long	951	37,4	409	16,1	35	1,4	215	8,5		
13700612288		Lungo Long		Meccanico Mechanical	Corto Short	E		F		G		H		I	
13700612313				Pneumatico Pneumatic		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch
					Corto Short	352	13,9	224	8,8	173	6,8	179	7,1	6	0,2
					Lungo Long	470	18,5	215	8,5	232	9,1	238	9,4	15	0,6



ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

pag.67

OMFB
HYDRAULIC COMPONENTS

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components
We reserve the right to make any changes without notice.
Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001:2015 =**

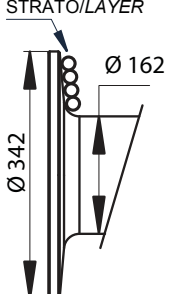
99740013710

10/02/2021

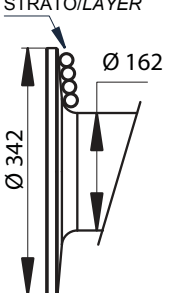
99713710685 Rev: AB

Verricello Winch	Rapporto riduzione Ratio	Diametro fune Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro Line pull	Carico di rottura fune Wire rope minimum breaking load EN 14492
		mm		Kg	Kg
EPH 12500	1/22,69	15	1	12.500	25.000
			2	10.680	
			3	9.330	
			4	8.280	
			5	7.440	
		18	1	12.500	
			2	10.410	
			3	8.920	
			4	7.810	
			5	6.940	

35 mt + gancio: 137-009-18350
50 mt + gancio: 137-009-18501

STRATO/LAYER	Strato Layer	Diametro tamburo Drum diameter Ø mm		Quantità su strato Wire rope on layer mt		Quantità cavo Wire rope quantity mt	
		15 mm	18 mm	15 mm	18 mm	15 mm	18 mm
	6	327	-	16,4	14,9	76	67
	5	297	324	14,9	13,4	59,6	52,1
	4	267	288	13,4	11,9	44,6	38,7
	3	237	252	11,9	10,4	31,2	26,8
	2	207	216	10,4	8,9	19,3	16,4
	1	177	180	8,9	7,4	8,9	7,4
	0	162	162	-	-	-	-

Lunghezza tamburo/Drum size: CORTO/SHORT: 255 mm

STRATO/LAYER	Strato Layer	Diametro tamburo Drum diameter Ø mm		Quantità su strato Wire rope on layer mt		Quantità cavo Wire rope quantity mt	
		15 mm	18 mm	15 mm	18 mm	15 mm	18 mm
	6	327	-	24,5	-	113,4	-
	5	297	324	22,3	20,1	88,9	78,1
	4	267	288	20,0	17,8	66,6	58
	3	237	252	17,8	15,6	46,6	40,1
	2	207	216	15,5	13,4	28,8	24,5
	1	177	180	13,3	11,2	13,3	11,2
	0	162	162	-	-	-	-

Lunghezza tamburo/Drum size: LUNGO/LONG: 373 mm

Tamburo Drum	Peso senza cavo Weight without cable Kg	Peso guidafune Heavy-duty roller fairlead Kg	Peso pressacavo Cable tensioner Kg
Corto/Short	190	30	8
Lungo/Long	200	35	10

*** NOTA: Il diametro del cavo deve essere rispettato. Si raccomandano funi con anima metallica e classe di resistenza non inferiore a 2160 N/mm². In ogni caso il carico di rottura della fune deve essere il doppio della portata di tiro max. del verricello.**

NOTES: Wire rope size must be respected. Recommended wire rope min. tensile strenght 2160 N/mm².

Wire rope minimum breaking load must be at least double of winch max. pulling capacity.

**** Max capacità di cavo secondo la normativa EN 14492-1 / Max. wire rope capacity according with EN 14492-1**

ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola riduttore utilizzare olio tipo 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) e per scatola freno olio tipo TIVELA SC320 (0,2 l).

WARNING: Winch provied with oil. To top up gear housing please use oil type 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) and for brake housing use oil type TIVELA SC320.

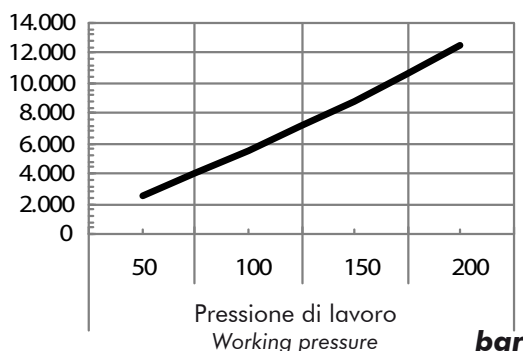


Diametro fune Wire rope size mm	Alimentazione olio Oil supply lt / min	Giri tamburo Drum revolution rpm	Velocità di avvolgimento / Line speed mt / min				
			1	2	3	4	5
15	40	8,1	4,5	5,1	5,9	6,7	7,3
	60	12,6	7,1	8,1	9,4	10,6	11,6
	75	16	9,1	10,4	12,0	13,5	15,0
18	40	8,1	4,6	5,5	6,4	7,3	8,2
	60	12,6	7,2	8,6	10	11,4	12,8
	75	16	9,2	10,9	12,7	14,5	16,3

GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER

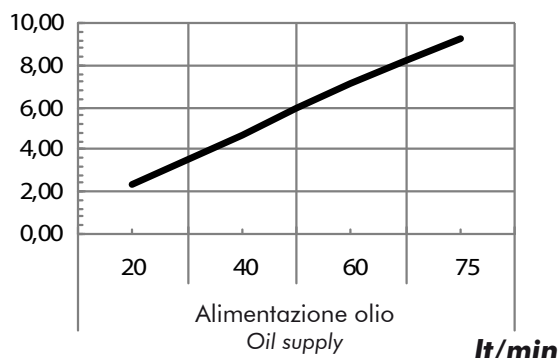
Tiro al 1° strato
Line pull - first layer

kg

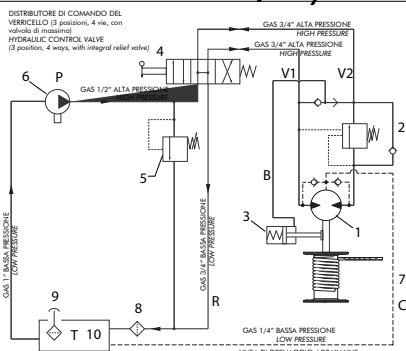


Velocità
Line speed

m/min



Schema idraulico / Hydraulic system



Nota: Il circuito idraulico illustrato, non è compreso con la dotazione del verricello.
Note: Hydraulic system shown in pict., is not included in winch equipment.

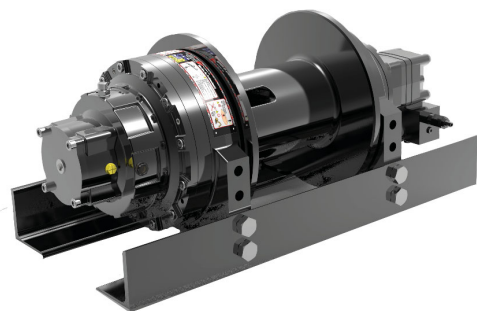
1	Motore idraulico orbitale	Orbital hydraulic motor
2	Valvola overcenter portata 75 lt/min	Overcenter valve
3	Freno idraulico	Brake (B)
4	Distributore idraulico di comando	Hydraulic control valve
5	Valvola di massima pressione	Relief valve
6	Pompa idraulica (P)	Hydraulic pump (P)
7	Linea di drenaggio (C)	Drainage line (C)
8	Filtro: 40 µm / 25 µm - 20 µm / 10 µm	
9	Filtro olio	Refill oil filter
10	Serbatoio (T)	Reservoir
V1	Porta 3/4" G valvola overcenter	Overcenter valve port
V2	Porta 3/4" G valvola overcenter	Overcenter valve port

VERRICELLO IDRAULICO A RIDUZIONE EPICICLOIDALE PLANETARY HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

1370061

EPH 15000 CE



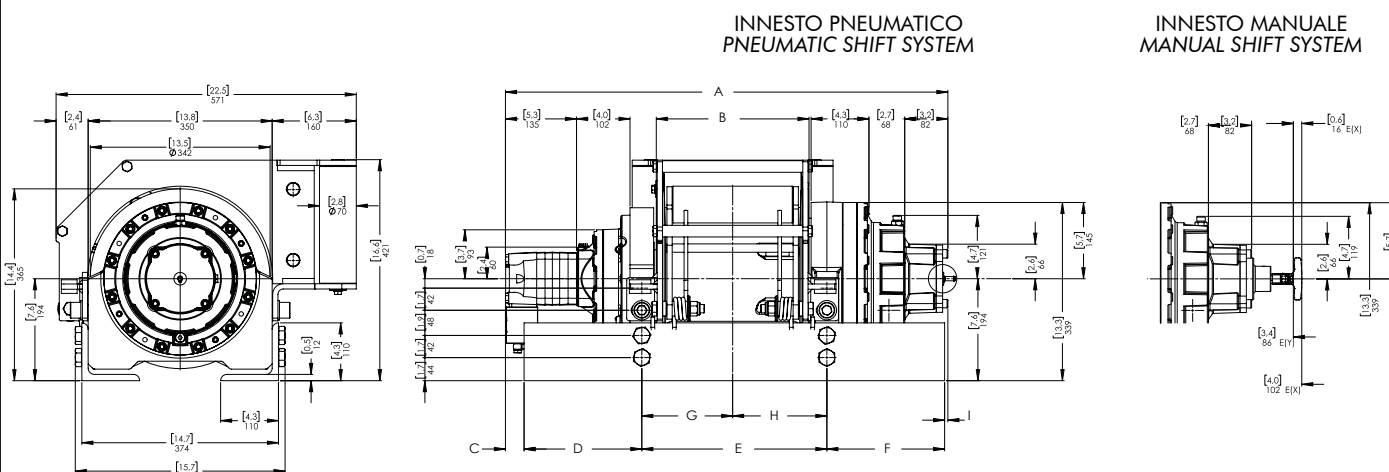
Il modello EPHFN è un verricello idraulico con riduzioni epicicloidale a due stadi per la movimentazione del tamburo con freno idraulico che garantisce una sicura ed effettiva capacità frenante. L'elevata differenza dei due stadi d'ingranaggi assicura un'elevata velocità di avvolgimento svolgimento della fune.

Progettato e realizzato per una lunga durata e per estesi cicli di lavoro. I verricelli modello EPHFN sono particolarmente indicati per applicazioni sull'anteriore e posteriore dei mezzi pesanti.

Model EPHFN is a two stages planetary hydraulic winch with spring applied multi disc hydraulic pressure released brake for a reliable and effective brake capacity. The high efficiency two stages planetary gear train assure fast pay-out and rewind winching operational. Designed and built for a long life and extended heavy-duty cycle, gives best safe duty. Winches model EPHFN are particularly indicated for heavy-duty rear or front truck carrier applications.



Attenzione: il verricello è stato costruito per un impiego in un campo di temperature compreso tra i -20°C e +50°C. Utilizzare il verricello al di fuori di questo campo di temperature, costituisce uso improprio e non autorizzato dal costruttore.
The winch is built for working on range temperature between -20°C and +50°C. Do not exceed the range temperature it may be cause damage.



Codice Code	Tiro Massimo Rated line pull	Tamburo Drum	Pressione Max pressure	Innesto Engage	Tamburo Drum	A		B		C		D		
	Kg					mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	
13700612340	15000	Corto Short	200	Meccanico Mechanical	Corto Short	842	33,1	291	11,4	35	1,4	224	8,8	
13700612377				Lungo Long	Lungo Long	960	37,8	409	16,1	44	1,8	215	8,5	
13700612402														
13700612439														



ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

pag.71

OMFB
HYDRAULIC COMPONENTS

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components
We reserve the right to make any changes without notice.
Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iso (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it

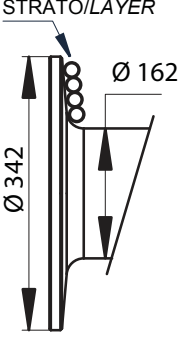
**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001:2015 =**

99740013710

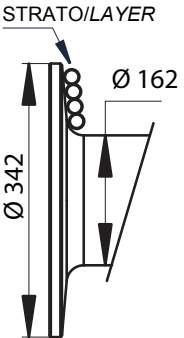
10/02/2021

99713710690 Rev: AB

Verricello Winch	Rapporto riduzione Ratio	Diametro fune Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro Line pull	Carico di rottura fune Wire rope minimum breaking load EN 14492
		mm		Kg	Kg
EPH 15000	1/22,69	18 35 mt + gancio: 137-009-18369 50 mt + gancio: 137-009-18510	1	15.000	30.000
			2	12.500	
			3	10.700	
			4	9.370	
			5	8.300	

	Strato Layer	Diametro tamburo Drum diameter Ø mm	Quantità su strato Wire rope on layer mt	Quantità cavo Wire rope quantity mt
		18 mm	18 mm	18 mm
	6	-	-	-
	5	324	13,4	52,1
	4	288	11,9	38,7
	3	252	10,4	26,8
	2	216	8,9	16,4
	1	180	7,4	7,4
	0	162	-	-

Lunghezza tamburo/Drum size: CORTO/SHORT: 255 mm

	Strato Layer	Diametro tamburo Drum diameter Ø mm	Quantità su strato Wire rope on layer mt	Quantità cavo Wire rope quantity mt
		18 mm	18 mm	18 mm
	6	-	-	-
	5	324	20,1	78,1
	4	288	17,8	58
	3	252	15,6	40,1
	2	216	13,4	24,5
	1	180	11,2	11,2
	0	162		

Lunghezza tamburo/Drum size: LUNGO/LONG: 373 mm

Tamburo Drum	Peso senza cavo Weight without cable Kg	Peso guidafune Heavy-duty roller fairlead Kg	Peso pressacavo Cable tensioner Kg
Corto/Short	198	35	8
Lungo/Long	210	42	10

*** NOTA: Il diametro del cavo deve essere rispettato. Si raccomandano funi con anima metallica e classe di resistenza non inferiore a 2160 N/mm². In ogni caso il carico di rottura della fune deve essere il doppio della portata di tiro max. del verricello.**

NOTES: Wire rope size must be respected. Recommended wire rope min. tensile strenght 2160 N/mm².
Wire rope minimum breaking load must be at least double of winch max. pulling capacity.

**** Max capacità di cavo secondo la normativa EN 14492-1 / Max. wire rope capacity according with EN 14492-1**

ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola riduttore utilizzare olio tipo 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) e per scatola freno olio tipo TIVELA SC320 (0,2 l).

WARNING: Winch provied with oil. To top up gear housing please use oil type 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) and for brake housing use oil type TIVELA SC320.

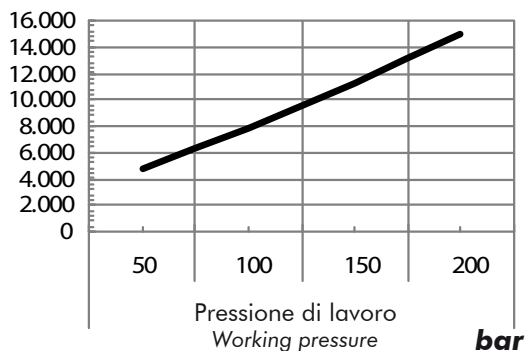


Diametro fune Wire rope size mm	Alimentazione olio Oil supply lt / min	Giri tamburo Drum revolution rpm	Velocità di avvolgimento / Line speed mt / min				
			1	2	3	4	5
18	40	5,8	3,3	3,9	4,6	5,2	5,9
	60	9,4	5,3	6,4	7,4	8,5	9,6
	75	12,1	7	8,2	9,6	11	12,3

GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER

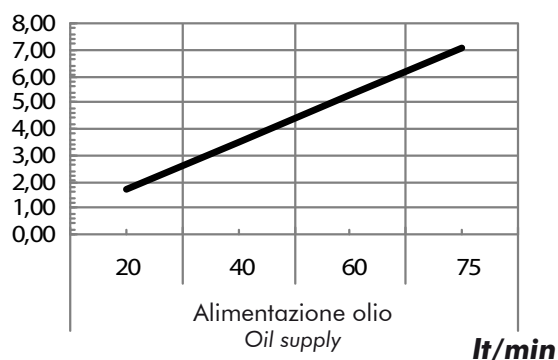
Tiro al 1° strato
Line pull - first layer

kg

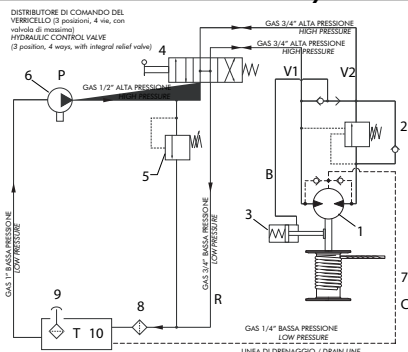


Velocità
Line speed

m/min

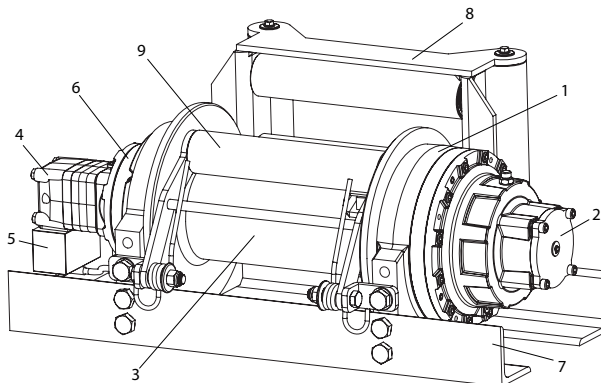


Schema idraulico / Hydraulic system



Nota: Il circuito idraulico illustrato, non è compreso con la dotazione del verricello.
Note: Hydraulic system shown in pict., is not included in winch equipment.

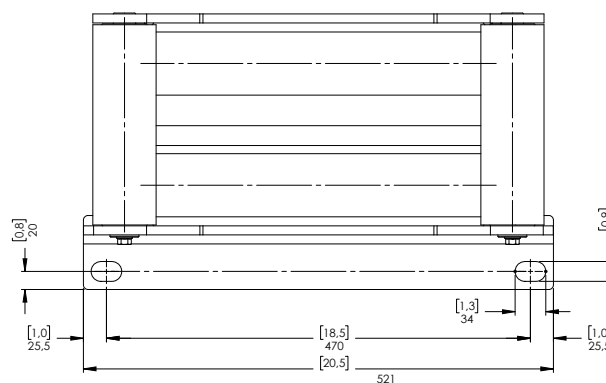
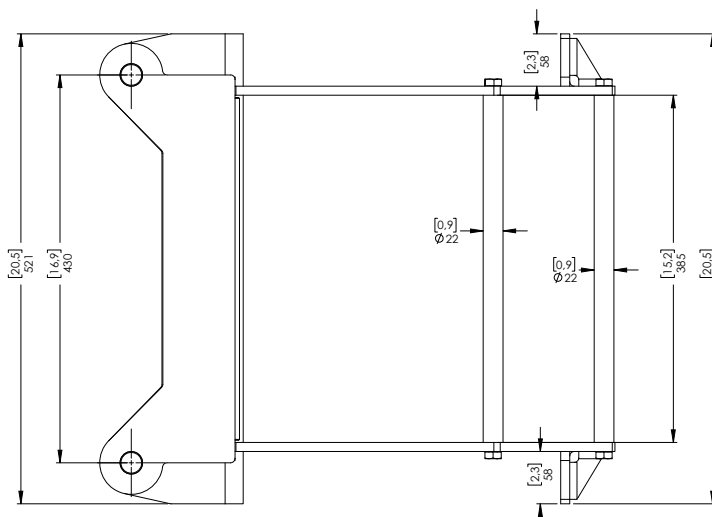
1	Motore idraulico orbitale	Orbital hydraulic motor
2	Valvola overcenter portata 75 lt/min	Overcenter valve
3	Freno idraulico	Brake (B)
4	Distributore idraulico di comando	Hydraulic control valve
5	Valvola di massima pressione	Relief valve
6	Pompa idraulica (P)	Hydraulic pump (P)
7	Linea di drenaggio (C)	Drainage line (C)
8	Filtro: 40 µm / 25 µm - 20 µm / 10 µm	
9	Filtro olio	Refill oil filter
10	Serbatoio (T)	Reservoir
V1	Porta 3/4" G valvola overcenter	Overcenter valve port
V2	Porta 3/4" G valvola overcenter	Overcenter valve port



N°	Descrizione / Description	
1	Supporto riduttore epicicloidale a due stadi	Gear housing two stages
2	Innesto/disinnesto tamburo pneumatico	Air-cylinder clutch shifter for free spooling.
3	Lunghezza tamburo-distanza tra le flange: 373 mm	Drum size - distance between flanges 373mm
4	Motore idraulico orbitale 200cc	Orbital hydraulic motor 200cc
5	Valvola Overcenter	Overcenter Valve
6	Freno idraulico multi-disco	Multi-disc brake
7	Angolari di fissaggio Standard	Standard base mounting angles
8	Guidafune industriale a rulli zincato	Zinc plated Heavy-duty roller fairlead
9	Pressacavo zincato	Zinc plated cable tensioner

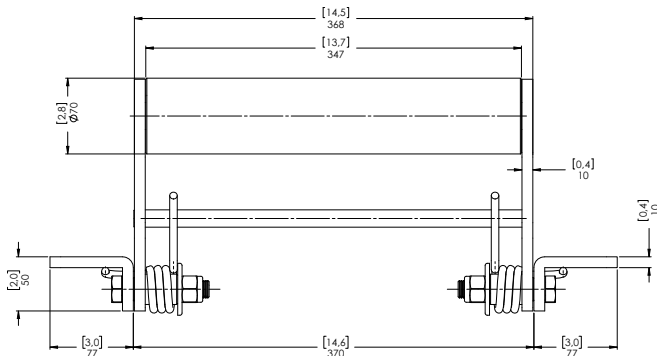
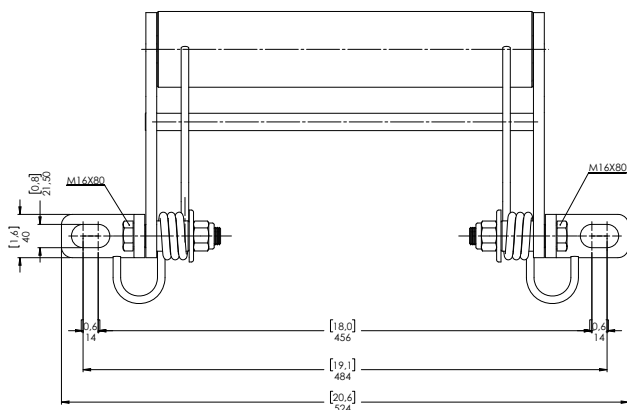
Guidafune Verricello (tamburo lungo)
Roller fairlead winch (long drum)

13700700567



Pressacavo Verricello (tamburo lungo)
Level winder winch (long drum)

13700701128



VERRICELLO IDRAULICO A RIDUZIONE EPICICLOIDALE PLANETARY HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

1370061

EPH 16500 CE

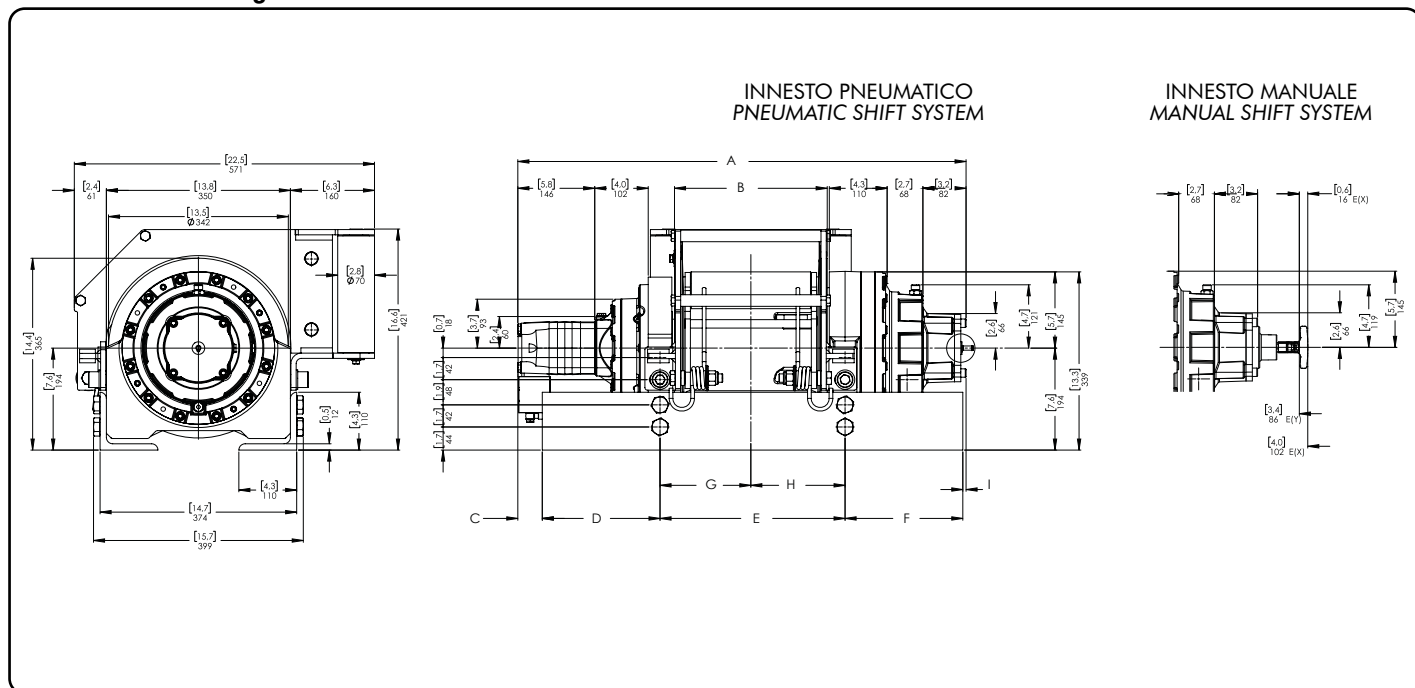


Il modello EPHFN è un verricello idraulico con riduzioni epicicloidale a due stadi per la movimentazione del tamburo con freno idraulico che garantisce una sicura ed effettiva capacità frenante. L'elevata differenza dei due stadi d'ingranaggi assicura un'elevata velocità di avvolgimento svolgimento della fune.

Progettato e realizzato per una lunga durata e per estesi cicli di lavoro. I verricelli modello EPHFN sono particolarmente indicati per applicazioni sull'anteriore e posteriore dei mezzi pesanti.

Model EPHFN is a two stages planetary hydraulic winch with spring applied multi disc hydraulic pressure released brake for a reliable and effective brake capacity. The high efficiency two stages planetary gear train assure fast pay-out and rewind winching operational. Designed and built for a long life and extended heavy-duty cycle, gives best safe duty. Winches model EPHFN are particularly indicated for heavy-duty rear or front truck carrier applications.

Attenzione: il verricello è stato costruito per un impiego in un campo di temperature compreso tra i -20°C e +50°C. Utilizzare il verricello al di fuori di questo campo di temperature, costituisce uso improprio e non autorizzato dal costruttore.
The winch is built for working on range temperature between -20°C and +50°C. Do not exceed the range temperature it may be cause damage.



Codice Code	Tiro Massimo Rated line pull	Tamburo Drum	Pressione Max pressure	Innesto Engage	Tamburo Drum	A		B		C		D			
	Kg					mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch		
13700612466	16500	Corto Short	180	Meccanico Mechanical	Corto Short	853	33,6	291	11,4	46	1,8	224	8,8		
13700612493				Pneumatico Pneumatic	Lungo Long	971	38,2	409	16,1	55	2,2	215	8,5		
13700612528		Lungo Long		Meccanico Mechanical											
13700612555				Pneumatico Pneumatic											
						E		F		G		H		I	
						mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch
					Corto Short	352	13,9	224	8,8	173	6,8	179	7,1	6	0,2
					Lungo Long	470	18,5	215	8,5	232	9,1	238	9,4	15	0,6



ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

pag.75

OMFB
HYDRAULIC COMPONENTS

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components
We reserve the right to make any changes without notice.
Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it

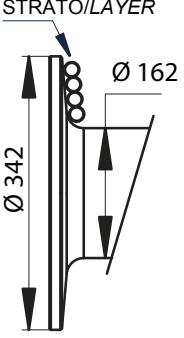
**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001:2015 =**

99740013710

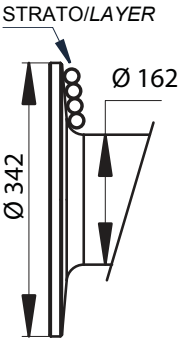
10/02/2021

99713710695 Rev: AB

Verricello Winch	Rapporto riduzione Ratio	Diametro fune Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro Line pull	Carico di rottura fune Wire rope minimum breaking load EN 14492
		mm		Kg	Kg
EPH 16500	1/22,69	18 35 mt + gancio: 137-009-18378 50 mt + gancio: 137-009-18529	1	16.500	33.000
			2	13.750	
			3	11.780	
			4	10.300	
			5	9.160	

	Strato Layer	Diametro tamburo Drum diameter Ø mm	Quantità su strato Wire rope on layer mt	Quantità cavo Wire rope quantity mt
		18 mm	18 mm	18 mm
	6	-	-	-
	5	324	13,4	52,1
	4	288	11,9	38,7
	3	252	10,4	26,8
	2	216	8,9	16,4
	1	180	7,4	7,4
	0	162	-	-

Lunghezza tamburo/Drum size: CORTO/SHORT: 255 mm

	Strato Layer	Diametro tamburo Drum diameter Ø mm	Quantità su strato Wire rope on layer mt	Quantità cavo Wire rope quantity mt
		18 mm	18 mm	18 mm
	6	-	-	-
	5	324	20,1	78,1
	4	288	17,8	58
	3	252	15,6	40,1
	2	216	13,4	24,5
	1	180	11,2	11,2
	0	162		

Lunghezza tamburo/Drum size: LUNGO/LONG: 373 mm

Tamburo Drum	Peso senza cavo Weight without cable Kg	Peso guidafune Heavy-duty roller fairlead Kg	Peso pressacavo Cable tensioner Kg
Corto/Short	198	35	8
Lungo/Long	210	42	10

*** NOTA: Il diametro del cavo deve essere rispettato. Si raccomandano funi con anima metallica e classe di resistenza non inferiore a 2160 N/mm². In ogni caso il carico di rottura della fune deve essere il doppio della portata di tiro max. del verricello.**

NOTES: Wire rope size must be respected. Recommended wire rope min. tensile strenght 2160 N/mm².

Wire rope minimum breaking load must be at least double of winch max. pulling capacity.

**** Max capacità di cavo secondo la normativa EN 14492-1 / Max. wire rope capacity according with EN 14492-1**

ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola riduttore utilizzare olio tipo 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) e per scatola freno olio tipo TIVELA SC320 (0,2 l).

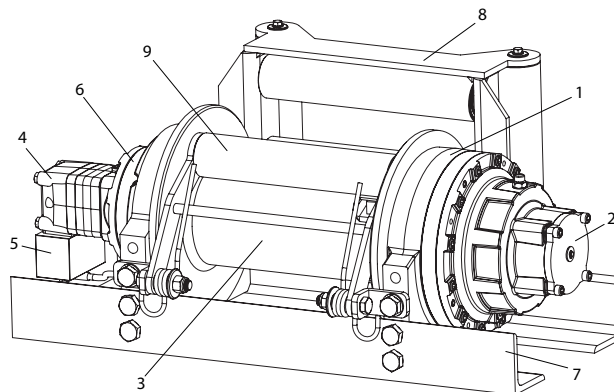
WARNING: Winch provied with oil. To top up gear housing please use oil type 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) and for brake housing use oil type TIVELA SC320.



99740013710

Alimentazione olio / Oil supply (It/min)	Pressione (bar)
20	1,5
40	2,5
60	3,5
75	5,8

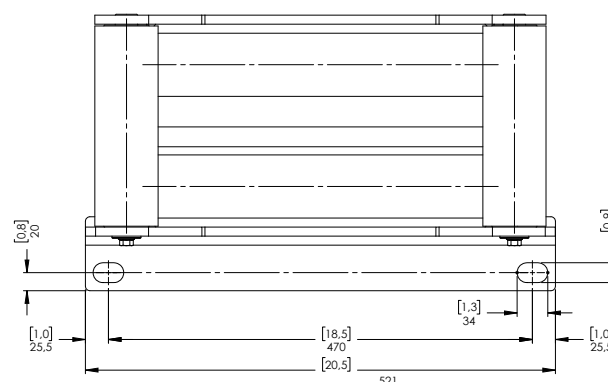
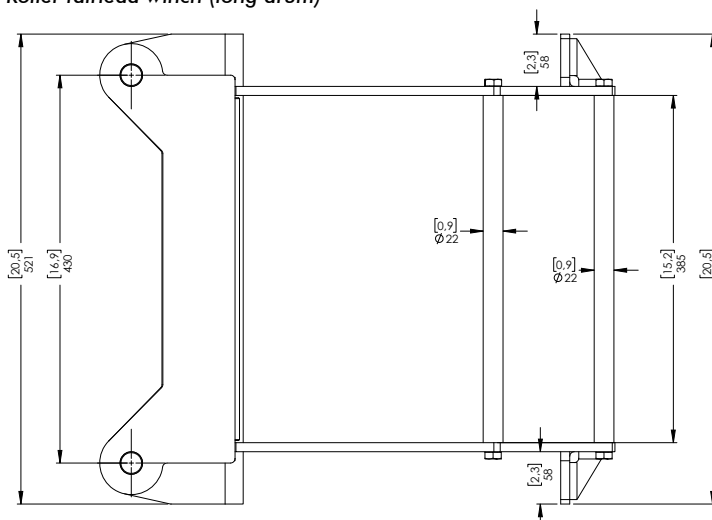
1	Motore idraulico orbitale	Orbital hydraulic motor
2	Valvola overcenter portata 75 lt/min	Overcenter valve
3	Freno idraulico	Brake (B)
4	Distributore idraulico di comando	Hydraulic control valve
5	Valvola di massima pressione	Relief valve
6	Pompa idraulica (P)	Hydraulic pump (P)
7	Linea di drenaggio (C)	Drainage line (C)
8	Filtro: 40 μm / 25 μm - 20 μm / 10 μm	
9	Filtro olio	Refill oil filter
10	Serbatoio (T)	Reservoir
V1	Porta 3/4" G valvola overcenter	Overcenter valve port
V2	Porta 3/4" G valvola overcenter	Overcenter valve port



N°	Descrizione / Description
1	Supporto riduttore epicicloidale a due stadi Gear housing two stages
2	Innesto/disinnesto tamburo pneumatico Air-cylinder clutch shifter for free spooling.
3	Lunghezza tamburo-distanza tra le flange: 373 mm Drum size - distance between flanges 373mm
4	Motore idraulico orbitale 200cc Orbital hydraulic motor 200cc
5	Valvola Overcenter Overcenter Valve
6	Freno idraulico multi-disco Multi-disc brake
7	Angolari di fissaggio Standard Standard base mounting angles
8	Guidafune industriale a rulli zincato Zinc plated Heavy-duty roller fairlead
9	Pressacavo zincato Zinc plated cable tensioner

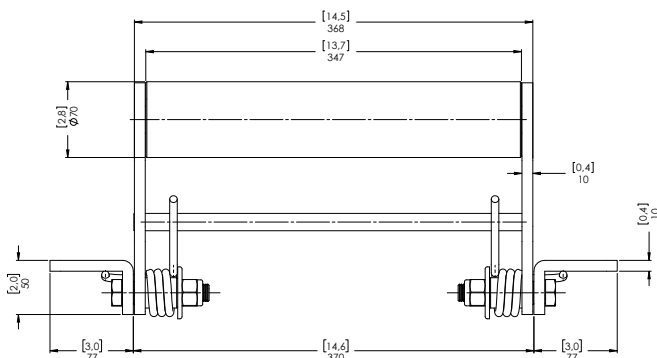
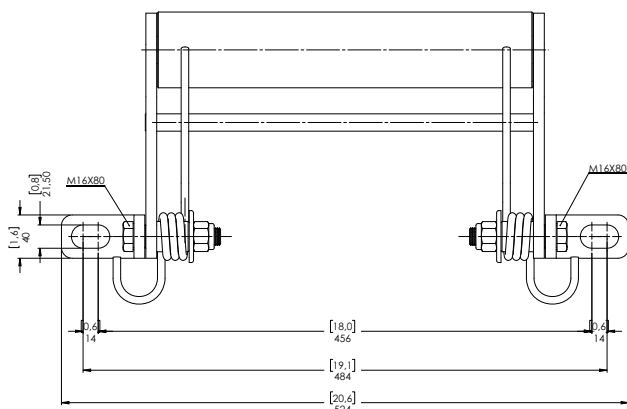
Guidafune Verricello (tamburo lungo)
Roller fairlead winch (long drum)

13700700567



Pressacavo Verricello (tamburo lungo)
Level winder winch (long drum)

13700701128

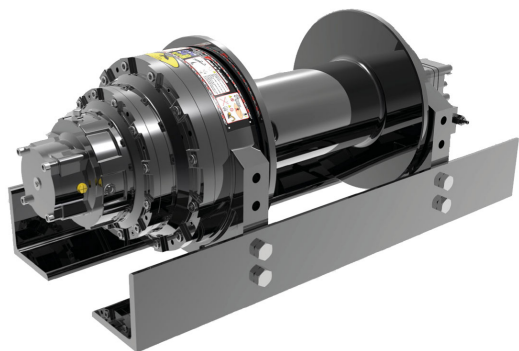


VERRICELLO IDRAULICO A RIDUZIONE EPICICLOIDALE PLANETARY HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

13700612644
13700612671

EPH 20000 CE



I modelli EPH FN sono verricelli idraulici o epicicloidali. Progettati per durare nel tempo e fornire un servizio pratico e sicuro, sono realizzati secondo i più elevati standard di sicurezza, in accordo all'attuale Direttiva Macchine 2006/24/CE EN 14492-1.

Il sistema di riduzione epicicloidale, consente al verricello di ottenere elevate velocità di avvolgimento della fune (riducendo notevolmente i tempi di intervento) e l'innovativo sistema frenante, fanno di questo verricello un'attrezzatura affidabilissima adatta ad impieghi industriali.

Model EPH FN are hydraulic planetary winches.

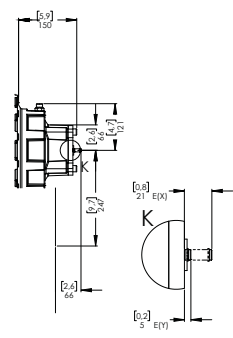
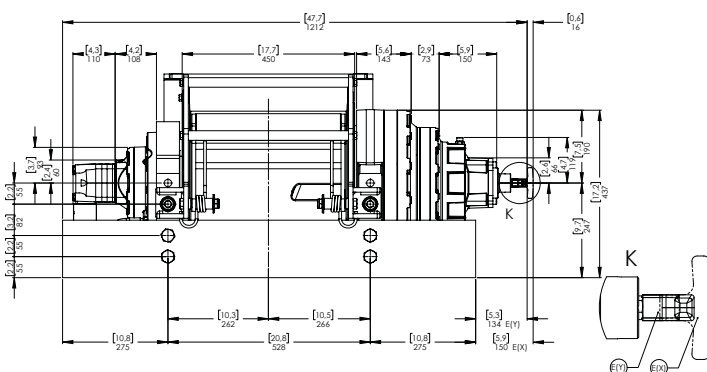
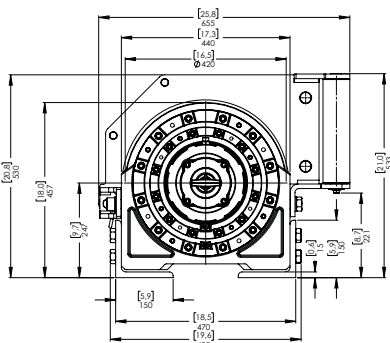
Designed for extend life and give best safe duty. These winches are built according with higher safety standards in compliance with Directive Machinery 2006/42/CE Harmonized EN 14492-1. The high efficiency planetary gear train assure fast payout and rewind winching operational and the innovative brake system, make these winches reliable and great for industrial applications.



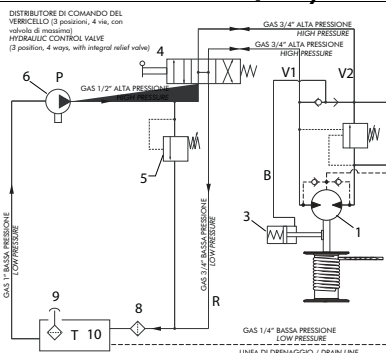
Attenzione: il verricello è stato costruito per un impiego in un campo di temperature compreso tra i -20°C e +50°C. Utilizzare il verricello al di fuori di questo campo di temperature, costituisce uso improprio e non autorizzato dal costruttore.
The winch is built for working on range temperature between -20°C and +50°C. Do not exceed the range temperature it may be cause damage.

INNESTO MANUALE
MANUAL SHIFT SYSTEM

INNESTO PNEUMATICO
PNEUMATIC SHIFT SYSTEM



Schema idraulico / Hydraulic system



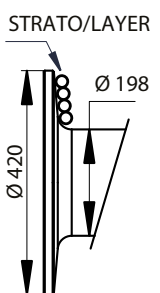
Nota: Il circuito idraulico illustrato, non è compreso con la dotazione del verricello.
Note: Hydraulic system shown in pict., is not included in winch equipment.

1	Motore idraulico orbitale	Orbital hydraulic motor
2	Valvola overcenter portata 75 lt/min	Overcenter valve
3	Freno idraulico	Brake (B)
4	Distributore idraulico di comando	Hydraulic control valve
5	Valvola di massima pressione	Relief valve
6	Pompa idraulica (P)	Hydraulic pump (P)
7	Linea di drenaggio (C)	Drainage line (C)
8	Filtro: 40 µm / 25 µm - 20 µm / 10 µm	
9	Filtro olio	Refill oil filter
10	Serbatoio (T)	Reservoir
V1	Porta 3/4" G valvola overcenter	Overcenter valve port
V2	Porta 3/4" G valvola overcenter	Overcenter valve port



ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

Verricello Winch	Rapporto riduzione Ratio	Diametro fune Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro Line pull	Carico di rottura fune Wire rope minimum breaking load EN 14492
		mm		Kg	Kg
EPH 20000	1/97,23	*22 30 mt + gancio: 13700922309	1	20.000	40.000
			2	16.670	
			3	14.290	
			4	12.500	
			5	11.110	

	Strato Layer	Diametro tamburo Drum diameter Ø mm	Quantità su strato Wire rope on layer mt	Quantità cavo Wire rope quantity mt
		22 mm	22 mm	22 mm
	5	396	21.7	84.2
	4	352	19.3	62.6
	3	308	16.8	43.3
	2	264	14.4	26.5
	1	220	12.0	12.0
	0	198		

Lunghezza tamburo/Drum size: LUNGO/LONG: 405 mm

Diametro fune Wire rope size mm	Alimentazione olio Oil supply lt / min	Giri tamburo Drum revolution rpm	Velocità di avvolgimento / Line speed mt / min				
			1	2	3	4	5
22	40	3.8	2.6	3.1	3.7	4.2	4.7
	60	5.8	4.0	4.8	5.6	6.5	7.3
	75	7.4	5.1	6.1	7.1	8.2	9.2

Tamburo Drum	Peso senza cavo Weight without cable Kg	Peso guidafune Heavy-duty roller fairlead Kg	Peso pressacavo Cable tensioner Kg
Lungo/Long	410	60	10

*** NOTA: Il diametro del cavo deve essere rispettato. Si raccomandano funi con anima metallica e classe di resistenza non inferiore a 2160 N/mm². In ogni caso il carico di rottura della fune deve essere il doppio della portata di tiro max. del verricello.**

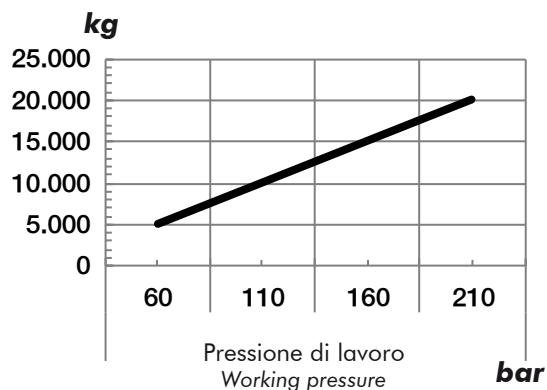
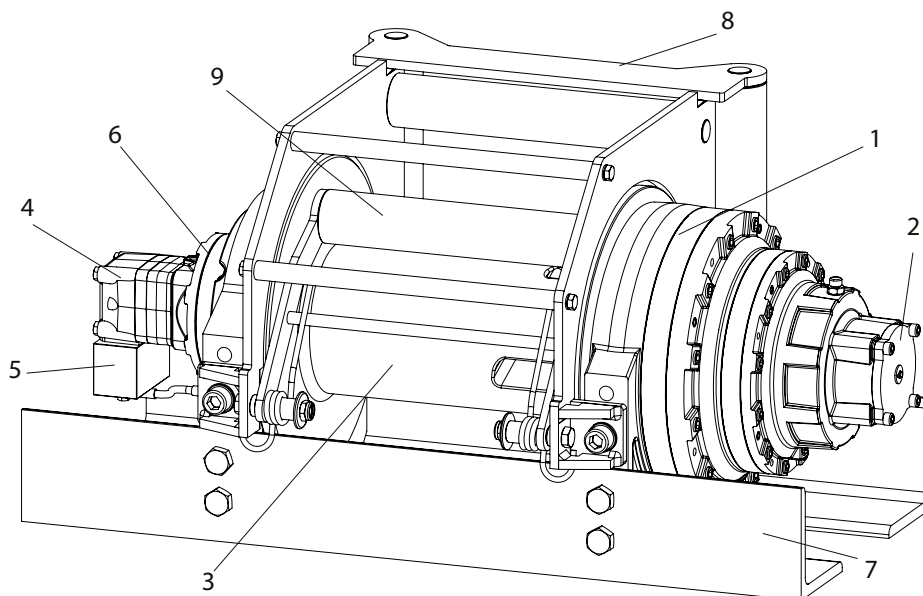
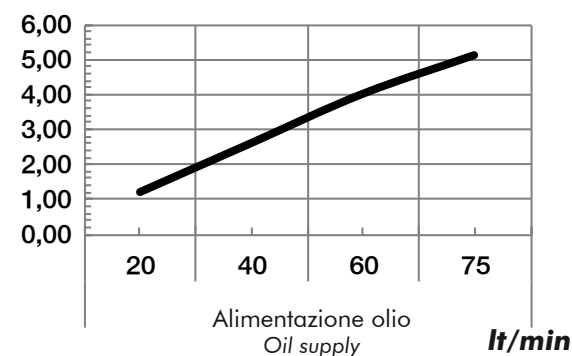
NOTES: Wire rope size must be respected. Recommended wire rope min. tensile strenght 2160 N/mm².
Wire rope minimum breaking load must be at least double of winch max. pulling capacity.

**** Max capacità di cavo secondo la normativa EN 14492-1 / Max. wire rope capacity according with EN 14492-1**

ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola riduttore utilizzare olio tipo 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) e per scatola freno olio tipo TIVELA SC320 (0,2 l).



WARNING: Winch provied with oil. To top up gear housing please use oil type 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) and for brake housing use oil type TIVELA SC320.

GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO
PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYERTiro al 1° strato
Line pull - first layerVelocità
Line speed

N°	Descrizione / Description	
1	Supporto riduttore epicicloidale a tre stadi	Gear housing three stages
2	Innesto/disinnesto tamburo pneumatico	Air-cylinder clutch shifter for free spooling.
3	Lunghezza tamburo-distanza tra le flange: 405 mm	Drum size - distance between flanges 405mm
4	Motore idraulico orbitale 100cc	Orbital hydraulic motor 100cc
5	Valvola Overcenter	Overcenter Valve
6	Freno idraulico multi-disco	Multi-disc brake
7	Angolari di fissaggio Standard	Standard base mounting angles
8	Guidafune industriale a rulli	Heavy-duty roller fairlead
9	Pressacavo zincato	Zinc plated cable tensioner

VERRICELLO IDRAULICO A RIDUZIONE EPICICLOIDALE PLANETARY HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

13700612760
13700612797

EPH 22500 CE



I modelli EPH FN sono verricelli idraulici o epicicloidali. Progettati per durare nel tempo e fornire un servizio pratico e sicuro, sono realizzati secondo i più elevati standard di sicurezza, in accordo all'attuale Direttiva Macchine 2006/24/CE EN 14492-1.

Il sistema di riduzione epicicloidale, consente al verricello di ottenere elevate velocità di avvolgimento della fune (riducendo notevolmente i tempi di intervento) e l'innovativo sistema frenante, fanno di questo verricello un'attrezzatura affidabilissima adatta ad impieghi industriali.

Model EPH FN are hydraulic planetary winches.

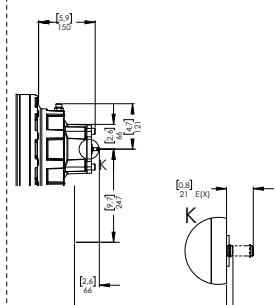
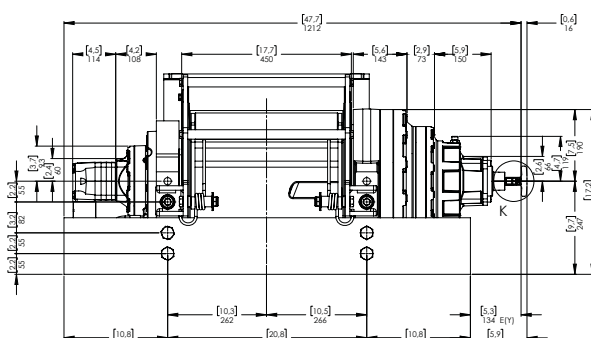
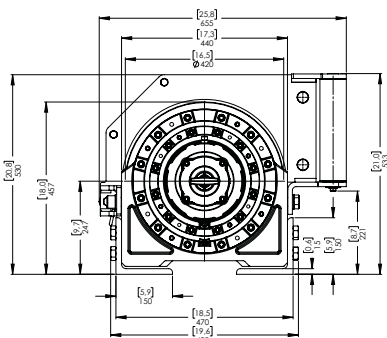
Designed for extend life and give best safe duty. These winches are built according with higher safety standards in compliance with Directive Machinery 2006/42/CE Harmonized EN 14492-1. The high efficiency planetary gear train assure fast payout and rewind winching operational and the innovative brake system, make these winches reliable and great for industrial applications.



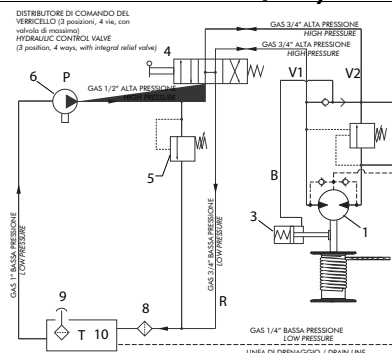
Attenzione: il verricello è stato costruito per un impiego in un campo di temperature compreso tra i -20°C e +50°C. Utilizzare il verricello al di fuori di questo campo di temperature, costituisce uso improprio e non autorizzato dal costruttore.
The winch is built for working on range temperature between -20°C and +50°C. Do not exceed the range temperature it may be cause damage.

INNESTO MANUALE
MANUAL SHIFT SYSTEM

INNESTO PNEUMATICO
PNEUMATIC SHIFT SYSTEM



Schema idraulico / Hydraulic system



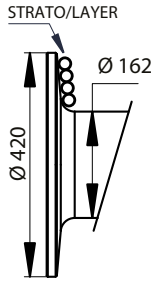
Nota: Il circuito idraulico illustrato, non è compreso con la dotazione del verricello.
Note: Hydraulic system shown in pict., is not included in winch equipment.

1	Motore idraulico orbitale	Orbital hydraulic motor
2	Valvola overcenter portata 75 lt/min	Overcenter valve
3	Freno idraulico	Brake (B)
4	Distributore idraulico di comando	Hydraulic control valve
5	Valvola di massima pressione	Relief valve
6	Pompa idraulica (P)	Hydraulic pump (P)
7	Linea di drenaggio (C)	Drainage line (C)
8	Filtro: 40 µm / 25 µm - 20 µm / 10 µm	
9	Filtro olio	Refill oil filter
10	Serbatoio (T)	Reservoir
V1	Porta 3/4" G valvola overcenter	Overcenter valve port
V2	Porta 3/4" G valvola overcenter	Overcenter valve port



ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

Verricello Winch	Rapporto riduzione Ratio	Diametro fune Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro Line pull	Carico di rottura fune Wire rope minimum breaking load EN 14492
		mm		Kg	Kg
EPH 22500	1/97,23	*22 30 mt + gancio: 13700922309	1	22.500	45.000
			2	18.750	
			3	16.070	
			4	14.060	
			5	12.500	

	Strato Layer	Diametro tamburo Drum diameter Ø mm	Quantità su strato Wire rope on layer mt	Quantità cavo Wire rope quantity mt
		22 mm	22 mm	22 mm
	5	396	21.7	84.2
	4	352	19.3	62.6
	3	308	16.8	43.3
	2	264	14.4	26.5
	1	220	12.0	12.0
	0	198		

Lunghezza tamburo/Drum size: LUNGO/LONG: 405 mm

Diametro fune Wire rope size mm	Alimentazione olio Oil supply lt / min	Giri tamburo Drum revolution rpm	Velocità di avvolgimento / Line speed mt / min				
			1	2	3	4	5
22	40	3	2.1	2.5	2.9	3.3	3.7
	60	4.6	3.2	3.8	4.5	5.1	5.8
	75	5.9	4.1	4.9	5.7	6.5	7.3

Tamburo Drum	Peso senza cavo Weight without cable Kg	Peso guidafune Heavy-duty roller fairlead Kg	Peso pressacavo Cable tensioner Kg
Lungo/Long	410	60	10

*** NOTA: Il diametro del cavo deve essere rispettato. Si raccomandano funi con anima metallica e classe di resistenza non inferiore a 2160 N/mm². In ogni caso il carico di rottura della fune deve essere il doppio della portata di tiro max. del verricello.**

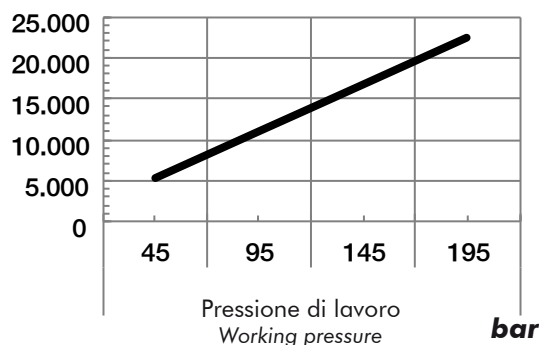
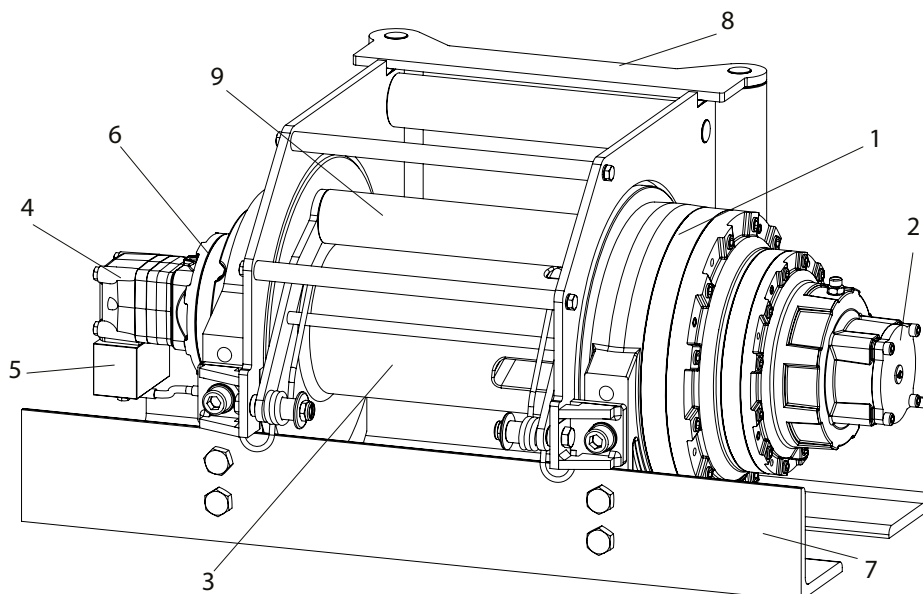
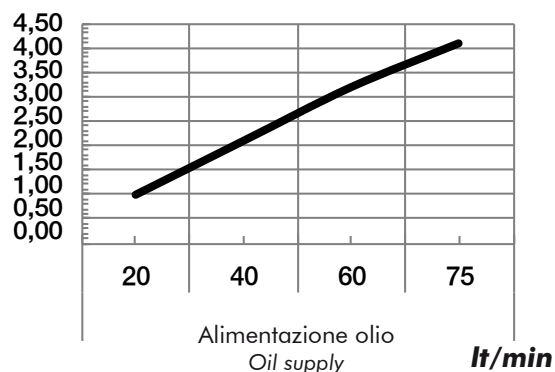
NOTES: Wire rope size must be respected. Recommended wire rope min. tensile strenght 2160 N/mm².
Wire rope minimum breaking load must be at least double of winch max. pulling capacity.

**** Max capacità di cavo secondo la normativa EN 14492-1 / Max. wire rope capacity according with EN 14492-1**

ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola riduttore utilizzare olio tipo 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) e per scatola freno olio tipo TIVELA SC320 (0,2 l).



WARNING: Winch provied with oil. To top up gear housing please use oil type 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) and for brake housing use oil type TIVELA SC320.

GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO
PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYERTiro al 1° strato
Line pull - first layer**kg**Velocità
Line speed
m/min

N°	Descrizione / Description	
1	Supporto riduttore epicicloidale a tre stadi	Gear housing three stages
2	Innesto/disinnesto tamburo pneumatico	Air-cylinder clutch shifter for free spooling.
3	Lunghezza tamburo-distanza tra le flange: 405 mm	Drum size - distance between flanges 405mm
4	Motore idraulico orbitale 1250cc	Orbital hydraulic motor 125cc
5	Valvola Overcenter	Overcenter Valve
6	Freno idraulico multi-disco	Multi-disc brake
7	Angolari di fissaggio Standard	Standard base mounting angles
8	Guidafune industriale a rulli	Heavy-duty roller fairlead
9	Pressacavo zincato	Zinc plated cable tensioner

VERRICELLO IDRAULICO A RIDUZIONE EPICICLOIDALE PLANETARY HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

13700612886
13700612911

EPH 25000 CE



I modelli EPH FN sono verricelli idraulici o epicicloidali. Progettati per durare nel tempo e fornire un servizio pratico e sicuro, sono realizzati secondo i più elevati standard di sicurezza, in accordo all'attuale Direttiva Macchine 2006/24/CE EN 14492-1.

Il sistema di riduzione epicicloidale, consente al verricello di ottenere elevate velocità di avvolgimento della fune (riducendo notevolmente i tempi di intervento) e l'innovativo sistema frenante, fanno di questo verricello un'attrezzatura affidabilissima adatta ad impieghi industriali.

Model EPH FN are hydraulic planetary winches.

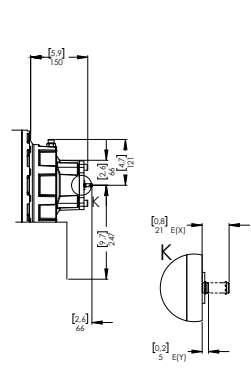
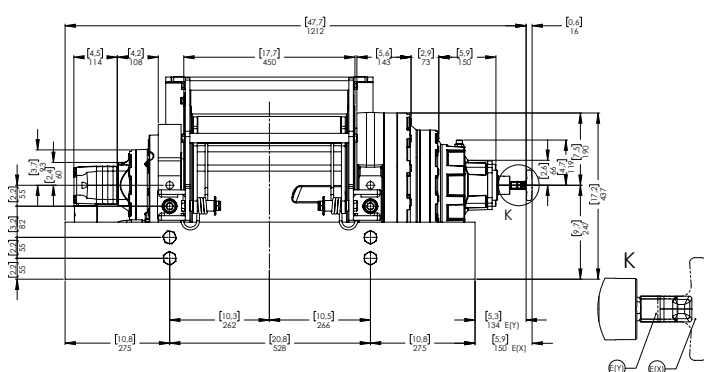
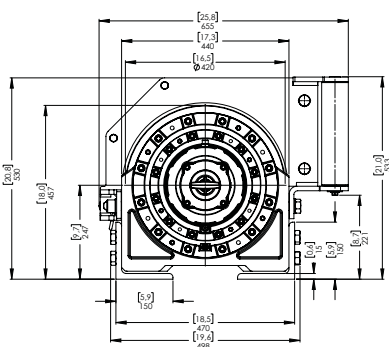
Designed for extend life and give best safe duty. These winches are built according with higher safety standards in compliance with Directive Machinery 2006/42/CE Harmonized EN 14492-1. The high efficiency planetary gear train assure fast payout and rewind winching operational and the innovative brake system, make these winches reliable and great for industrial applications.



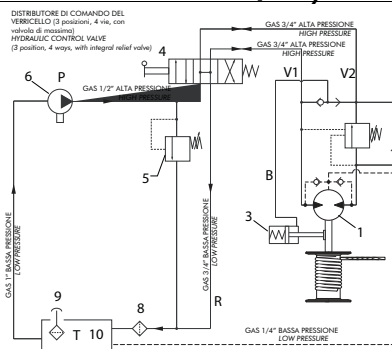
Attenzione: il verricello è stato costruito per un impiego in un campo di temperature compreso tra i -20°C e +50°C. Utilizzare il verricello al di fuori di questo campo di temperature, costituisce uso improprio e non autorizzato dal costruttore.
The winch is built for working on range temperature between -20°C and +50°C. Do not exceed the range temperature it may be cause damage.

INNESTO MANUALE
MANUAL SHIFT SYSTEM

INNESTO PNEUMATICO
PNEUMATIC SHIFT SYSTEM



Schema idraulico / Hydraulic system



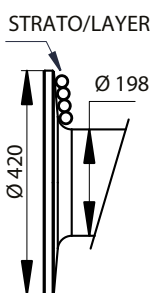
Nota: Il circuito idraulico illustrato, non è compreso con la dotazione del verricello.
Note: Hydraulic system shown in pict., is not included in winch equipment.

1	Motore idraulico orbitale	Orbital hydraulic motor
2	Valvola overcenter portata 75 lt/min	Overcenter valve
3	Freno idraulico	Brake (B)
4	Distributore idraulico di comando	Hydraulic control valve
5	Valvola di massima pressione	Relief valve
6	Pompa idraulica (P)	Hydraulic pump (P)
7	Linea di drenaggio (C)	Drainage line (C)
8	Filtro: 40 µm / 25 µm - 20 µm / 10 µm	
9	Filtro olio	Refill oil filter
10	Serbatoio (T)	Reservoir
V1	Porta 3/4" G valvola overcenter	Overcenter valve port
V2	Porta 3/4" G valvola overcenter	Overcenter valve port



ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

Verricello Winch	Rapporto riduzione Ratio	Diametro fune Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro Line pull	Carico di rottura fune Wire rope minimum breaking load EN 14492
		mm		Kg	Kg
EPH 25000	1/97,23	*22 30 mt + gancio: 13700922309	1	25.000	50.000
			2	20.830	
			3	17.860	
			4	15.620	
			5	13.890	

	Strato Layer	Diametro tamburo Drum diameter Ø mm	Quantità su strato Wire rope on layer mt	Quantità cavo Wire rope quantity mt
		22 mm	22 mm	22 mm
	5	396	21.7	84.2
	4	352	19.3	62.6
	3	308	16.8	43.3
	2	264	14.4	26.5
	1	220	12.0	12.0
	0	198		

Lunghezza tamburo/Drum size: LUNGO/LONG: 405 mm

Diametro fune Wire rope size mm	Alimentazione olio Oil supply lt / min	Giri tamburo Drum revolution rpm	Velocità di avvolgimento / Line speed mt / min				
			1	2	3	4	5
22	40	3	2.1	2.5	2.9	3.3	3.7
	60	4.6	3.2	3.8	4.5	5.1	5.8
	75	5.9	4.1	4.9	5.7	6.5	7.3

Tamburo Drum	Peso senza cavo Weight without cable Kg	Peso guidafune Heavy-duty roller fairlead Kg	Peso pressacavo Cable tensioner Kg
Lungo/Long	410	60	10

*** NOTA: Il diametro del cavo deve essere rispettato. Si raccomandano funi con anima metallica e classe di resistenza non inferiore a 2160 N/mm². In ogni caso il carico di rottura della fune deve essere il doppio della portata di tiro max. del verricello.**

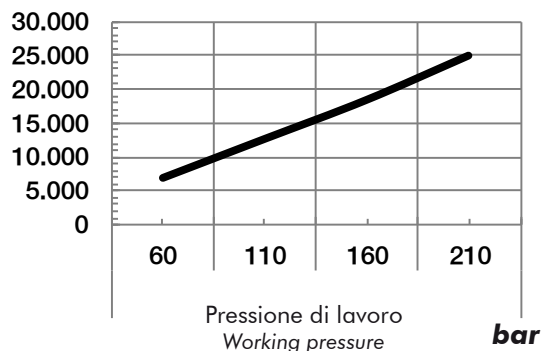
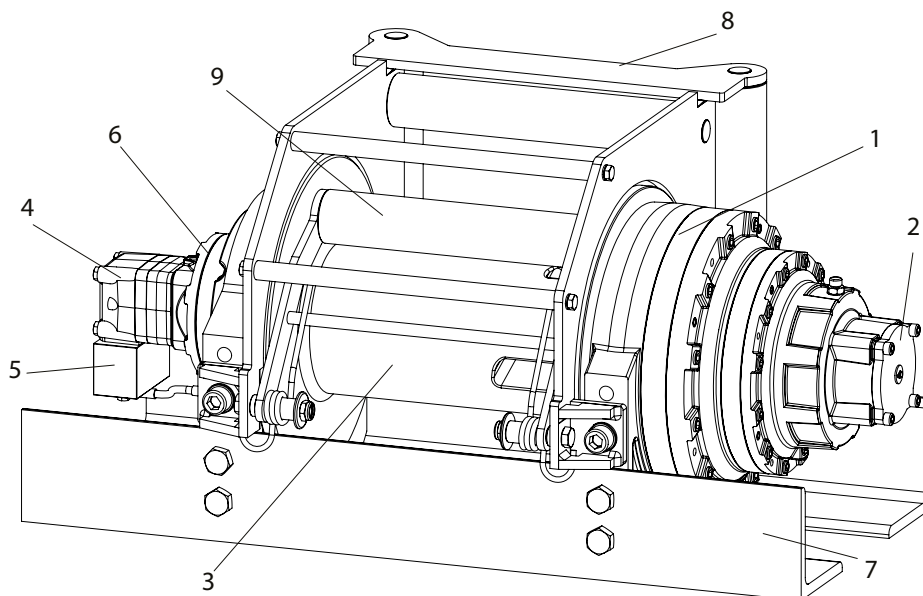
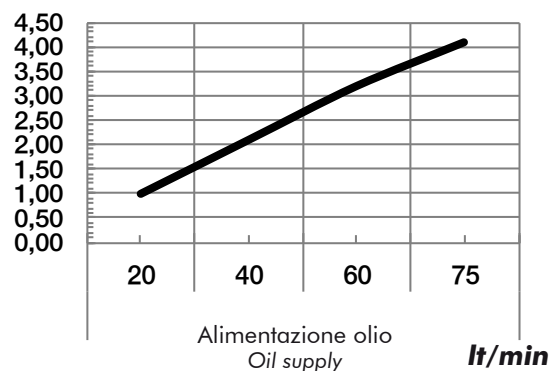
NOTES: Wire rope size must be respected. Recommended wire rope min. tensile strenght 2160 N/mm².
Wire rope minimum breaking load must be at least double of winch max. pulling capacity.

**** Max capacità di cavo secondo la normativa EN 14492-1 / Max. wire rope capacity according with EN 14492-1**

ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola riduttore utilizzare olio tipo 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) e per scatola freno olio tipo TIVELA SC320 (0,2 l).



WARNING: Winch provied with oil. To top up gear housing please use oil type 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) and for brake housing use oil type TIVELA SC320.

GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO
PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYERTiro al 1° strato
Line pull - first layer**kg**Velocità
Line speed**m/min**

N°	Descrizione / Description	
1	Supporto riduttore epicicloidale a tre stadi	Gear housing three stages
2	Innesto/disinnesto tamburo pneumatico	Air-cylinder clutch shifter for free spooling.
3	Lunghezza tamburo-distanza tra le flange: 405 mm	Drum size - distance between flanges 405mm
4	Motore idraulico orbitale 1250cc	Orbital hydraulic motor 125cc
5	Valvola Overcenter	Overcenter Valve
6	Freno idraulico multi-disco	Multi-disc brake
7	Angolari di fissaggio Standard	Standard base mounting angles
8	Guidafune industriale a rulli	Heavy-duty roller fairlead
9	Pressacavo zincato	Zinc plated cable tensioner

GAMMA VERRICELLI RANGE OF WINCHES

CODICE FAMIGLIA
FAMILY CODE

137



NON conformi alla Direttiva Macchine EN 14492-1
Not complying with EN 14492-1 Machinery Directive

VERRICELLI ELETTRICI
ELECTRIC WINCHES

JE 2700 12/24 V

PICCOLI CARRI SOCCORSO SENZA POSSIBILITÀ DI MONTAGGIO PTO AL CAMBIO
SMALL RECOVERY VEHICLES WITHOUT PTO OPTION ON THE GEARBOX

pag. 93

JE 3600 12/24 V

PICCOLI CARRI SOCCORSO SENZA POSSIBILITÀ DI MONTAGGIO PTO AL CAMBIO
SMALL RECOVERY VEHICLES WITHOUT PTO OPTION ON THE GEARBOX

pag. 93

JES 1000 12/24 V

RECUPERO ANIMALI VIVI O MORTI
ANIMAL'S RECOVERY

pag. 97

JH 2700

PICCOLI CARRI SOCCORSO, BISARCHE TRASPORTO VETTURE
SMALL RECOVERY VEHICLES CAR TRANSPORTERS

pag. 101

RNH 4500/5400

INGOMBRI CONTENUTI, IDEALE PER MONTAGGIO FRONTALE SU AUTOCARRI
COMPACT SIZE, IDEAL FOR FRONT MOUNTING ON TRUCKS

pag. 105

RSH 4500/5400

CARRI SOCCORSO MEDIO PESANTI, CARRELLONI TRASPORTO MULETTI E RECUPERO MACCHINARI VARI
MEDIUM-HEAVY DUTY RECOVERY VEHICLES, FORKLIFT CARRIERS

pag. 109

MH 8000

CARRELLONI PESANTI RECUPERO MACCHINE OPERATRICI (SU GOMMA)
HEAVY-DUTY WRECKER FOR ROAD EARTH MOVING MACHINE

pag. 113

MH 9000

CARRELLONI PESANTI RECUPERO MACCHINE OPERATRICI (SU GOMMA)
HEAVY-DUTY WRECKER FOR ROAD EARTH MOVING MACHINE

pag. 117

WH 15000

CARRELLONI PESANTI RECUPERO MACCHINE OPERATRICI (SU CINGOLI)
HEAVY-DUTY WRECKER FOR ROAD EARTH MOVING MACHINE

pag. 121

NH 20000

CARRELLONI PER APPLICAZIONI SPECIALI (MACCHINE DA MINIERA, CARRIARMATI, ECC...)
WRECKER FOR SPECIAL APPLICATIONS (MINING MACHINES, TANKS, ETC.)

pag. 125

PH 30000

CARRELLONI PER APPLICAZIONI SPECIALI (MACCHINE DA MINIERA, CARRIARMATI, ECC...)
WRECKER FOR SPECIAL APPLICATIONS (MINING MACHINES, TANKS, ETC.)

pag. 129

EPH 3600

CARRI SOCCORSO MEDI CON TRASLATORE, BISARCHE TRASPORTO VETTURE. INGOMBRI
CONTENUTI, IDEALE PER MONTAGGIO FRONTALE SU AUTOCARRI
MEDIUM-DUTY RECOVERY VEHICLES WITH TRANSLATOR, CAR TRANSPORTER, COMPACT SIZE
IDEAL FOR FRONT MOUNTING ON TRUCKS

pag. 137

EPH 4500

CARRI SOCCORSO MEDIO PESANTI, CARRELLONI TRASPORTO MULETTI. INGOMBRO CONTENUTI,
IDEALE PER MONTAGGIO FRONTALE SU AUTOCARRI
MEDIUM HEAVY-DUTY RECOVERY VEHICLES, FORKLIFT CARRIERS, COMPACT SIZE IDEAL FOR FRONT
MOUNTING ON TRUCKS.

pag. 141

EPH 5200

CARRI SOCCORSO MEDIO PESANTI, CARRELLONI TRASPORTO MULETTI. INGOMBRO CONTENUTI,
IDEALE PER MONTAGGIO FRONTALE SU AUTOCARRI
MEDIUM HEAVY-DUTY RECOVERY VEHICLES, FORKLIFT CARRIERS. COMPACT SIZE IDEAL FOR FRONT
MOUNTING ON TRUCKS.

pag. 145

EPH 7200

CARRI SOCCORSO MEDIO PESANTI, CARRELLONI TRASPORTO MULETTI. INGOMBRO CONTENUTI,
IDEALE PER MONTAGGIO FRONTALE SU AUTOCARRI
MEDIUM HEAVY-DUTY RECOVERY VEHICLES, FORKLIFT CARRIERS. COMPACT SIZE IDEAL FOR FRONT
MOUNTING ON TRUCKS.

pag. 149

EPH 10000

CARRI SOCCORSO PESANTI, CARRELLONI TRASPORTO MULETTI. INGOMBRO CONTENUTI, IDEALE
PER MONTAGGIO FRONTALE SU AUTOCARRI
HEAVY-DUTY RECOVERY VEHICLES, FORKLIFT CARRIERS. COMPACT SIZE IDEAL FOR FRONT
MOUNTING ON TRUCKS.

pag. 153

EPH 12200

CARRI SOCCORSO PESANTI, CARRELLONI TRASPORTO MULETTI. INGOMBRO CONTENUTI, IDEALE
PER MONTAGGIO FRONTALE SU AUTOCARRI
HEAVY-DUTY RECOVERY VEHICLES, FORKLIFT CARRIERS. COMPACT SIZE IDEAL FOR FRONT
MOUNTING ON TRUCKS

pag. 157

A VITE SENZA FINE / WORM GEAR TYPE

EPICICLOIDALI / PLANETARY TYPE

VERRICELLI IDRAULICI
HYDRAULIC WINCHES

pag.91

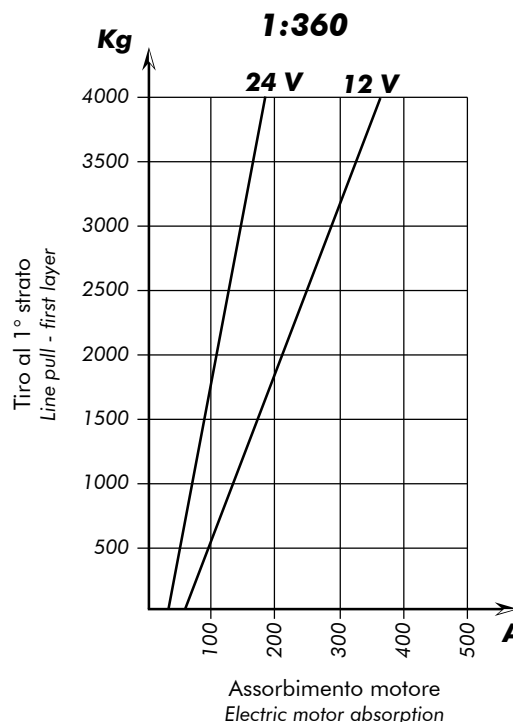
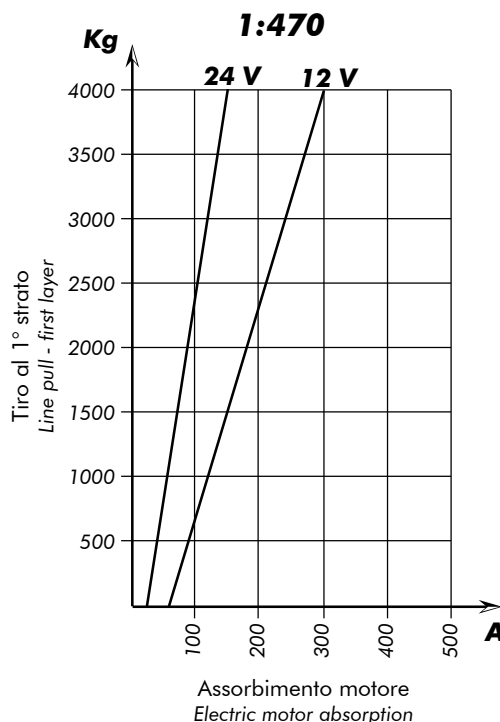
Versione verricello Winch version	Rapporto riduzione Ratio	Diametro cavo Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro diretto Line pull
		mm		Kg
JE 3600	470:1	8	1	3600
		23 mt+gancio Cod. 13700908236 35 mt+gancio Cod. 13700908352	2	2970
			3	2550
			4	2230
			5	1980
JE 2700	360:1	8	1	2700
		23 mt+gancio Cod. 13700908236 35 mt+gancio Cod. 13700908352	2	2300
			3	2000
			4	1800
			5	1630

Tamburo Drum	Peso senza cavo Weight without cable	Capacità cavo Wire rope capacity		Massima capacità cavo Maximum wire rope	
		m		m	
	Kg	8 mm	10 mm	8 mm	10 mm
CORTO SHORT	42	30	20	38	25
MEDIO MEDIUM	44	40	28	48	32
LUNGO LONG	50	50	40	85	55

Volt	Rapporto riduzione Ratio	A vuoto No load		900 kg		1800 kg		2700 kg		3600 kg	
		Vel. Speed mt/min	Amp	Vel. Speed mt/min	Amp	Vel. Speed mt/min	Amp	Vel. Speed mt/min	Amp	Vel. Speed mt/min	Amp
12	360:1	5,2	70	2,8	140	2,1	200	1,4	270	1,2	330
	470:1	4,5	65	2,4	110	1,9	180	1,2	220	1,1	280
24	360:1	5,2	35	2,8	70	2,1	100	1,4	135	1,2	165
	470:1	4,5	30	2,4	50	1,9	90	1,2	110	1,1	140

Valori riferiti al 1° strato di fune sul tamburo/ These performance data are based on line pull-first layer

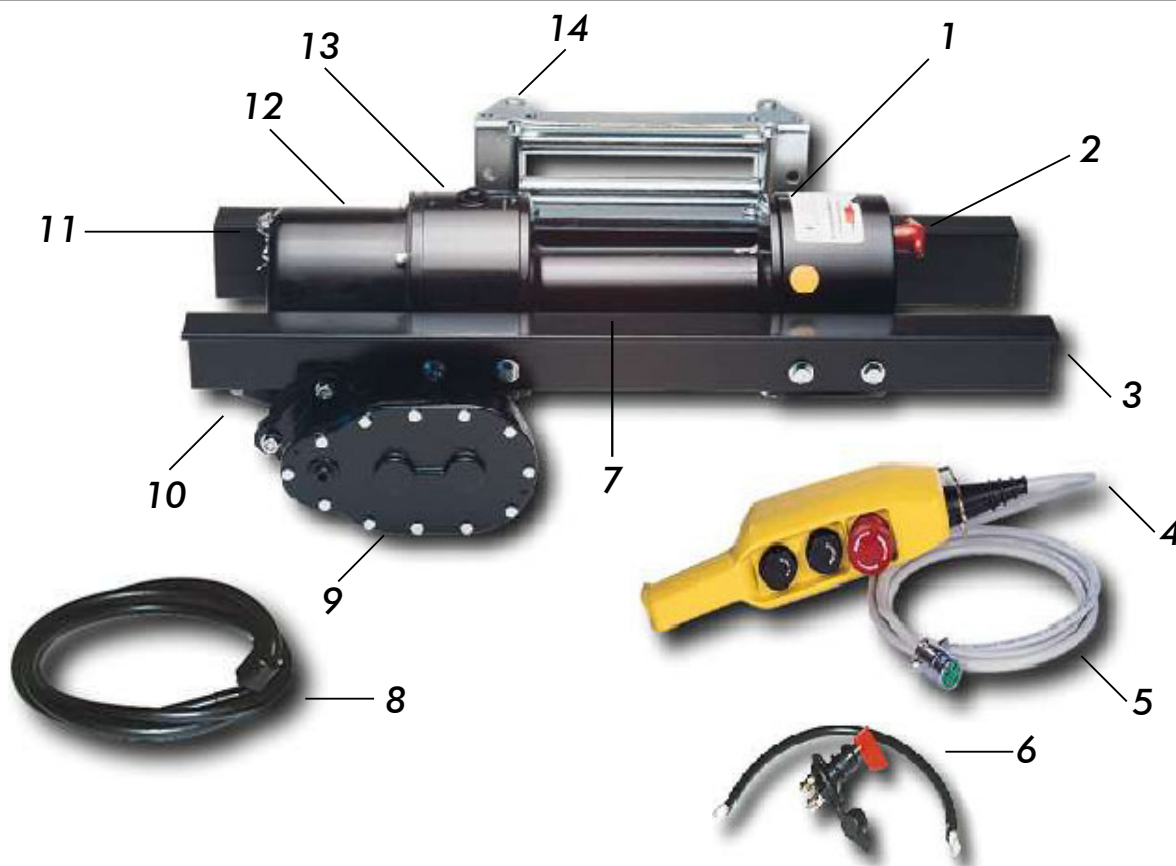
GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER



ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola vite senza fine utilizzare olio tipo EP 320 (0,5 l). Per ridurre a ingranaggi utilizzare grasso tipo OSSAGOL V (350 g.)

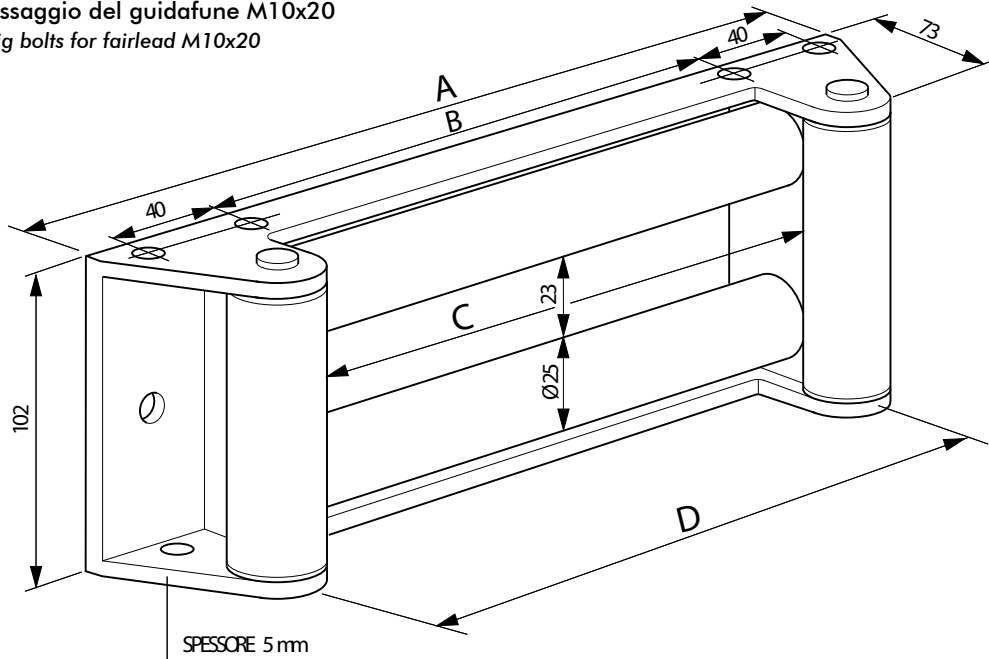


WARNING: Winch provided with oil. To top up worm housing please use oil type EP 320 (0,5 l). For gear housing use grease type OSSAGOL V (350 g.).

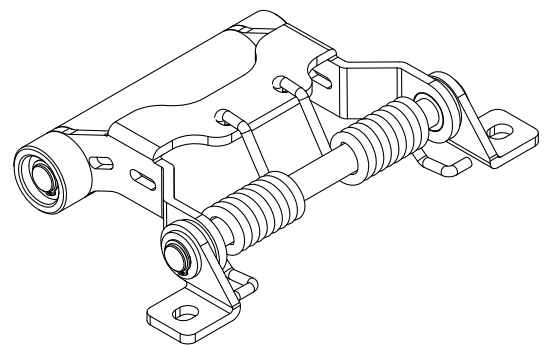
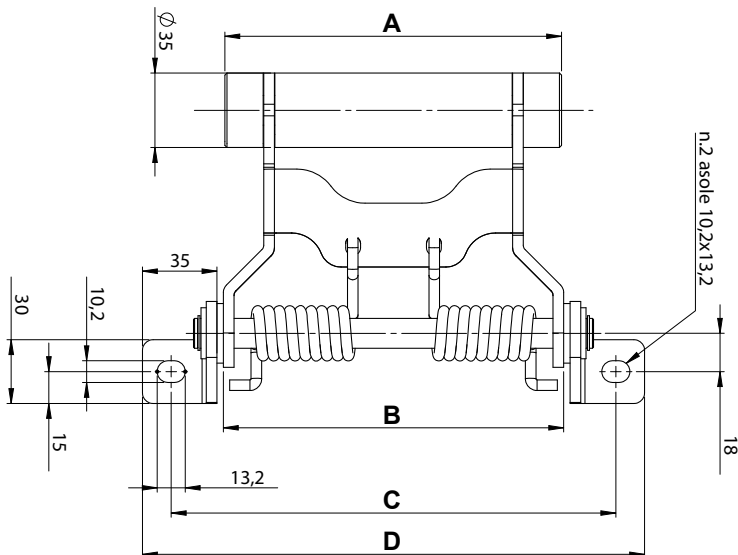


N° N°	Descrizione Description	
1	Tamburo: tre differenti lunghezze di tamburo: corto (162 mm), medio (211 mm), lungo (350 mm)	Drum: three drum length options 162 mm short, 211 mm medium and 350 mm long
2	Innesto: innesto/disinnesto del tamburo manuale o pneumatico	Clutch (Freespooling): drum engaged - disengaged via manually operated clutch handle
3	Telaio angolare: telaio angolare di fissaggio	Mounting angles: standard mounting angles
4	Pulsantiera: pulsantiera di comando a filo (4 Mt. di lunghezza), a norme CE	Handle remote control: handle remote control with 4 Meters cable with red safety button to comply with CE
5	Spina di collegamento di pulsantiera	Socket
6	Staccabatteria: staccabatteria e cavo di collegamento alla batteria (0,5 Mt di lunghezza)	Battery switch: battery switch and 0,5 Meters connecting battery cable
7	Pressacavo: pressacavo zincato (optional)	Level winder: galvanized level winder (optional)
8	Cavo: cavo di collegamento alla batteria (1,5 Mt di lunghezza)	Electric battery cable: 1,5 Meters connecting battery cable
9	Gruppo riduttore: gruppo riduttore ad ingranaggi interamente a bagno d'olio	Spur gear: spur gear train completely lubricated
10	Motore elettrico: motore elettrico a 12V e 24V	Electric motor: electric motor 12V and 24V dc
11	Presa: presa di attacco della pulsantiera con sportellino	Socket
12	Scatola solenoidi: presa di attacco della pulsantiera con sportellino	Solenoids housing: solenoids 12V and 24V
13	Gruppo riduttore: riduttore a corona e vite senza fine interamente a bagno d'olio	Gear train: worm - gear drive train in oil bath
14	Guidafune: guidafune a rulli zincato	Roller fairlead: galvanized Roller fairlead

Bulloni di fissaggio del guidafune M10x20
Fixing bolts for fairlead M10x20



Descrizione / Description	Codice / Code	A	B	C	D
Guidafune Verricello mod. JE 3600/2700 TAMBURLO CORTO Roller fairlead winch mod. JE 3600/2700 SHORT DRUM	13700700058	230	127	136	160
Guidafune Verricello mod. JE 3600/2700 TAMBURLO MEDIO Roller fairlead winch mod. JE 3600/2700 MEDIUM DRUM	13700700085	310	207	216	240
Guidafune Verricello mod. JE 3600/2700 TAMBURLO LUNGO Roller fairlead winch mod. JE 3600/2700 LONG DRUM	13700700101	420	317	326	350



Descrizione / Description	Codice / Code	A	B	C	D
Pressocavo Verricello mod. JE 3600/2700 TAMBURLO CORTO Level winder Winch mod. JE 3600/2700 SHORT DRUM	13700700807	158,25	160	209	236
Pressocavo Verricello mod. JE 3600/2700 TAMBURLO LUNGO Level winder Winch mod. JE 3600/2700 LONG DRUM	13700700834	344,25	240	289	316

VERRICELLO ELETTRICO A CORRENTE CONTINUA

ELECTRIC WORM GEAR AND SPUR GEAR WINCH

CODICE
CODE

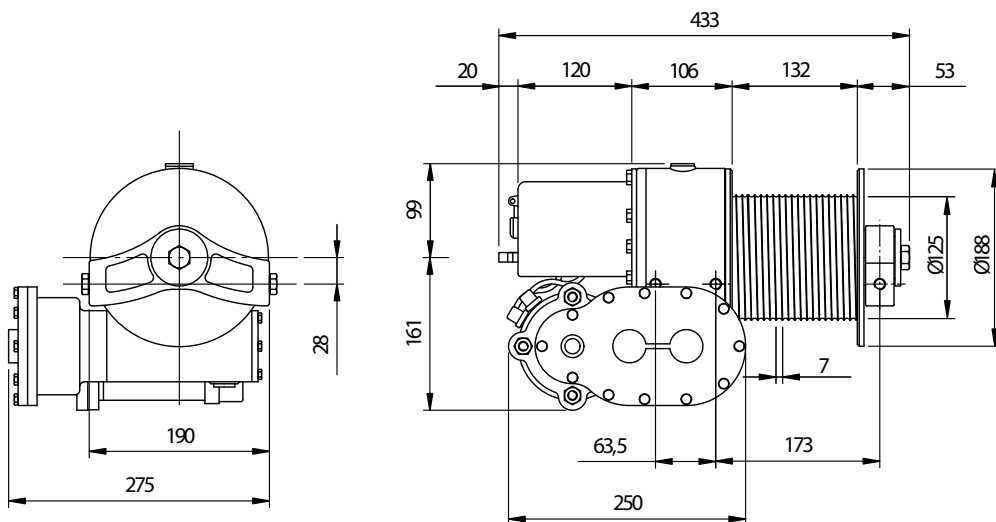
137005

JES 1000



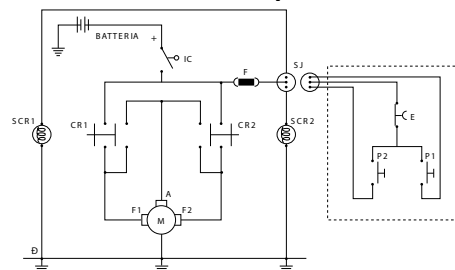
Il modello JES è un verricello elettrico a corrente continua. Di costruzione robusta e compatta, questo verricello è fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza. Il sistema di riduzione a vite senza fine esclude la necessità di un freno di sicurezza per il tamburo. Il verricello serie JES è particolarmente adatto all'impiego su veicoli per trasporto animali.

JES is a worm gear with spur gear reduction winch designed and built for long life and give best safe duty. Worm and gear provides load-reversing protection. JES is particularly fitted to be mounted on vehicles with animals carriage.



Codice di ordinazione Code	Volt	Tiro Massimo Rated line pull	Tamburo Drum	Innesto Engage
	V	Kg		
13700500505	12	1000	//	//
13700500550	24			

Schema elettrico Electric Layout



IC	Staccabatteria	Battery main switch
CR1	Teleruttore 1	Solenoid 1
CR2	Teleruttore 2	Solenoid 2
M	Motore Elettrico	Electric motor
E	Emergenza	Safety stop button
P1-P2	Avvolge/Svolge	Winding/Unwinding
SCR 1	Bobina CR1	Solenoid coil CR1
SCR 2	Bobina CR2	Solenoid coil CR2
F	Fusibile 15A	Fusible plug 15A
SJ	Con.pulsantiera	Self-locking plug

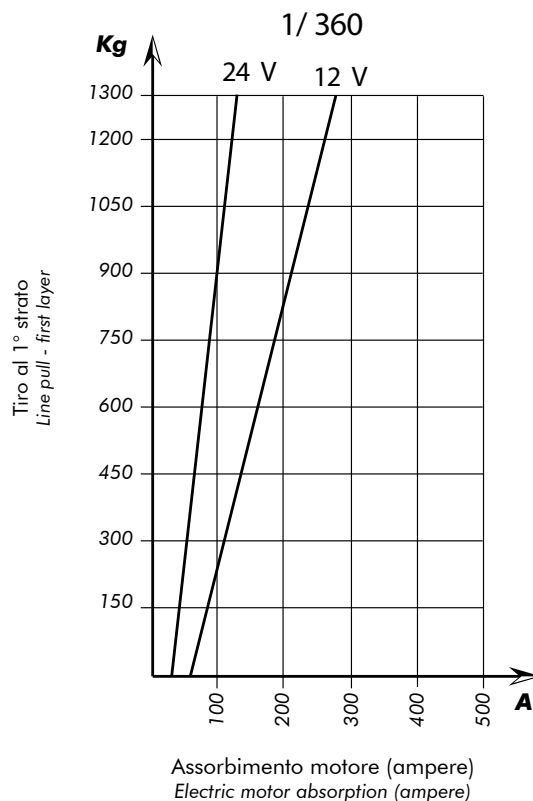


ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

Versione verricello Winch version	Rapporto riduzione Ratio	Diametro cavo Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro diretto Line pull
		mm		Kg
JES 1000	360:1	6 15 mt+gancio Cod. 13700906158	1	1000
			2	915
			3	845
			4	785

Volt	Rapporto riduzione Ratio	A vuoto No load		1000 kg		2700 kg		Tamburo Drum	Peso senza cavo Weight without cable	Capacità cavo Wire rope capacity	Massima capacità cavo Maximum wire rope
		Vel. Speed mt/min	Amp	Vel. Speed mt/min	Amp	Vel. Speed mt/min	Amp		Kg	m	m
12	360:1	7,5	65	2,5	270	-	-			6 mm	6 mm
24	360:1	7,5	32	2,5	135	-	-		34	20	30

GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER



ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola vite senza fine utilizzare olio tipo EP 320 (0,5 l). Per riduttore a ingranaggi utilizzare grasso tipo OSSAGOL V (350 g.)



WARNING: Winch provided with oil. To top up worm housing please use oil type EP 320 (0,5 l). For gear housing use grease type OSSAGOL V (350 g.).



N° N°	Descrizione Description	
1	Tamburo: tamburo rigato, consente un miglior avvolgimento della fune	Drum: grooved drum, standard drum length (132 mm)
2	Innesto: nessun sistema di innesto/disinnesto del tamburo. Il tamburo è fisso	Clutch (Freespooling): not available
3	Telaio angolare: telaio angolare di fissaggio	Mounting angles: standard mounting angles (optional)
4	Pulsantiera: pulsantiera di comando a filo (4Mt di lunghezza) a norme CE	Handle remote control: handle remote control with 4 Meters cable with red safety button to comply with CE
5	Staccabatteria: staccabatteria e cavo di collegamento alla batteria (0,5 Mt di lunghezza)	Battery switch: battery switch and 0,5 Meters connecting battery cable
6	Cavo: cavo di collegamento alla batteria (1,5 Mt. di lunghezza)	Electric battery cable: 1,5 meters connecting battery cable
7	Gruppo riduttore: gruppo riduttore ad ingranaggi interamente a bagno d'olio	Spur gear: spur gear train completely lubricated
8	Motore elettrico: 12V e 24V	Electric motor: 12V and 24V
9	Presa: presa di attacco della pulsantiera con sportellino	Socket
10	Scatola solenoidi: 12V e 24V	Solenoids Housing: 12V and 24V
11	Gruppo riduttore: riduttore a corona e vite senza fine interamente a bagno d'olio	Gear train: worm - gear drive train in oil bath

VERRICELLO IDRAULICO A VITE SENZA FINE

WORM AND GEAR HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

137006

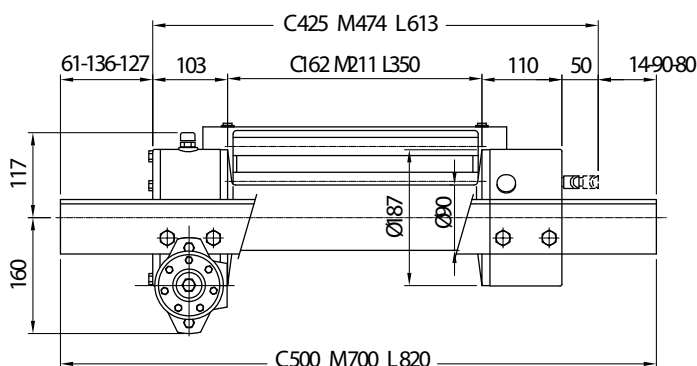
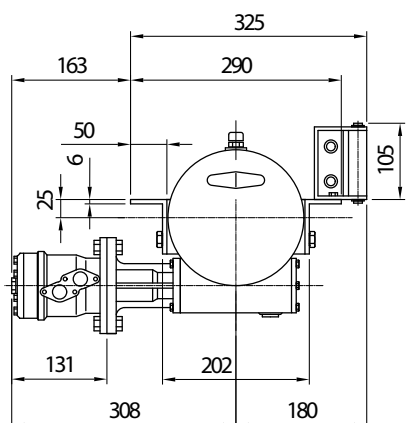
JH 2700



Il modello JH è un verricello idraulico con riduzione a vite senza fine. Di costruzione robusta e compatta, questo verricello è fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza. Il sistema di riduzione a vite senza fine esclude la necessità di un freno di sicurezza per il tamburo. Il verricello serie JH, è particolarmente adatto all'impiego nel soccorso stradale di autovetture. La sua particolare costruzione, lo rende facilmente collocabile sia nella parte posteriore che nella parte anteriore di autocarri medio piccoli. Disponibile in tre diverse lunghezze del tamburo a seconda della lunghezza del cavo che si intende montare; JHC (corto), JHM (medio), JHL (lungo).

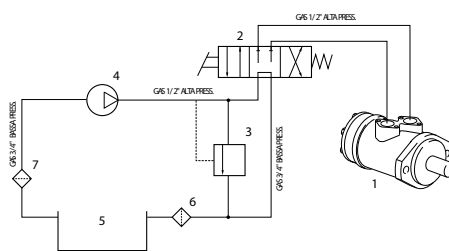
JH is a worm gear hydraulic winch designed and built for long life and give best safe duty. Worm and gear drive provides load-reversing protection. JH hydraulic winch is particularly fit for tow-trucks. The particular design make it proper for front or rear trucks mounting. Available in three different drum dimensions: JHC (corto), JHM (medio), JHL (lungo).

INNESTO MANUALE



Codice di ordinazione Code	Pressione Max pressure	Tiro Massimo Rated line pull	Tamburo Drum	Innesto Engage
	bar	Kg		
13700600059	140	2700	Corto/Short	Meccanico Mechanical
13700600068			Medio/Medium	
13700600086			Lungo/Long	

Circuito idraulico Hydraulic system



1	Motore idraulico	Hydraulic motor
2	Distributore idraulico	Control valve
3	Valvola di max	Relief valve
4	Pompa idraulica	Hydraulic pump
5	Serbatoio	Fluid reservoir
6	Filtro (10 micron)	Fluid filter (10 micron)
7	Filtro	Fluid filter



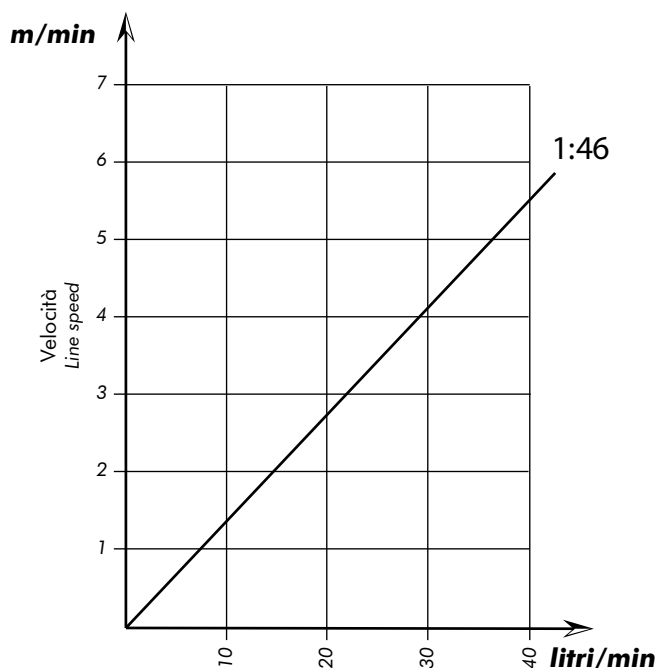
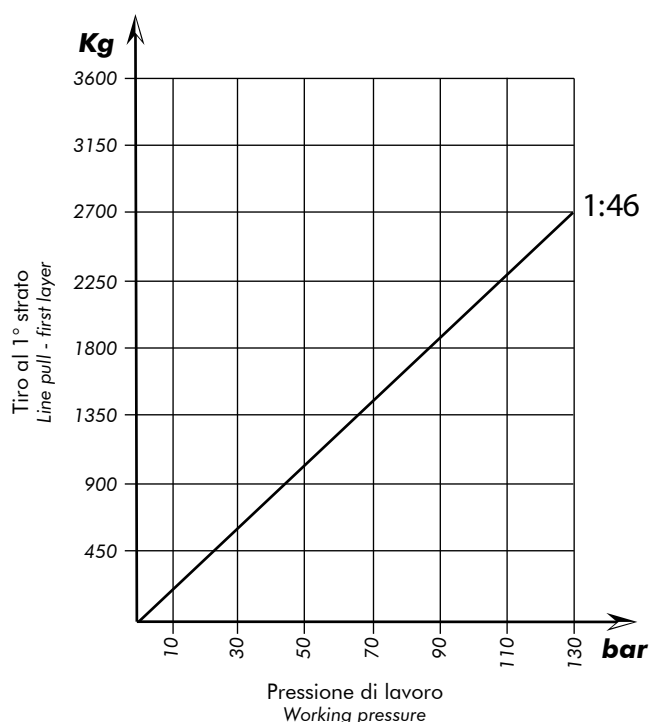
ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

Versione verricello <i>Winch version</i>	Rapporto riduzione <i>Ratio</i>	Diametro cavo <i>Wire rope size</i>	Strato <i>Layer</i>	Capacità di tiro diretto <i>Line pull</i>
		mm		Kg
JH 2700	1:46	8 23 mt Cod. 13700908236 35 mt Cod.13700908352	1	2700
			2	2300
			3	2000
			4	1780
			5	1600

Versione verricello <i>Winch version</i>	Diametro cavo <i>Wire rope size</i>	Portata <i>Flow</i>	Giri del tamburo <i>Drum revolution</i>	Velocità di tiro mt/min <i>Line speed mt/min</i>					
				Strato di cavo avvolto / <i>Layers</i>					
		mm	l/min	Giri/rpm	1°	2°	3°	4°	5°
JH 2700	8		20	9	2,7	3,1	3,6	4,1	4,5
			30	14	4,2	4,9	5,6	6,3	7,0
			40	18	5,4	6,3	7,2	8,1	9,0

Versione verricello Winch version	Peso senza cavo Weight without cable	Capacità cavo Wire rope capacity	Max capacità cavo Max. wire rope capacity
	Kg	8 mm	8 mm
JH 2700 CORTO	30	30	38
JH 2700 MEDIO	35	40	48
JH 2700 LUNGO	45	50	85

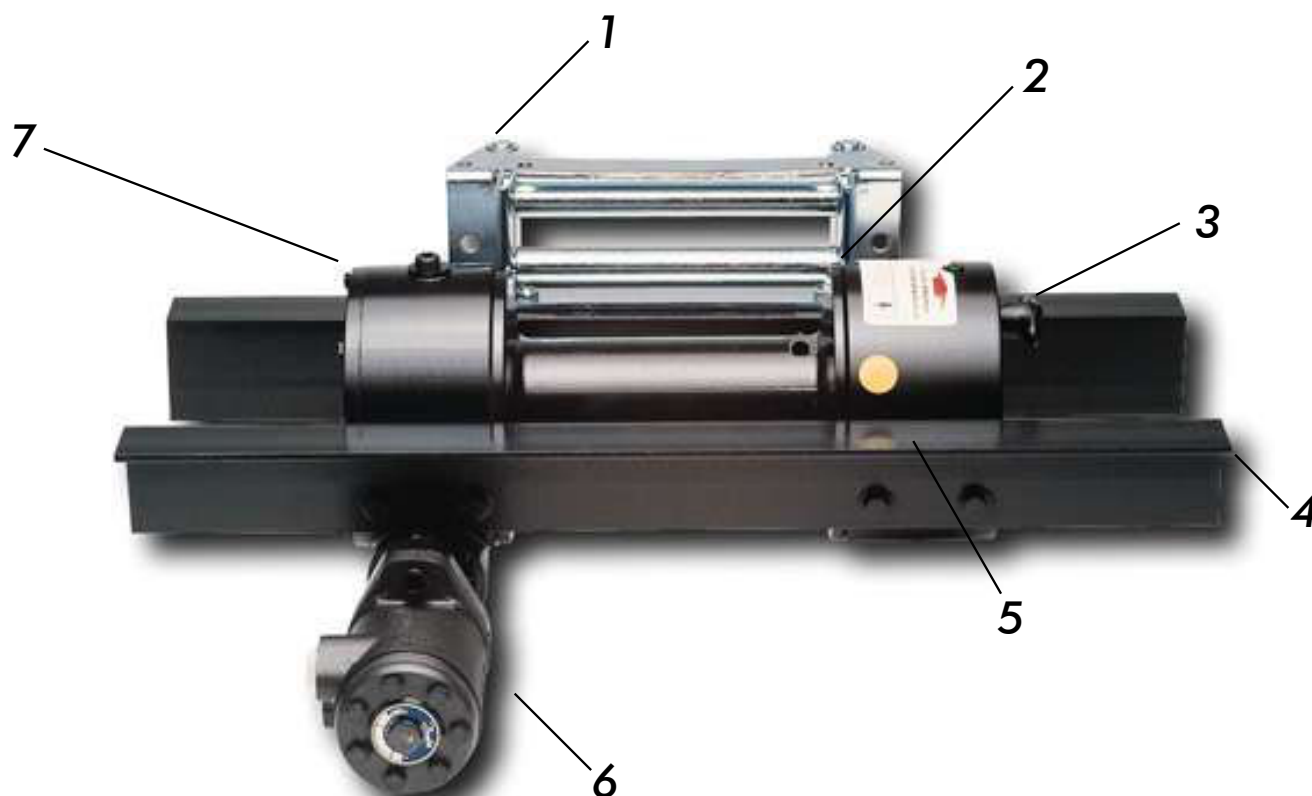
GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER



ATTENZIONE: Verricello senza olio. Utilizzare olio tipo EP 320 o equivalente (0,5 l)

WARNING: Winch without oil. Please use oil type EP 320 or similar (0,5 l)

99740013710

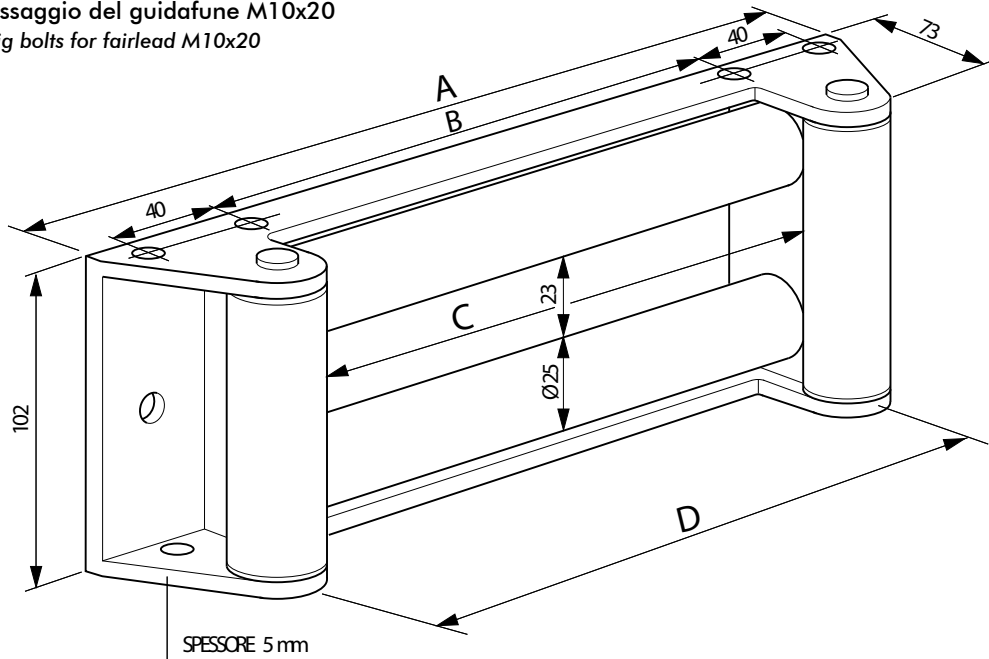


07/01/2015

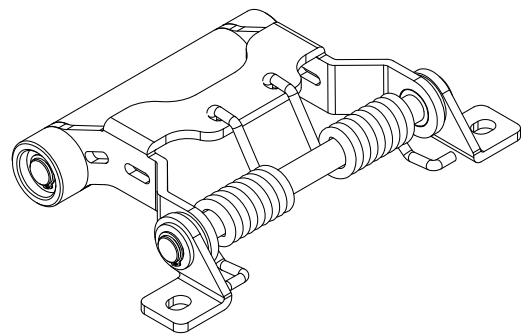
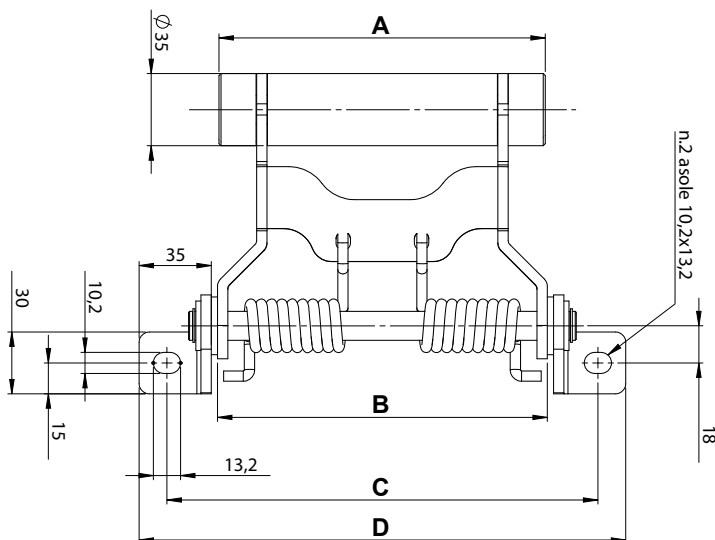
99713700610 Rev: AB

N° N°	Descrizione Description	
1	Guidafune: guidafune a rulli zincato	Roller fairlead: galvanized roller fairlead
2	Tamburo: tre differenti lunghezze di tamburo: corto (162 mm), medio (211 mm), lungo (350 mm)	Drum: three drum length options 162 mm short, 211 mm medium and 350 mm long
3	Innesto: innesto/disinnesto del tamburo manuale o pneumatico (optional)	Clutch (Freespooling) drum engaged - disengaged via manually operated clutch handle or air operated cylinder (optional)
4	Telaio angolare: telaio angolare di fissaggio	Mounting angles: standard mounting angles
5	Pressacavo: pressacavo zincato (optional)	Level winder: galvanized level winder (optional)
6	Motore idraulico: motore idraulico orbitale orientabile 360°	Hydraulic motor: adjustable 360° Hydraulic motor
7	Gruppo riduttore: riduttore a corona e vite senza fine interamente a bagno d'olio	Gear train: worm-gear drive train in oil bath

Bulloni di fissaggio del guidafune M10x20
Fixing bolts for fairlead M10x20

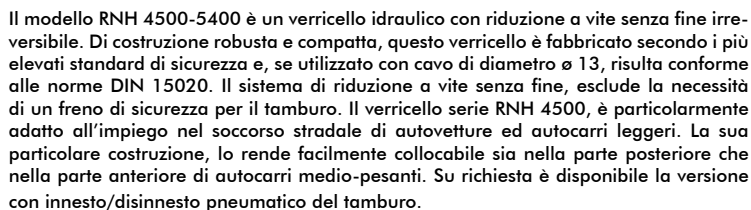


Descrizione / Description	Codice / Code	A	B	C	D
Guidafune Verricello mod. JH 2700 TAMBURLO CORTO Roller fairlead winch mod. JH 2700 SHORT DRUM	13700700058	230	127	136	160
Guidafune Verricello mod. JH 2700 TAMBURLO MEDIO Roller fairlead winch mod. JH 2700 MEDIUM DRUM	13700700085	310	207	216	240
Guidafune Verricello mod. JH 2700 TAMBURLO LUNGO Roller fairlead winch mod. JH 2700 LONG DRUM	13700700101	420	317	326	350



Descrizione / Description	Codice / Code	A	B	C	D
Pressocavo Verricello mod. JH 2700 TAMBURLO CORTO Level winder Winch mod. JH 2700 SHORT DRUM	13700700807	158,25	160	209	236
Pressocavo Verricello mod. JH 2700 TAMBURLO LUNGO Level winder Winch mod. JH 2700 LONG DRUM	13700700834	344,25	240	289	316

RNH 4500
RNH 5400



99740013710

Technical drawing of the 1000 Series hydraulic press, showing front and side views with dimensions.

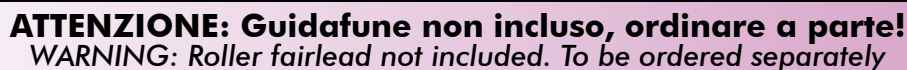
Front View Dimensions:

- Overall width: 303 mm
- Distance from centerline to right edge: 203 mm
- Overall height: 401 mm
- Distance from left edge to centerline: A
- Distance from left edge to right edge: B

Side View Dimensions:

- Overall length: 580 mm
- Distance from front edge to centerline: 133,5 mm
- Distance from centerline to right edge: 295 mm
- Distance from right edge to handle: 151,5 mm
- Height of the main body: 96 mm
- Overall width of the base: 755 mm

1	Motore idraulico	<i>Hydraulic motor</i>
2	Distributore idraulico	<i>Control valve</i>
3	Valvola di max.	<i>Relief valve</i>
4	Pompa idraulica	<i>Hydraulic pump</i>
5	Serbatoio	<i>Fluid reservoir</i>
6	Filtro (10 micron)	<i>Fluid filter (10 micron)</i>
7	Filtro	<i>Fluid filter</i>



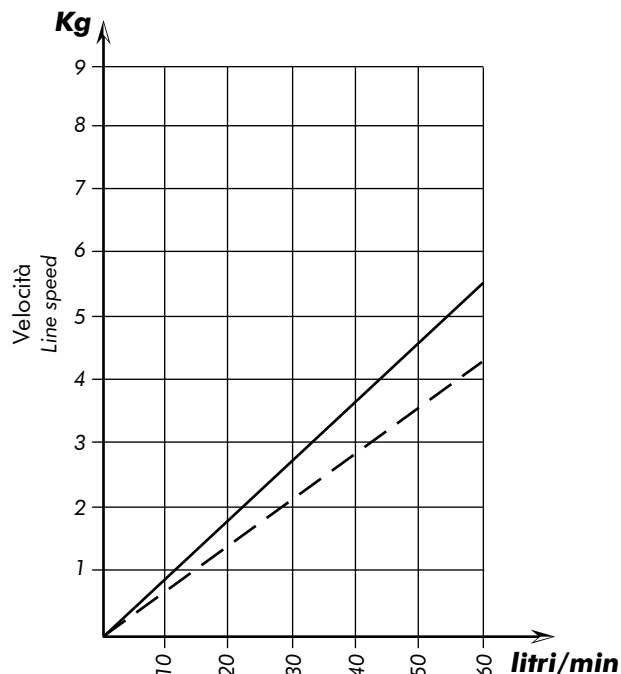
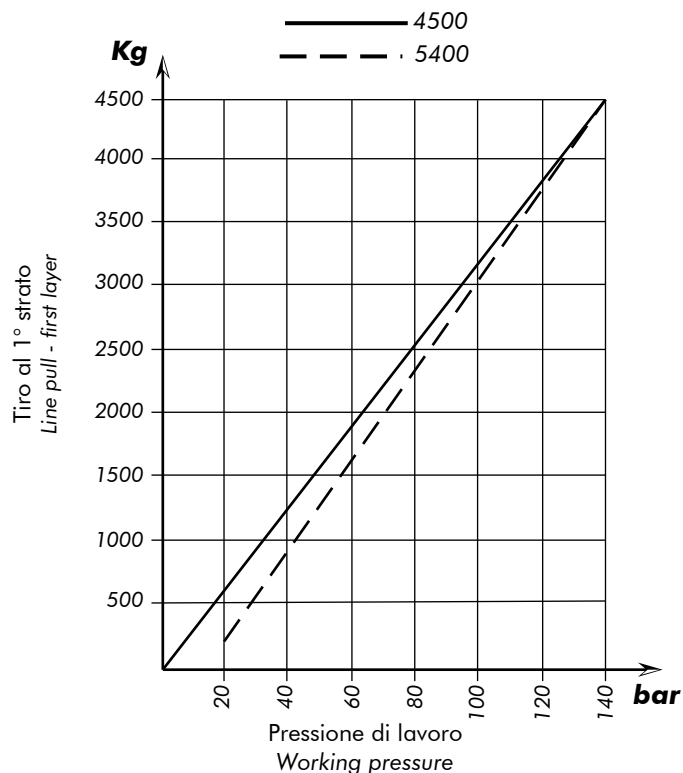
Versione verricello Winch version	Rapporto riduzione Ratio	Diametro cavo Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro diretto Line pull
		mm		Kg
RNH 4500	1:29	12	1	4500
			2	3680
			3	3100
			4	2700
RNH 5400		23 mt+gancio Cod.13700912230	1	5400
			2	4400
			3	3730
			4	3230
RNH 4500		13 (DIN 15020)	1	4500
			2	3600
			3	3000
			4	2600
RNH 5400			1	5400
			2	4350
			3	3640
			4	3130

Versione verricello <i>Winch version</i>	Diametro cavo <i>Wire rope size</i>	Portata <i>Flow</i>	Giri del tamburo <i>Drum revolution</i>	Velocità di tiro mt/min <i>Line speed mt/min</i>			
				Strato di cavo avvolto / <i>Layers</i>			
	mm	l/min	Giri/ rpm	1°	2°	3°	4°
RNH 4500	12	30	8,2	2,6	3,2	3,8	4,5
		40	11,0	3,5	4,3	5,2	6,0
		60	16,4	5,2	6,5	7,7	8,9
RNH 5400		30	6,2	2,1	2,6	3,0	3,5
		40	8,6	2,9	3,6	4,2	4,8
		60	13	4,4	5,4	6,3	7,3
RNH 4500	13 (DIN 15020)	30	8,2	2,7	3,3	4,0	4,7
		40	11,0	3,6	4,5	5,4	6,2
		60	16,4	5,3	6,6	8,0	9,3
RNH 5400		30	6,2	2,1	2,6	3,1	3,6
		40	8,6	2,9	3,6	4,3	5,0
		60	13	4,4	5,5	6,5	7,5

99740013710

Versione verricello Winch version	Peso senza cavo Weight without cable	Capacità cavo Wire rope capacity		Max capacità cavo Max. wire rope capacity	
	KG	12 mm	13 mm	12 mm	13 mm
RNH 4500/5400	60	35	25	40	30

GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER

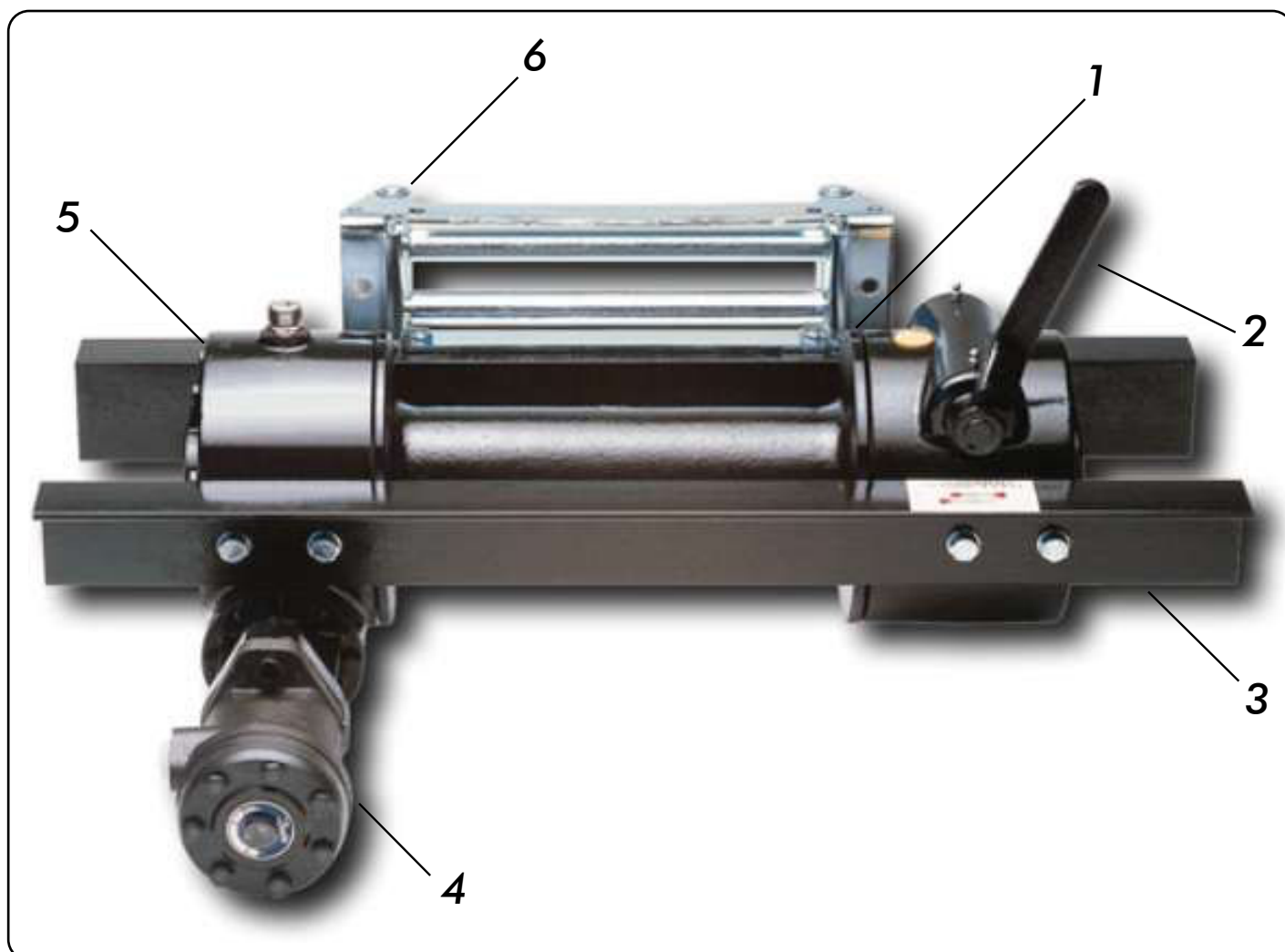


25/09/2007

99713700615 Rev: AA


ATTENZIONE: Verricello senza olio. Utilizzare olio tipo EP 320 o equivalente (0,75 l)
WARNING: winch without oil. To top up please use oil type EP 320 or similar (0,75 l)

99740013710



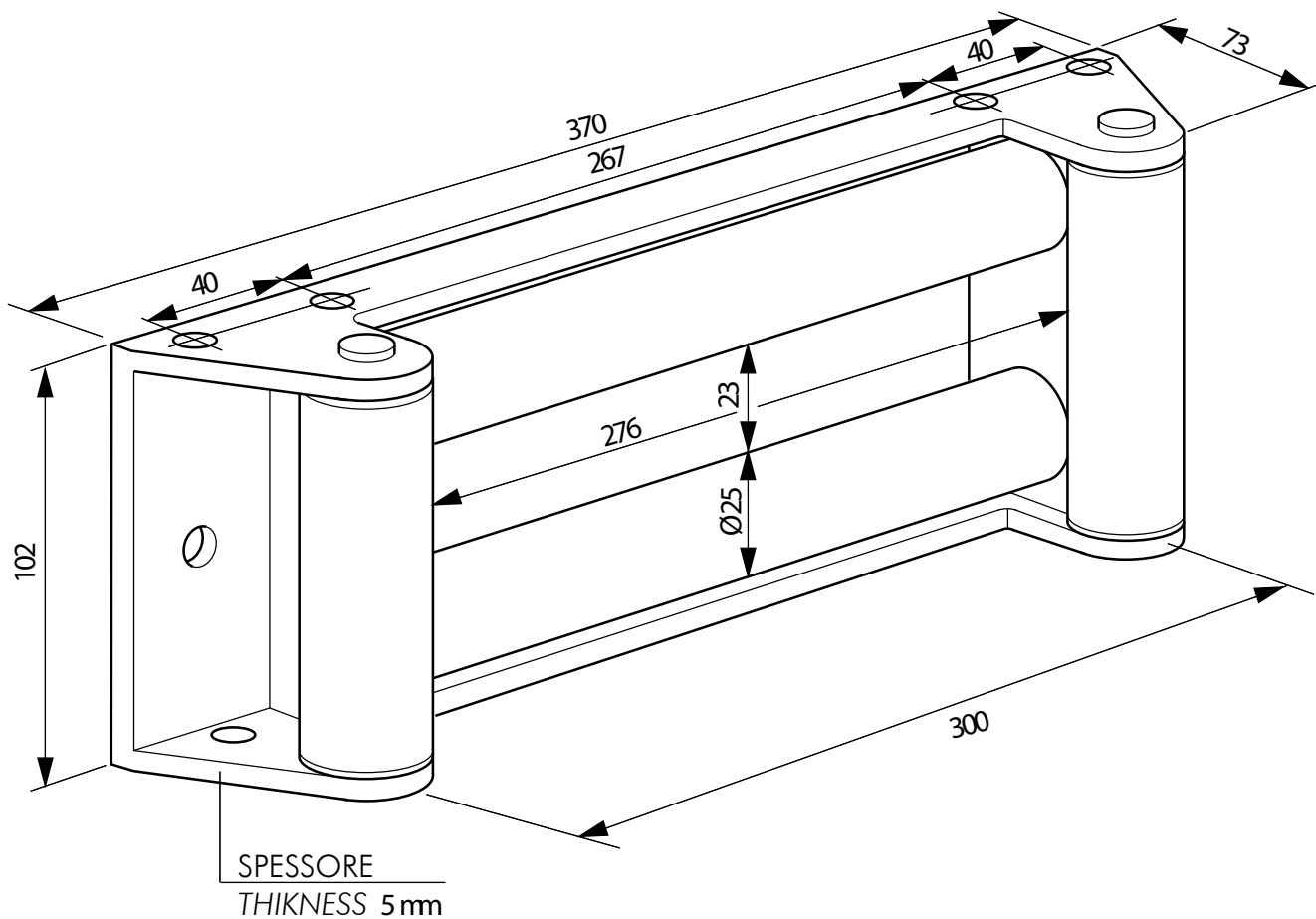
25/09/2007

99713700615 Rev: AA

N° N°	Descrizione Description	
1	Tamburo: tamburo standard (295 mm)	Drum: standard drum lenght (295 mm)
2	Innesto: innesto/disinnesto del tamburo manuale o pneumatico (optional)	Clutch (Freespooling): drum engaged-disengaged via manually operated clutch handle or air operated cylinder (optional)
3	Telaio angolare: telaio angolare di fissaggio	Mounting angles: standard mounting angles
4	Motore idraulico: motore idraulico orbitale orientabile 360°	Hydraulic motor: adjustable 360° hydraulic motor
5	Gruppo riduttore: riduttore a corona e vite senza fine interamente a bagno d'olio	Gear train: worm-gear drive train in oil bath
6	Guidafune: guidafune a rulli zincato oppure guidafune industriale zincato a rulli in acciaio funzionanti su boccole (optional)	Roller fairlead: galvanized roller fairlead or heavy-duty galvanized galvanized roller fairlead with steel rollers fitted with composite bushes, reducing maintenance (optional)

Guidafune Verricello RNH 4500-5400 tamburo standar (295 mm)
Roller fairlead winch mod. RNH 4500-5400 standard drum (295 mm)

13700700174



99740013710

25/09/2007

99713700615 Rev: AA

VERRICELLO IDRAULICO A VITE SENZA FINE

WORM AND GEAR HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

137006

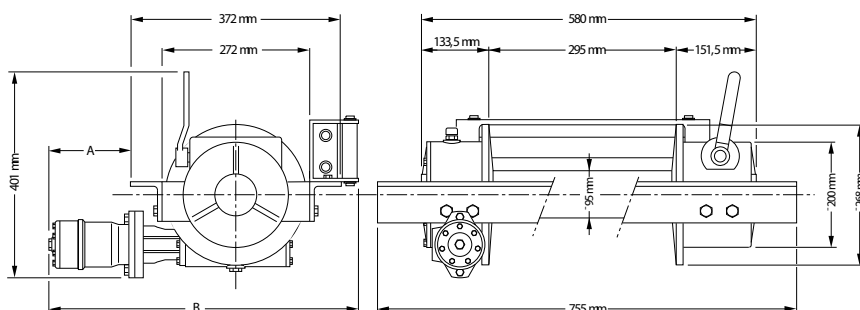
RSH 4500
RSH 5400



Il modello RSH 4500 è un verricello idraulico con riduzione a vite senza fine irreversibile. Di costruzione robusta e compatta, questo verricello è fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza e, se utilizzato con cavo di diametro $\varnothing 13$, risulta conforme alle norme DIN 15020. Il sistema di riduzione a vite senza fine, esclude la necessità di un freno di sicurezza per il tamburo. Il verricello serie RSH 4500, è particolarmente adatto all'impiego nel soccorso stradale di autovetture ed autocarri leggeri. La sua particolare costruzione, lo rende facilmente collocabile sia nella parte posteriore che nella parte anteriore di autocarri medio-pesanti. Su richiesta è disponibile la versione con innesto/disinnesto pneumatico del tamburo.

RSH 4500 is a worm gear hydraulic winch designed and built for long life and give best safe duty and if equipped with $\varnothing 13$ mm cable be complied with DIN 15020. Worm and gear drive provides load-reversing protection. RSH 4500 is reliable and proper for towing. The particular design of the RSH make it proper for front or rear trucks mounting. On require winch is available with manual or air-cylinder clutch shifter.

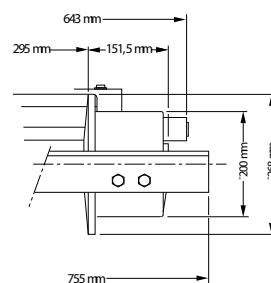
VERSIONE CON INNESTO MANUALE



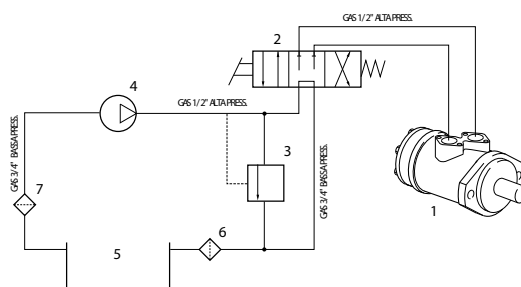
A
RSH4500 = 177 mm
RSH5400 = 184 mm

B
RSH4500 = 581 mm
RSH5400 = 587 mm

VERSIONE CON INNESTO PNEUMATICO



Circuito idraulico Hydraulic system



1	Motore idraulico	Hydraulic motor
2	Distributore idraulico	Control valve
3	Valvola di max	Relief valve
4	Pompa idraulica	Hydraulic pump
5	Serbatoio	Fluid reservoir
6	Filtro (10 micron)	Fluid filter (10 micron)
7	Filtro	Fluid filter



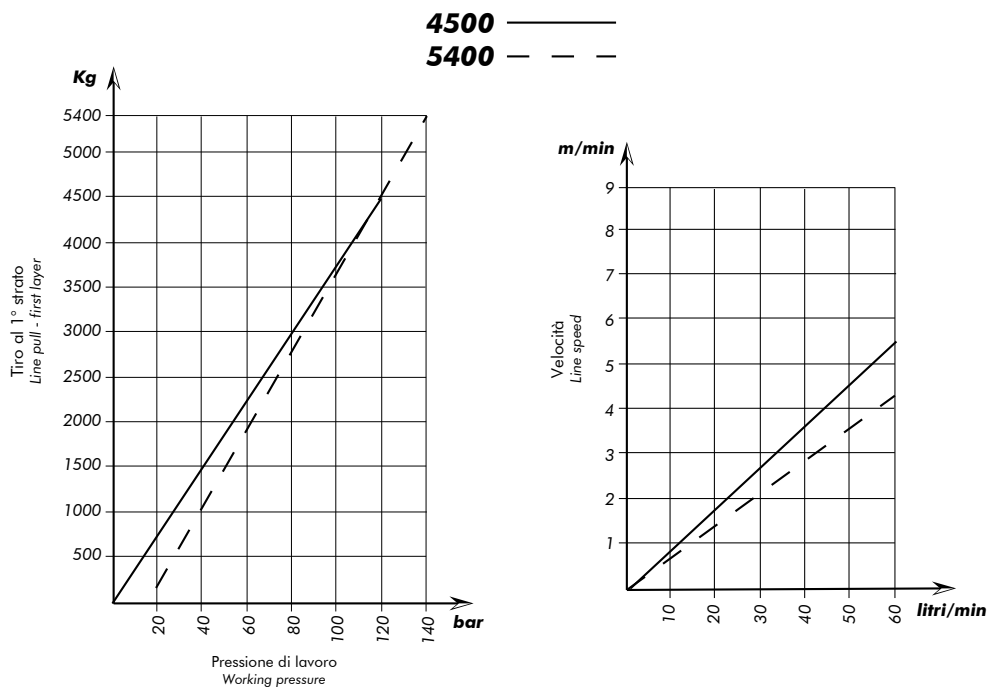
ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

Versione verricello <i>Winch version</i>	Rapporto riduzione <i>Ratio</i>	Diametro cavo <i>Wire rope size</i>	Strato <i>Layer</i>	Capacità di tiro diretto <i>Line pull</i>	Versione verricello <i>Winch version</i>	Diametro cavo <i>Wire rope size</i>	Portata <i>Flow</i>	Giri del tamburo <i>Drum revolution</i>	Velocità di tiro mt/min <i>Line speed mt/min</i>													
	mm			Kg					Strato di cavo avvolto / <i>Layers</i>													
										1°	2°	3°	4°		5°							
RSH 4500	1:29	12 23 mt+gancio Cod. 13700912230	1	4500	RSH 4500	12	mm	l/min	Giri/ rpm	2,1	2,6	3,0	3,5	4,0								
			2	3680											RSH 5400	30	6,2	2,9	3,6	4,2	4,8	5,5
			3	3100												40	8,6	4,4	5,4	6,3	7,3	8,3
			4	2700												60	13	4,4	5,4	6,3	7,3	8,3
			5	2370												30	8,2	2,6	3,2	3,8	4,5	5,1
			35 mt+gancio Cod. 13700912356	1	5400	RSH 5400	12	mm	l/min	Giri/ rpm	3,5	4,3	5,2	6,0	6,8							
		2		4400	40											11,0	6,5	7,7	8,9	10,1		
		3		3730	60											16,4	5,2	6,5	7,7	8,9	10,1	
		4		3230	30											8,2	2,6	3,2	3,8	4,5	5,1	
		5		2850	40											11,0	6,5	7,7	8,9	10,1		
			13 (DIN 15020)	1	4500	RSH 4500	13	(DIN 15020)														
		2		3600	30											6,2	2,1	2,6	3,1	3,6	4,1	
		3		3000	40											8,6	2,9	3,6	4,3	5,0	5,7	
		4		2600	60											13	4,4	5,5	6,5	7,5	8,7	
		5		2300	30											8,2	2,7	3,3	4,0	4,7	5,3	
					1	5400	RSH 5400	13	(DIN 15020)													
		2			4350	40											11,0	3,6	4,5	5,4	6,2	7,1
		3			3640	60											16,4	5,3	6,6	8,0	9,3	10,6
		4			3130																	
		5			2750																	

99740013710

Versione verricello Winch version	Peso senza cavo Weight without cable	Capacità cavo Wire rope capacity		Max capacità cavo Max. wire rope capacity	
	KG	12 mm	13 mm	12 mm	13 mm
RSH 4500/5400	64,5	55	50	75	70

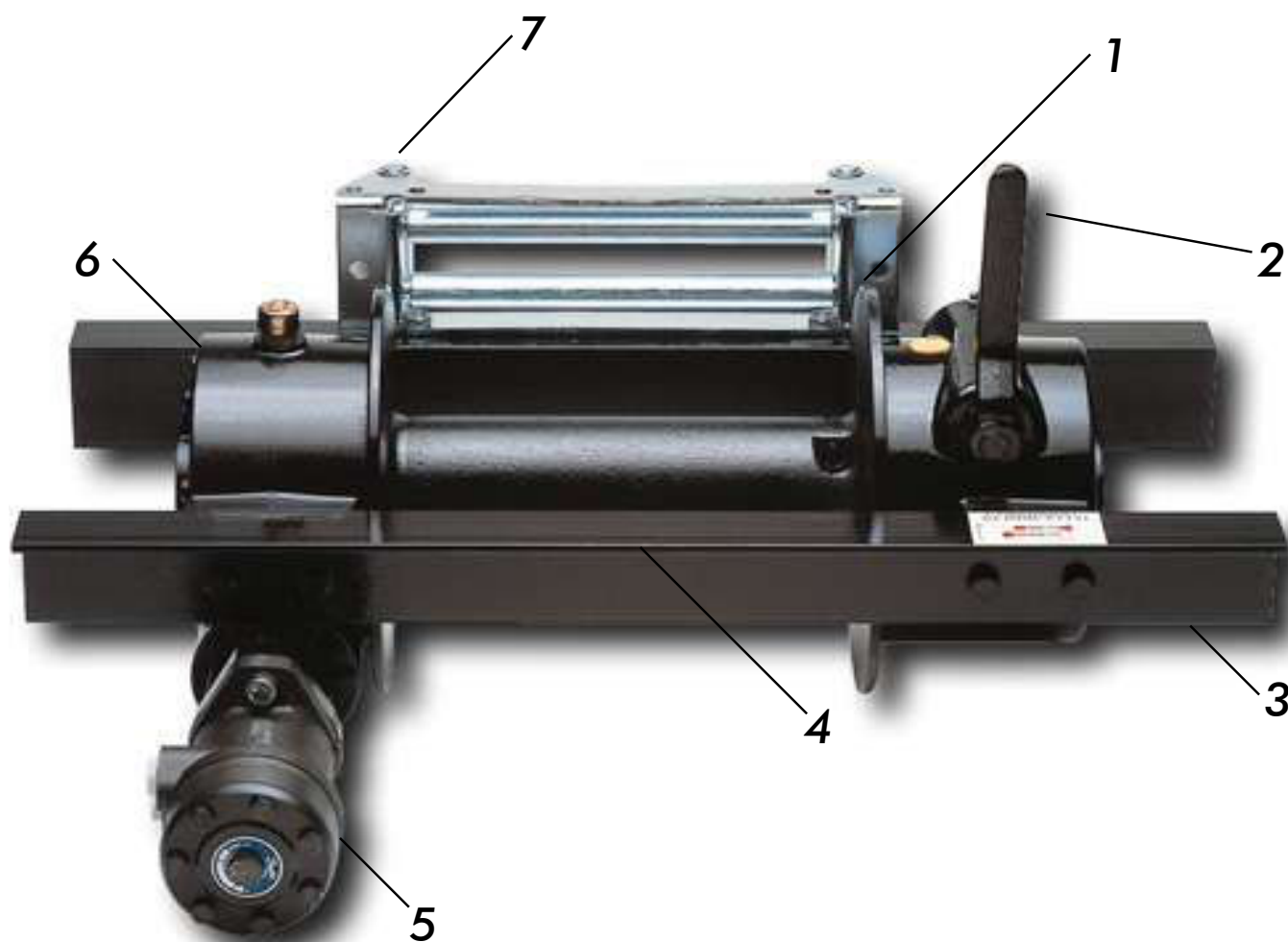
GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER



25/09/2007

99713700620 Rev: AA

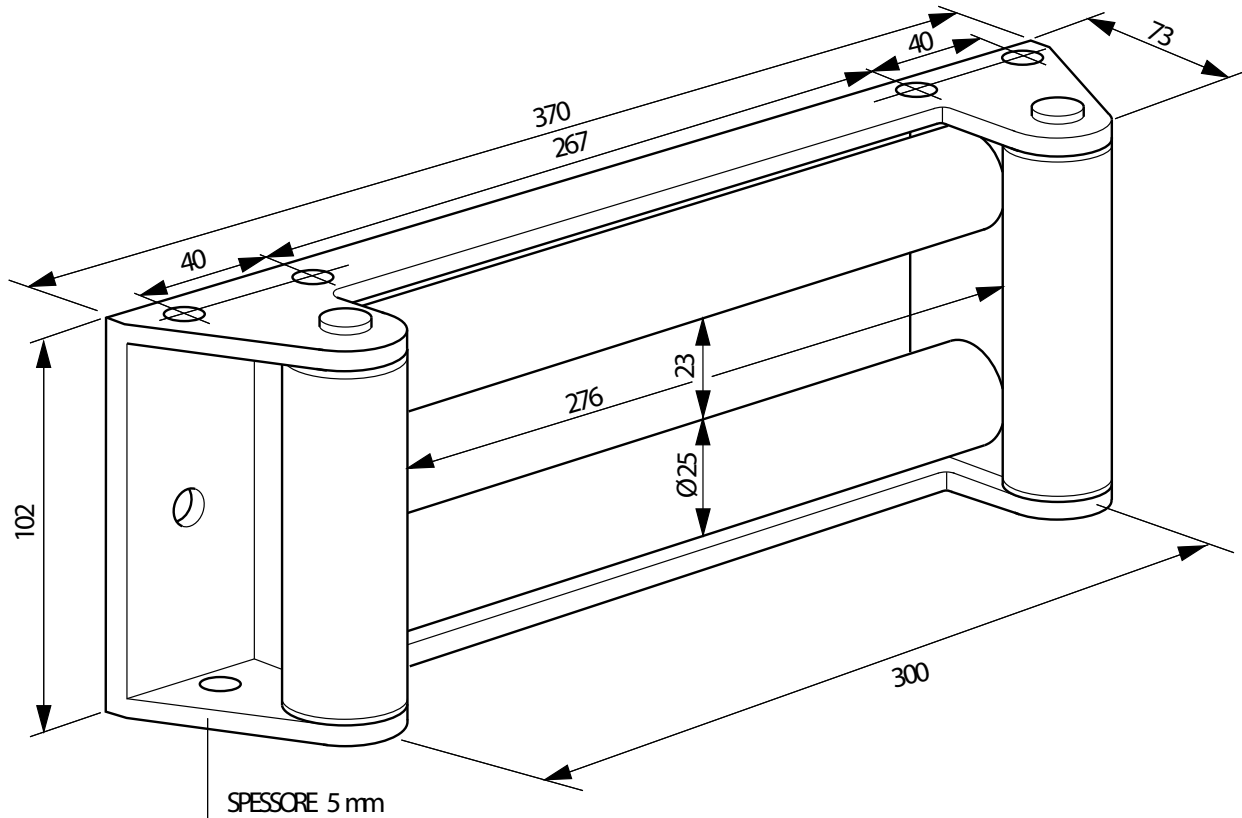

ATTENZIONE: Verricello senza olio. Utilizzare olio tipo EP 320 o equivalente (0,75 l)
WARNING: Winch without oil. Please use oil type EP 320 or similar (0,75 l)



N° N°	Descrizione Description	
1	Tamburo: tamburo standard (295 mm) con flange laterali più larghe per una maggiore capacità della fune	Drum: large flange drum for larger wire rope capacity, standard drum length (295 mm)
2	Innesto: innesto/disinnesto del tamburo manuale o pneumatico (optional)	Clutch (Freespooling): drum engaged-disengaged via manually operated clutch handle or air operated cylinder (optional)
3	Telaio angolare: telaio angolare di fissaggio	Mounting angles: standard mounting angles
4	Pressacavo: pressacavo zincato (optional)	Level winder: galvanized level winder (optional)
5	Motore idraulico: motore idraulico orbitale orientabile 360°	Hydraulic motor: adjustable 360° hydraulic motor
6	Gruppo riduttore: riduttore a corona e vite senza fine interamente a bagno d'olio	Gear train: worm - gear drive train in oil bath
7	Guidafune: guidafune a rulli zincato oppure guidafune industriale zincato a rulli in acciaio funzionanti su boccole (optional)	Roller fairlead: galvanized roller fairlead or heavy-duty galvanized roller fairlead with steel rollers fitted with composite bushes, reducing maintenance

Guidafune Verricello RSH 4500-5400 tamburo flange larghe (295 mm)
Roller fairlead winch mod. RSH 4500-5400 standard drum (295 mm)

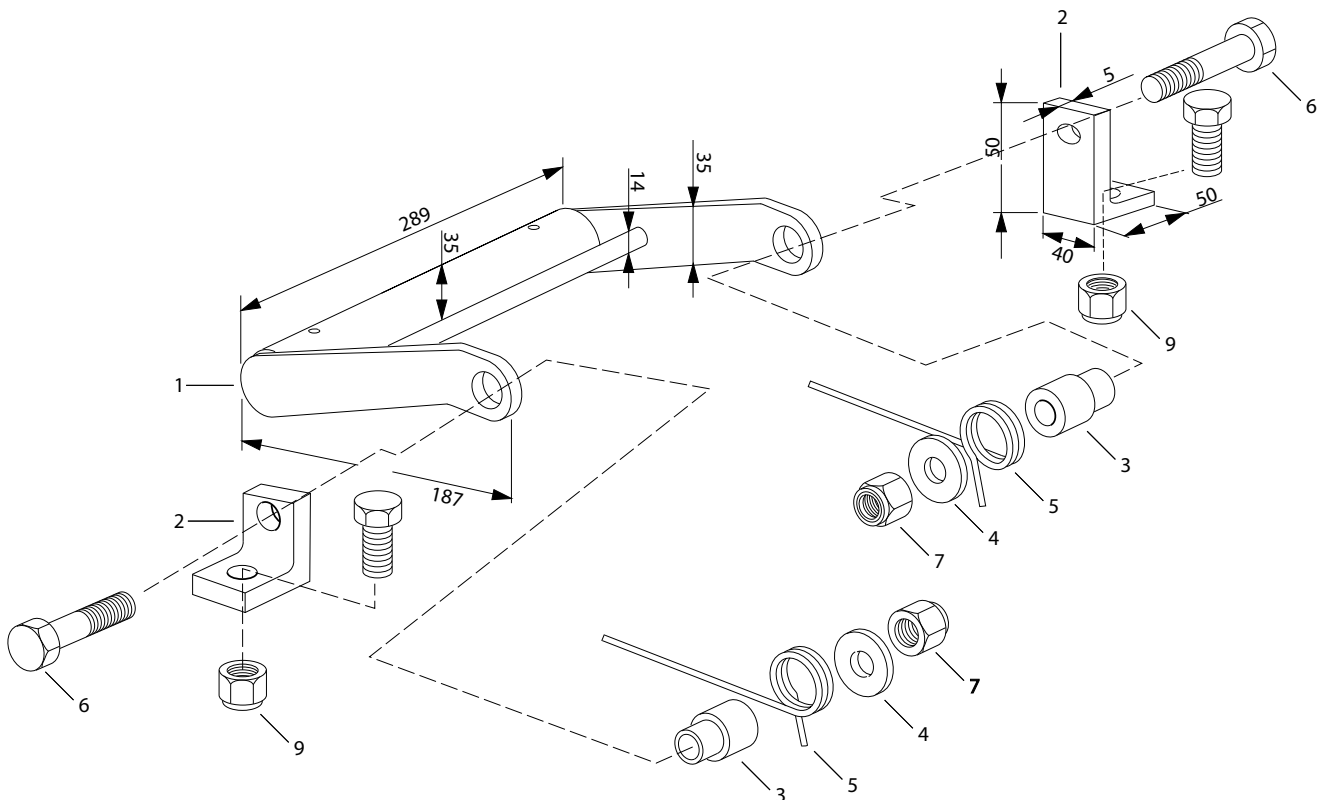
13700700174



99740013710

Pressacavo Verricello RSH 4500-5400 tamburo flange larghe (295 mm)
Level winder winch mod. RSH 4500-5400 standard drum (295 mm)

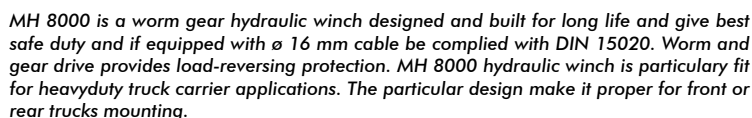
13700700905



25/09/2007

99713700620 Rev: AA

MH 8000



1	Motore idraulico	<i>Hydraulic motor</i>
2	Distributore idraulico	<i>Control valve</i>
3	Valvola di max.	<i>Relief valve</i>
4	Pompa idraulica	<i>Hydraulic pump</i>
5	Serbatoio	<i>Fluid reservoir</i>
6	Filtro (10 micron)	<i>Fluid filter (10 micron)</i>
7	Filtro	<i>Fluid filter</i>



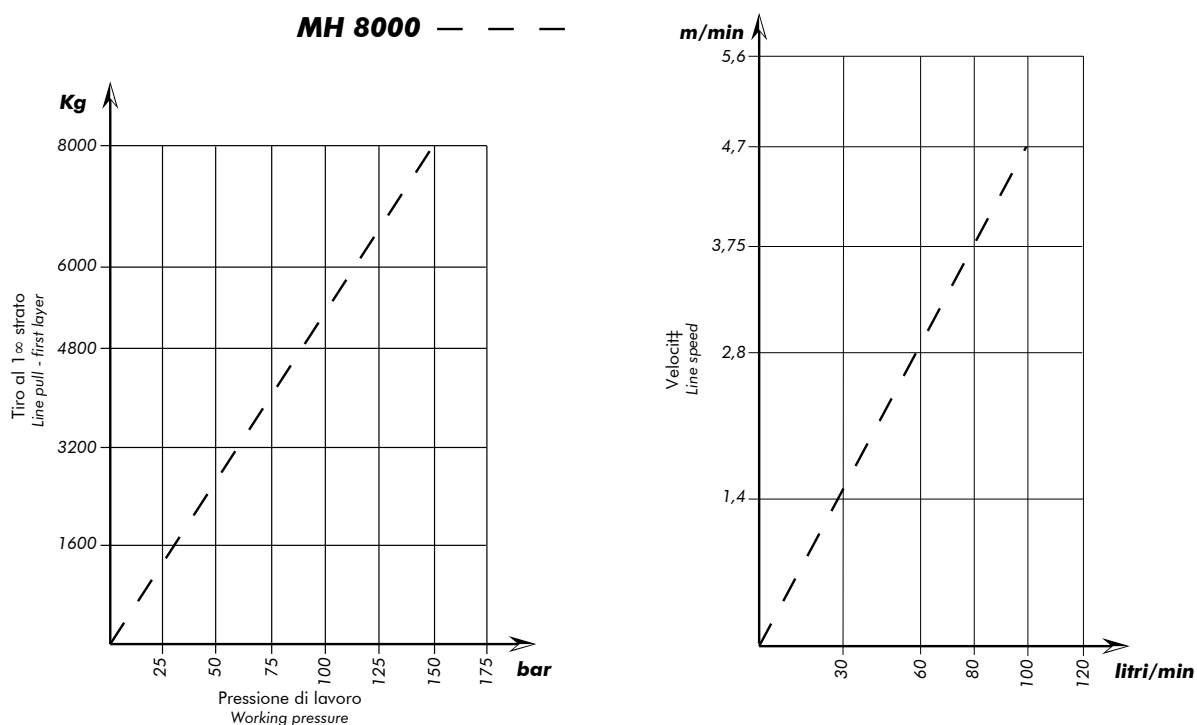
99713700625 Rev: AB

Versione verricello <i>Winch version</i>	Rapporto riduzione <i>Ratio</i>	Diametro cavo <i>Wire rope size</i>	Strato <i>Layer</i>	Capacità di tiro diretto <i>Line pull</i>	Versione verricello <i>Winch version</i>	Diametro cavo <i>Wire rope size</i>	Portata <i>Flow</i>	Giri del tamburo <i>Drum revolution</i>	Velocità di tiro mt/min <i>Line speed mt/min</i>					
	mm			Kg					Strato di cavo avvolto / <i>Layers</i>					
MH 8000	1:35	15 23 mt+gancio Cod. 13700915237 35 mt+gancio Cod. 13700915353	1	8000	MH 8000	mm	l/min	Giri/ rpm		1°	2°	3°	4°	5°
			2	6500					60	6,85	2,80	3,44	4,09	4,73
			3	5470					80	9,14	3,73	4,59	5,45	6,31
MH 8000		16 DIN 15020 23 mt+gancio Cod. 13700916236 35 mt+gancio Cod. 13700916352	4	4725		100	11,42	4,66	5,73	6,81	7,89			
			1	8000		16 DIN 15020	60	6,85	2,81	3,50	4,19	4,88		
			2	6430			80	9,14	3,75	4,68	5,60	6,51		
			3	5380			100	11,42	4,70	5,84	6,99	8,13		
4	4620													

99740013710

Versione verricello Winch version	Peso senza cavo Weight without cable	Capacità cavo Wire rope capacity		Max capacità cavo Max. wire rope capacity	
	KG	15 mm	16 mm	15 mm	16 mm
MH 8000	112	35	30	40	35

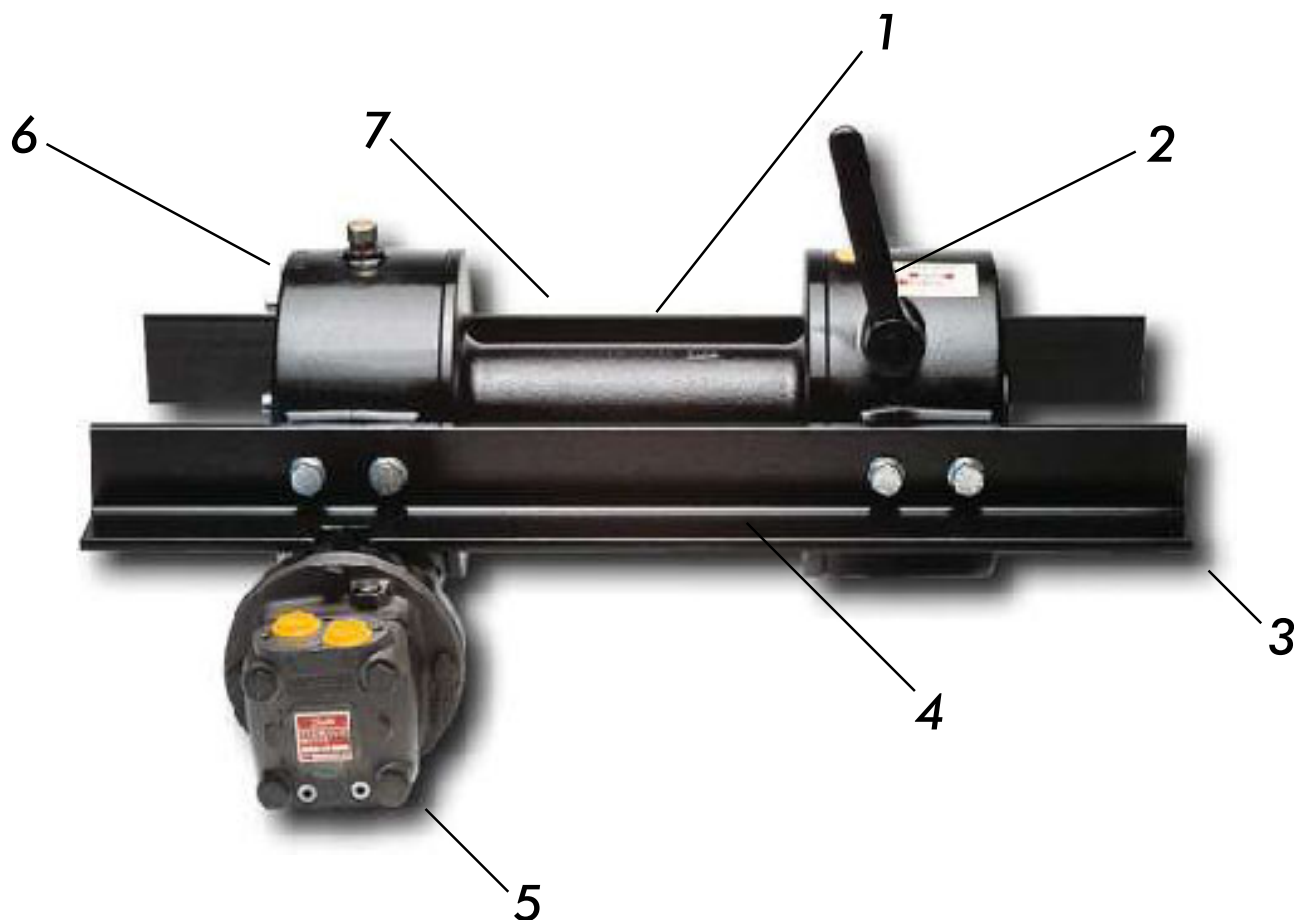
GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER



25/09/2007

99713700625 Rev: AB

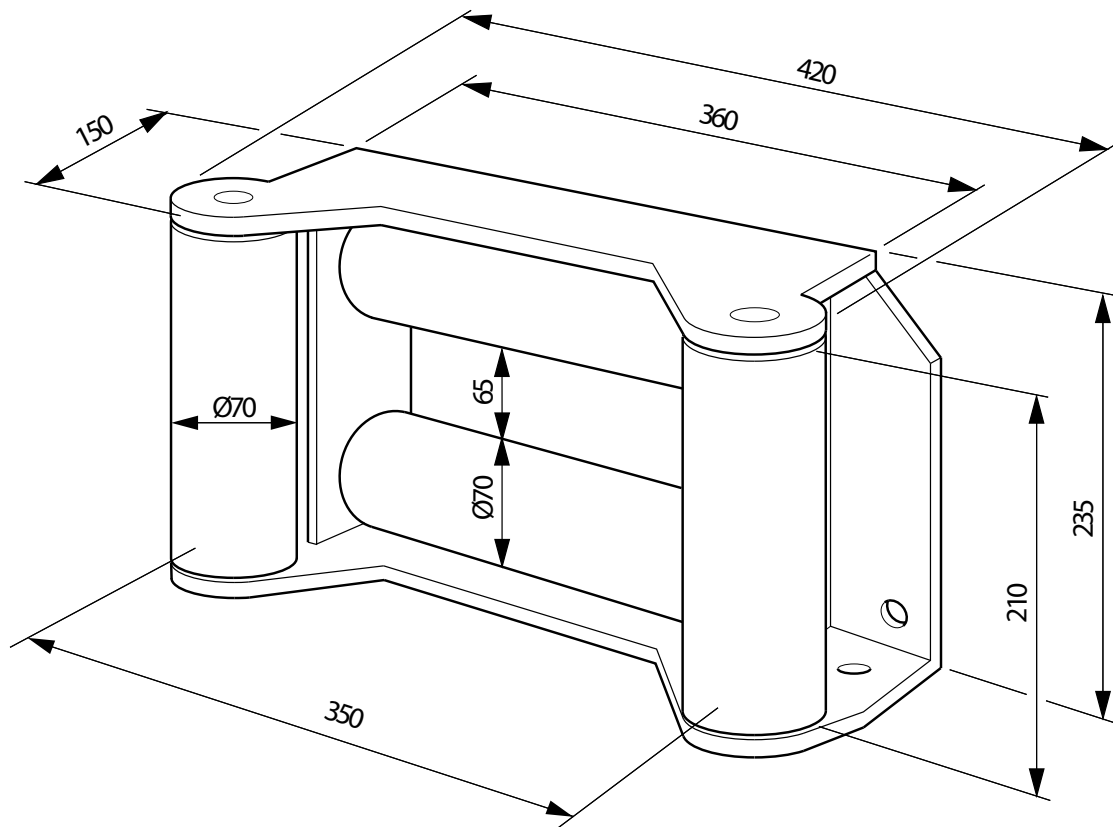

ATTENZIONE: Verricello senza olio. Utilizzare olio tipo EP 320 o equivalente (1,4 l)
WARNING: Winch without oil. Please use oil type EP 320 or similar (1,4 l)



N° N°	Descrizione Description	
1	Tamburo: tamburo standard (278 mm)	Drum: standard drum length (278 mm)
2	Innesto: innesto/disinnesto del tamburo manuale o pneumatico (optional)	Clutch (freespooling): drum engaged - disengaged via manually operated clutch handle or air operated cylinder (optional)
3	Telaio angolare: telaio angolare di fissaggio	Mounting angles: standard mounting angles
4	Pressacavo: pressacavo zincato (optional)	Level winder: galvanized level winder (optional)
5	Motore idraulico: motore idraulico orbitale orientabile 360°	Hydraulic motor: adjustable 360° hydraulic motor
6	Gruppo riduttore: riduttore a corona e vite senza fine interamente a bagno d'olio	Gear train: worm - gear drive train in oil bath
7	Guidafune: guidafune industriale zincato a rulli funzionanti su cuscinetti (optional)	Roller fairlead: heavy-duty galvanized roller fairlead with rollers fitted with bearings (optional)

Guidafune Verricello MH 8000 tamburo standar (278 mm)
Roller fairlead winch mod. MH 8000 standard drum (278 mm)

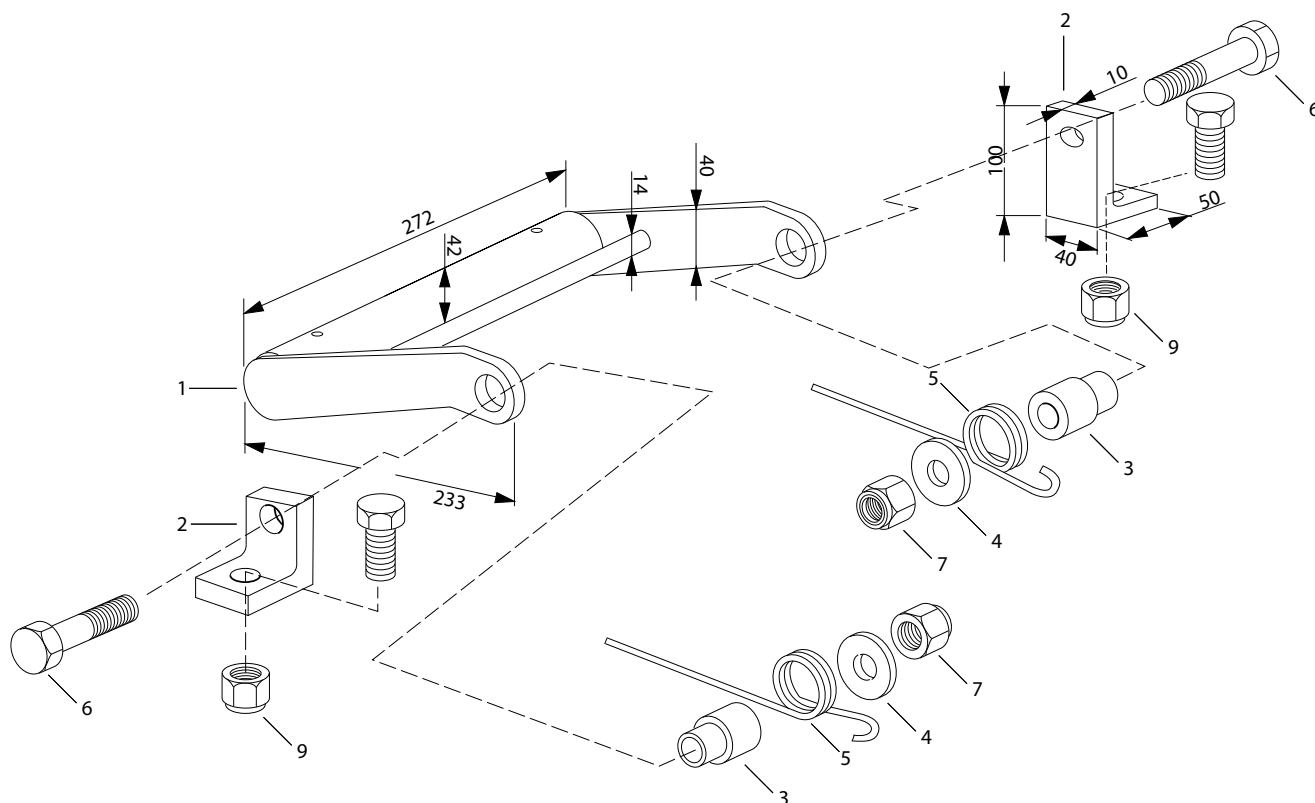
13700700254



99740013710

Pressacavo Verricello MH 8000 tamburo standar (278 mm)
Level winder winch mod. MH 8000 standard drum (278 mm)

13700700950



25/09/2007

99713700625 Rev: AB

VERRICELLO IDRAULICO A VITE SENZA FINE

HYDRAULIC WORM GEAR WINCH

CODICE
CODE

137006

MH 9000

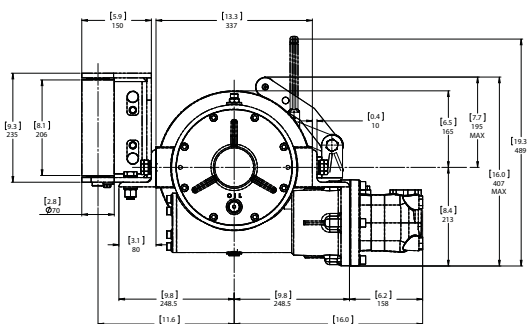


Il modello MH 9000 è un verricello idraulico con riduzione a vite senza fine. Di costruzione robusta e compatta, questo verricello è fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza. Il sistema di riduzione a vite senza fine esclude la necessità di un freno di sicurezza per il tamburo. Il verricello modello MH 9000 è particolarmente adatto all'impiego nel soccorso di macchine operatrici medio pesanti su ruote. La sua particolare costruzione, lo rende facilmente collocabile sia nella parte posteriore che in quella anteriore di autocarri medio pesanti.

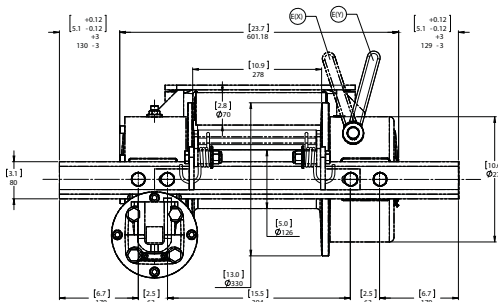
MH 9000 is a worm gear hydraulic winch designed and built for long life. Worm and gear drive provides load-reversing protection. MH 9000 hydraulic winch is ideal for heavy duty truck carrier applications. The particular design make it proper for front or rear trucks mounting.

99740013710

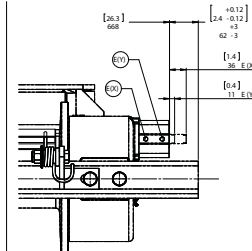
Attenzione: il verricello è stato costruito per un impiego in un campo di temperature compreso tra i -20°C e +50°C. Utilizzare il verricello al di fuori di questo campo di temperature, costituisce uso improprio e non autorizzato dal costruttore.
The winch is built for working on range temperature between -20°C and +50°C. Do not exceed the range temperature it may be cause damage.



INNESTO MANUALE
MANUAL SHIFT SYSTEM



INNESTO PNEUMATICO
PNEUMATIC SHIFT SYSTEM



**Codice di
ordinazione**
Code

Pressione
Max pressure

**Tiro
Massimo**
Rated line pull

Innesto
Engage

bar

Kg

13700600862

160

9000

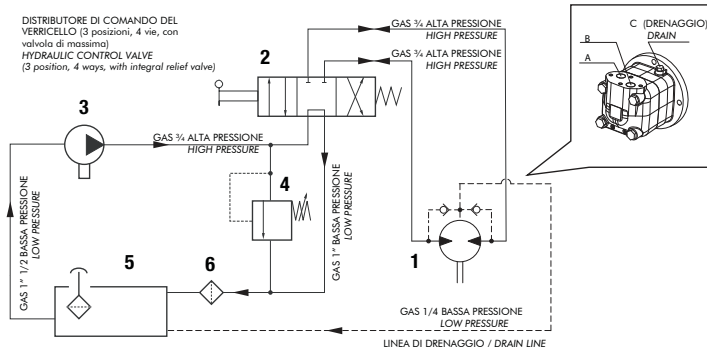
Meccanico
Mechanical

13700600899

Pneumatico
Pneumatic

Schema idraulico / Hydraulic system

DISTRIBUTORE DI COMANDO DEL
VERRICELLO (3 posizioni, 4 vie, con
valvola di massima)
HYDRAULIC CONTROL VALVE
(3 position, 4 ways, with integral relief valve)



Nota: Il circuito idraulico illustrato, non è compreso con la dotazione del verricello.

Note: Hydraulic system shown in pict., is not included in winch equipment.

- | | | |
|---|---|-------------------------|
| 1 | Motore idraulico orbitale | Orbital hydraulic motor |
| 2 | Distributore idraulico di comando | Hydraulic control valve |
| 3 | Pompa idraulica | Hydraulic pump |
| 4 | Valvola di massima pressione | Relief valve |
| 5 | Serbatoio | Fluid reservoir |
| 6 | Filtro / Filter : 40 µm / 25 µm - 20 µm / 10 µm | |



ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

pag.117

OMFB
HYDRAULIC COMPONENTS

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

We reserve the right to make any changes without notice.

Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.

Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611

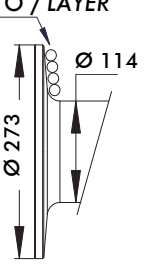
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001:2015 =**

16/09/2020

99713700680 Rev: //

Verricello Winch	Rapporto riduzione Ratio	Diametro fune Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro Line pull
		mm		Kg
MH 9000	35:1	16*	1	9000
			2	7230
			3	6045
			4	5190
			5	4550

STRATO / LAYER	Strato Layer	Diametro tamburo Drum diameter	Quantità su strato Wire rope on layer	Quantità cavo Wire rope quantity
		Ø mm	mt	mt
			16 mm	16 mm
	5	258	13,3	49,9
	4	226	11,6	36,9
	3	194	10,0	25,0
	2	162	8,3	15,0
	1	130	6,7	6,7
	0	114		

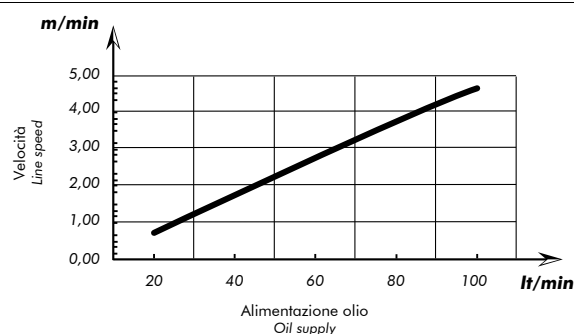
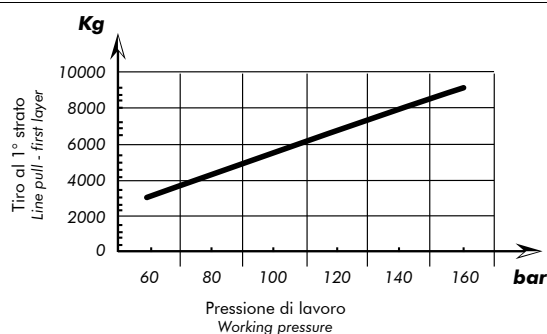
Alimentazione olio Oil supply	Giri tamburo Drum revolution	Velocità di avvolgimento / Line speed				
		mt / min				
lt / min	rpm	1	2	3	4	5
60	6,7	2,8	3,4	4,1	4,8	5,5
80	9,0	3,7	4,6	5,5	6,4	7,3
100	11,3	4,7	5,8	6,9	8,1	9,2

Verricello Winch	Peso senza cavo Weight without cable	Peso guidafune Heavy-duty roller fairlead	Peso pressacavo Cable tensioner	Capacità cavo Wire rope capacity	Max capacità cavo Maximum wire rope
	Kg	Kg	Kg	mt	mt
MH 9000	125	28	4	30	35

*** NOTA: Il diametro del cavo deve essere rispettato. Si raccomandano funi con anima metallica e classe di resistenza non inferiore a 2160 N/mm². In ogni caso il carico di rottura della fune deve essere il doppio della portata di tiro max. del verricello.**

NOTES: Wire rope size must be respected. Recommended wire rope min. tensile strength 2160 N/mm².
Wire rope minimum breaking load must be at least double of winch max. pulling capacity.

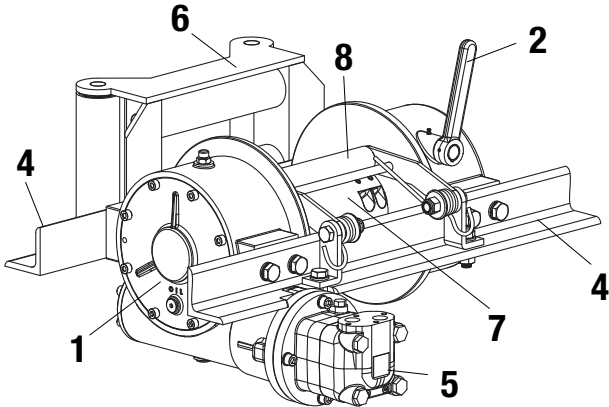
GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER



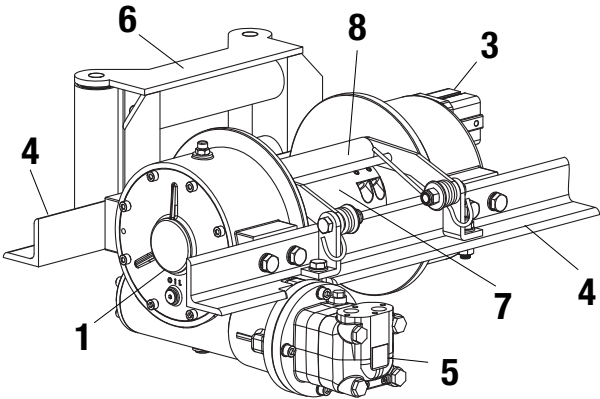
ATTENZIONE: Verricello senza olio. Utilizzare olio tipo EP 320 o equivalente (1,4 l)

WARNING: Winch without oil. Please use oil type EP 320 or similar (1,4 l)

MANUALE / MANUAL



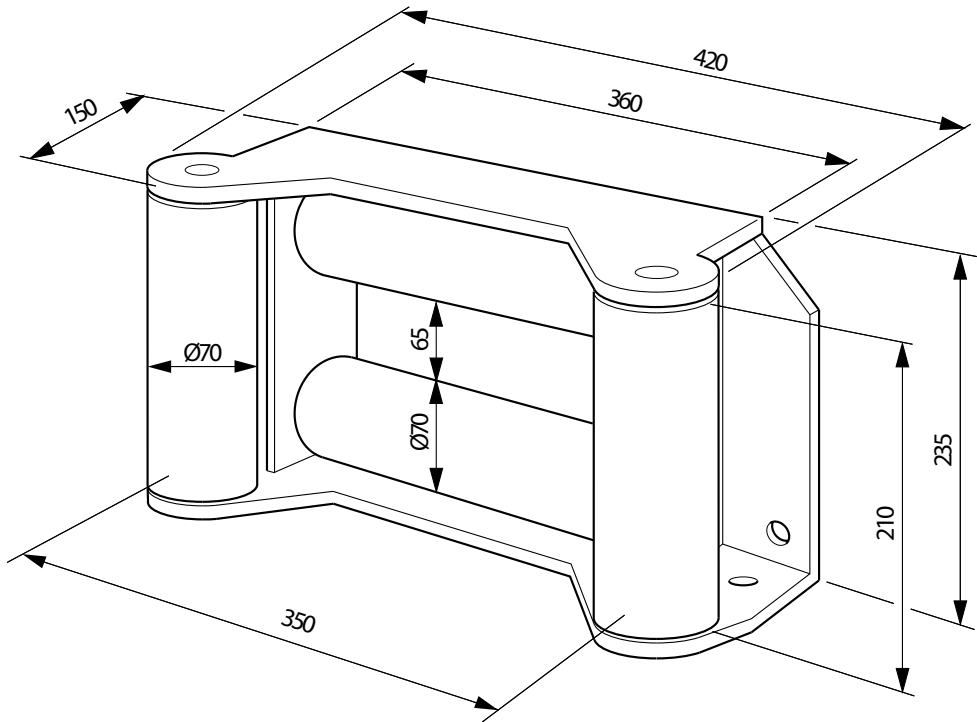
PNEUMATICO / PNEUMATIC



N°	Descrizione / Description	
1	Scatola porta corona	Worm gear housing
2	Innesto/disinnesto tamburo manuale	Manual clutch for drum free spooling
3	Innesto/disinnesto tamburo pneumatico (su richiesta)	Air-cylinder clutch for drum free spooling (on request)
4	Angolari di fissaggio standard 860 mm	Standard mounting angles 860 mm
5	Motore idraulico orbitale standard cilindrata 250cc	Orbital hydraulic motor standard 250cc
6	Guidafune a rulli industriali	Zinc plated Heavy-duty roller fairlead
7	Tamburo - dimensione flangia: diam. 330 mm	Drum - lateral flanges diameter: dia. 330 mm
8	Pressacavo: rullo in copolimero acetato	Cable tensioner (Copolymer acetate roller)

Guidafune Verricello
Roller fairlead winch

13700700254



VERRICELLO IDRAULICO A VITE SENZA FINE WORM AND GEAR HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

137006

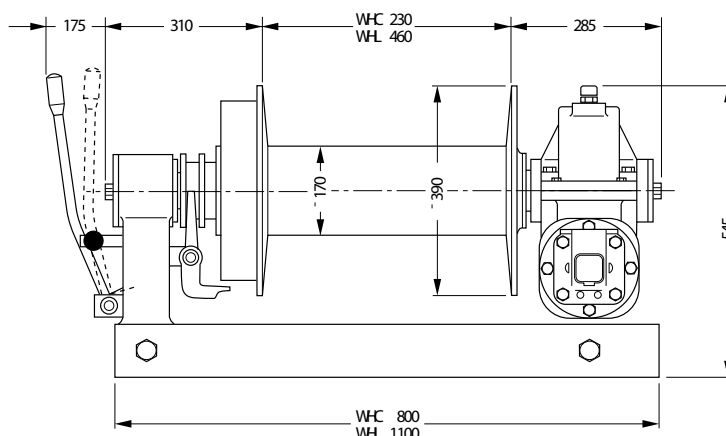
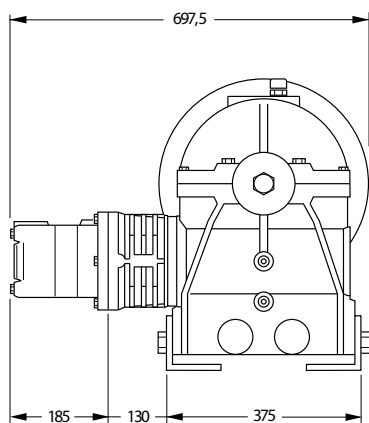
WH 15000



Il modello WH 15000 è un verricello idraulico con riduzione a vite senza fine irreversibile. Di costruzione robusta e affidabile, questo verricello è fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza e, se utilizzato con cavo di diametro $\varnothing 22$, risulta conforme alle norme DIN 15020. Il sistema di riduzione a vite senza fine irreversibile esclude la necessità di un freno di sicurezza per il tamburo. Il verricello modello WH 15000 è particolarmente adatto al tiro di macchine operatrici pesanti. La sua particolare costruzione, lo rende facilmente collocabile su pianali e rimorchi.

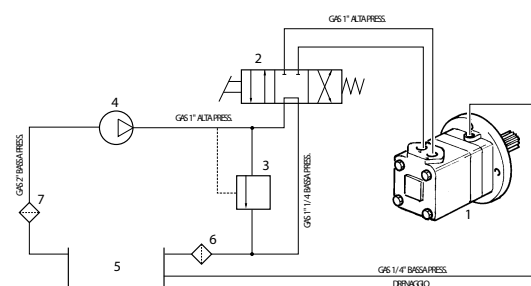
WH 15000 is a worm gear hydraulic winch designed and built for long life and give best safe duty and if equipped with $\varnothing 22$ mm cable be complied with DIN 15020. Worm and gear drive provides load-reversing protection. WH 15000 hydraulic winch is particular fit for heavyduty truck carrier applications. The particular design make it proper for front or rear trucks mounting.

VERSIONE CON INNESTO MANUALE



Codice di ordinazione Code	Pressione Max pressure bar	Tiro Massimo Rated line pull Kg	Tamburo Drum	Innesto Engage
13700600906	170	15000	Corto/Short	Meccanico
13700600933			Lungo/Long	Mechanical

Circuito idraulico Hydraulic system



1	Motore idraulico	Hydraulic motor
2	Distributore idraulico	Control valve
3	Valvola di max	Relief valve (150 bar)
4	Pompa idraulica	Hydraulic pump
5	Serbatoio	Fluid reservoir
6	Filtro (10 micron)	Fluid filter (10 micron)
7	Filtro	Fluid filter

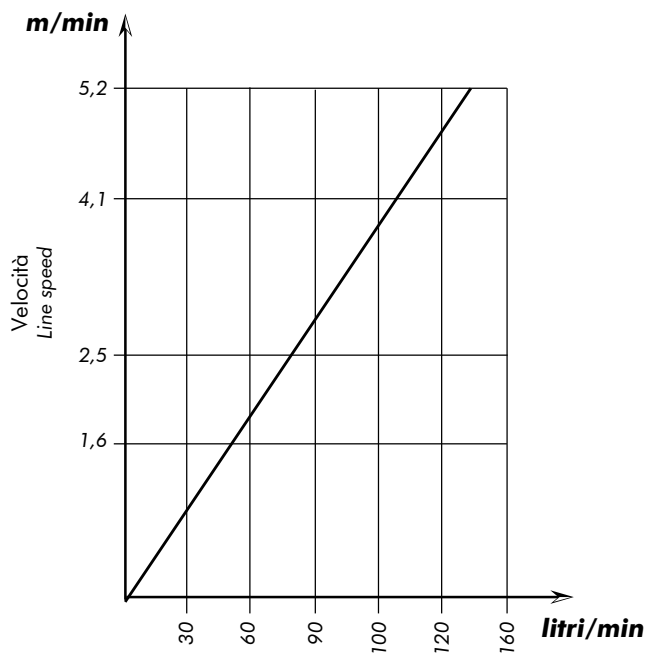
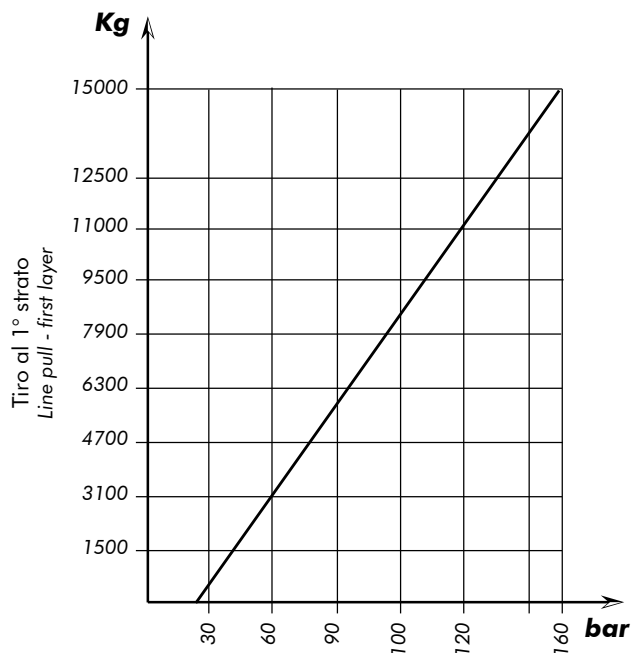


ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

Versione verricello Winch version	Rapporto riduzione Ratio	Diametro cavo Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro diretto Line pull	Versione verricello Winch version	Diametro cavo Wire rope size	Portata Flow	Giri del tamburo Drum revolution	Velocità di tiro mt/min Line speed mt/min				
		mm		Kg					Strato di cavo avvolto / Layers				
WH 15000	1:35	20 23 mt+gancio Cod. 13700920230 35 mt+gancio Cod. 13700920356	1	15000	WH 15000	20	75 l/min	4,3 rpm	1°	2°	3°	4°	5°
			2	12270					2,5	3,0	3,5	4,0	4,6
			3	10380					4,1	5,0	5,9	6,8	7,7
			4	9000					5,2	6,4	7,5	8,7	9,8
			5	7950					7,2	8,1	9,1	10,3	
		22 (DIN 15020)	1	15000		22	75 l/min	4,3 rpm	2,5	3,4	3,7	4,3	4,9
			2	12000					4,1	5,1	6,1	7,1	8,1
			3	10100					5,2	6,5	7,8	9,1	10,3
			4	8670									
			5	7600									

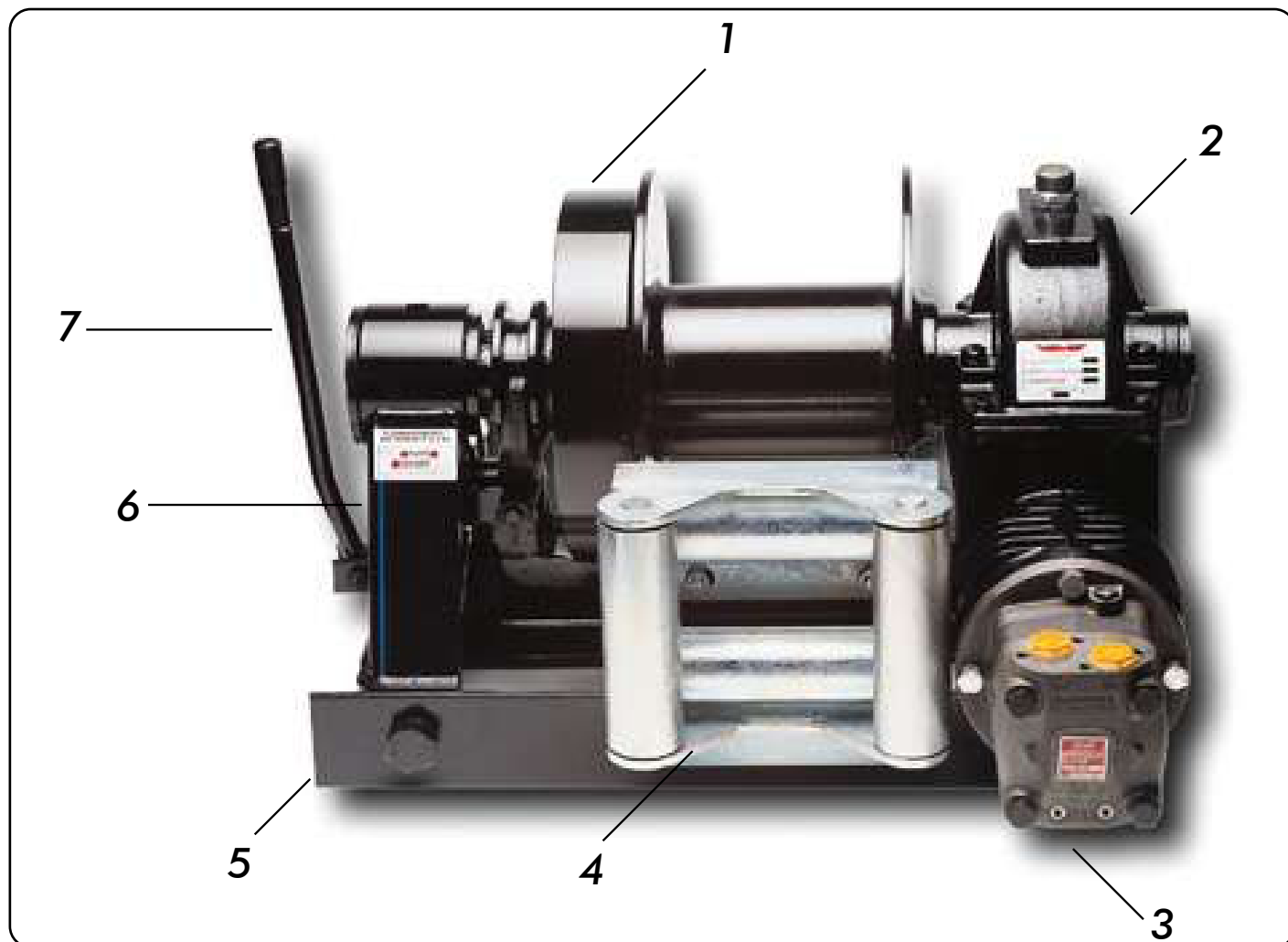
Versione verricello Winch version	Peso senza cavo Weight without cable	Capacità cavo Wire rope capacity		Max capacità cavo Max. wire rope capacity	
	Kg	20 mm	22 mm	20 mm	22 mm
WH 15000 CORTO	266	30	30	54	50
WH 15000 LUNGO	290	60	60	110	100

GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER



ATTENZIONE: Verricello senza olio. Utilizzare olio tipo EP 320 o equivalente (3 l)

WARNING: Winch without oil. Please use oil type EP 320 or similar (3 l)

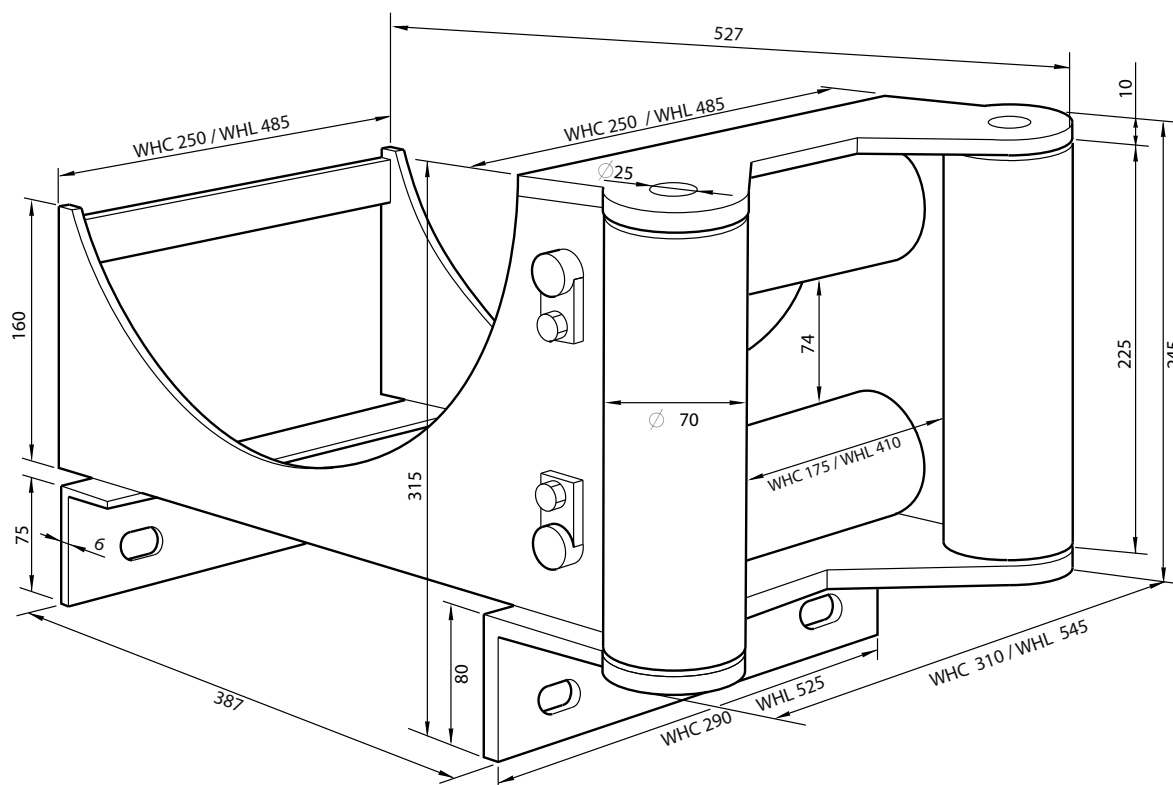


N° N°	Descrizione Description	
1	Tamburo: due differenti lunghezze di tamburo corto e lungo	Drum: two drum lenght options 230 mm short and 460 mm long
2	Gruppo riduttore: riduttore a corona e vite senza fine interamente a bagno d'olio	Gear train: worm - gear drive train in oil bath
3	Motore idraulico: motore idraulico orbitale orientabile 360°	Hydraulic motor: adjustable 360° hydraulic motor
4	Guidafune: guidafune industriale zincato a rulli funzionanti su cuscinetti (optional)	Roller fairlead: heavy-duty galvanized roller fairlead with rollers fitted with bearings (optional)
5	Telaio angolare: telaio angolare di fissaggio	Mounting angles: standard mounting angles
6	Blocco di sicurezza: blocco di sicurezza del sistema di innesto/disinnesto manuale	Safety lock: safety lock system on manual clutch handle
7	Innesto: innesto/disinnesto del tamburo manuale o pneumatico	Clutch (freespooling): drum engaged-disengaged via manually operated clutch handle or air operated cylinder (optional)

Guidafune industriale Verricello mod. WH 15000
 WHC tamburo corto (230 mm) - WHL tamburo lungo (460 mm)
 Rulli funzionanti su cuscinetti
 Heavy-duty roller fairlead Winch model WH 15000
 WHC short drum (230 mm) - WHL long drum (460 mm)
 With rollers fitted with bearings

Corto/Short: 13700700307

Lungo/Long: 13700700325



99740013710

25/09/2007

99713700630 Rev: AA

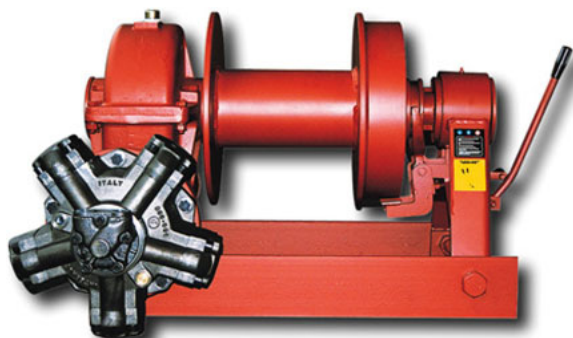
VERRICELLO IDRAULICO A VITE SENZA FINE

WORM AND GEAR HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

137-006

NH 20000

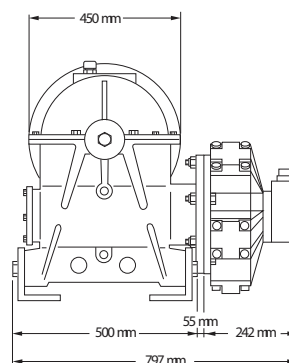
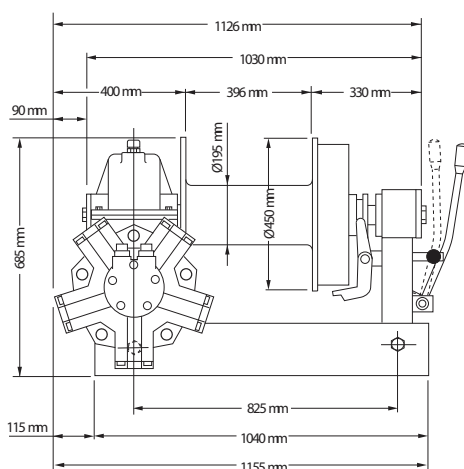


Il modello NH 20000 è un verricello idraulico con riduzione a vite senza fine irreversibile. Di costruzione robusta e affidabile, questo verricello è fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza.

Il sistema di riduzione a vite senza fine esclude la necessità di un freno di sicurezza per il tamburo. Il verricello modello NH 20000 è particolarmente adatto al tiro di macchine operatrici pesanti e cingolate. La sua particolare costruzione, lo rende facilmente collocabile su pianali e rimorchi.

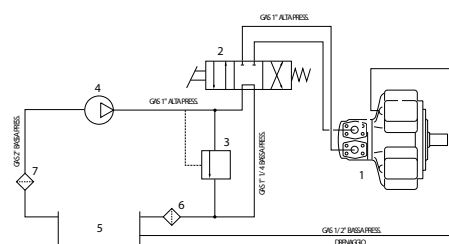
NH 20000 is a worm gear hydraulic winch designed and built for long life and give best safe duty. Worm and gear drive provides load-reversing protection. NH 20000 hydraulic winch is particularly fit for heavyduty truck carrier applications. The particular design make it proper for front or rear trucks mounting.

VERSIONE CON INNESTO MANUALE



Codice di ordinazione Code	Pressione Max pressure	Tiro Massimo Rated line pull	Tamburo Drum	Innesto Engage
	bar	Kg		
137-006-00951	200	20000	//	Mechanico Meccanico

Circuito idraulico Hydraulic system



1	Motore idraulico	Hydraulic motor
2	Distributore idraulico	Control valve
3	Valvola di max	Relief valve
4	Pompa idraulica	Hydraulic pump
5	Serbatoio	Fluid reservoir
6	Filtro (10 micron)	Fluid filter (10 micron)
7	Filtro	Fluid filter



ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

pag.125

OMFB
HYDRAULIC COMPONENTS

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components
We reserve the right to make any changes without notice.
Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001:2015 =**

99740013710

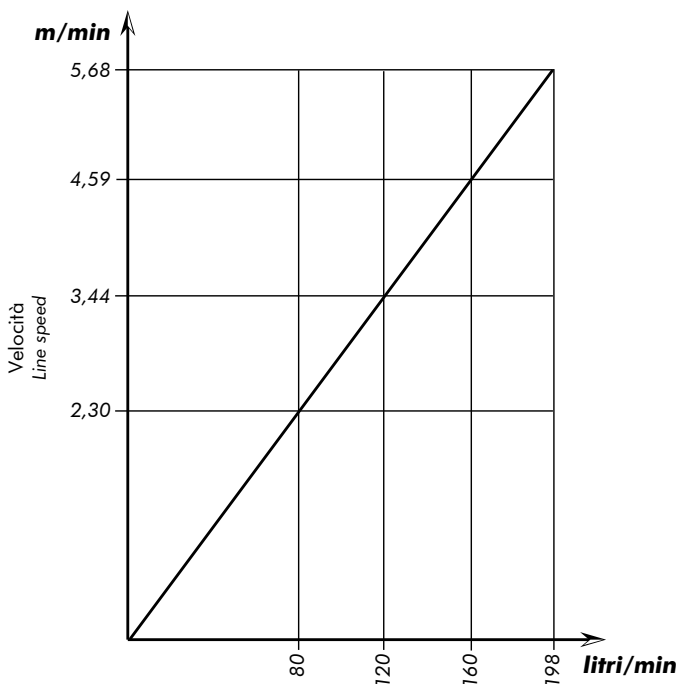
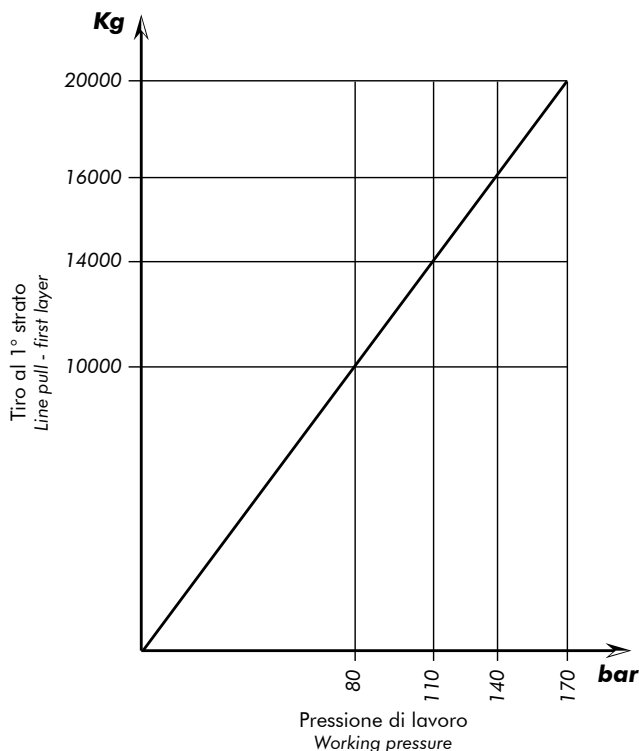
25/09/2007

99713700635 Rev: AA

Versione verricello Winch version	Rapporto riduzione Ratio	Diametro cavo Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro diretto Line pull	Versione verricello Winch version	Diametro cavo Wire rope size	Portata Flow	Giri del tamburo Drum revolution	Velocità di tiro mt/min Line speed mt/min				
		mm		Kg					Strato di cavo avvolto / Layers				
NH 20000	30:1	22	1	20000	NH 20000	mm	l/min	Giri/rpm	1°	2°	3°	4°	5°
			2	16650									
			3	14250									
			4	12450									
			5	11000									
		24	1	20000		22							
			2	16400									
			3	13900									
			4	12000									
			5	10650									
		60 mt+gancio Cod. 137-9-24601	1	20000		24							
			2	16400									
			3	13900									
			4	12000									
			5	10650									

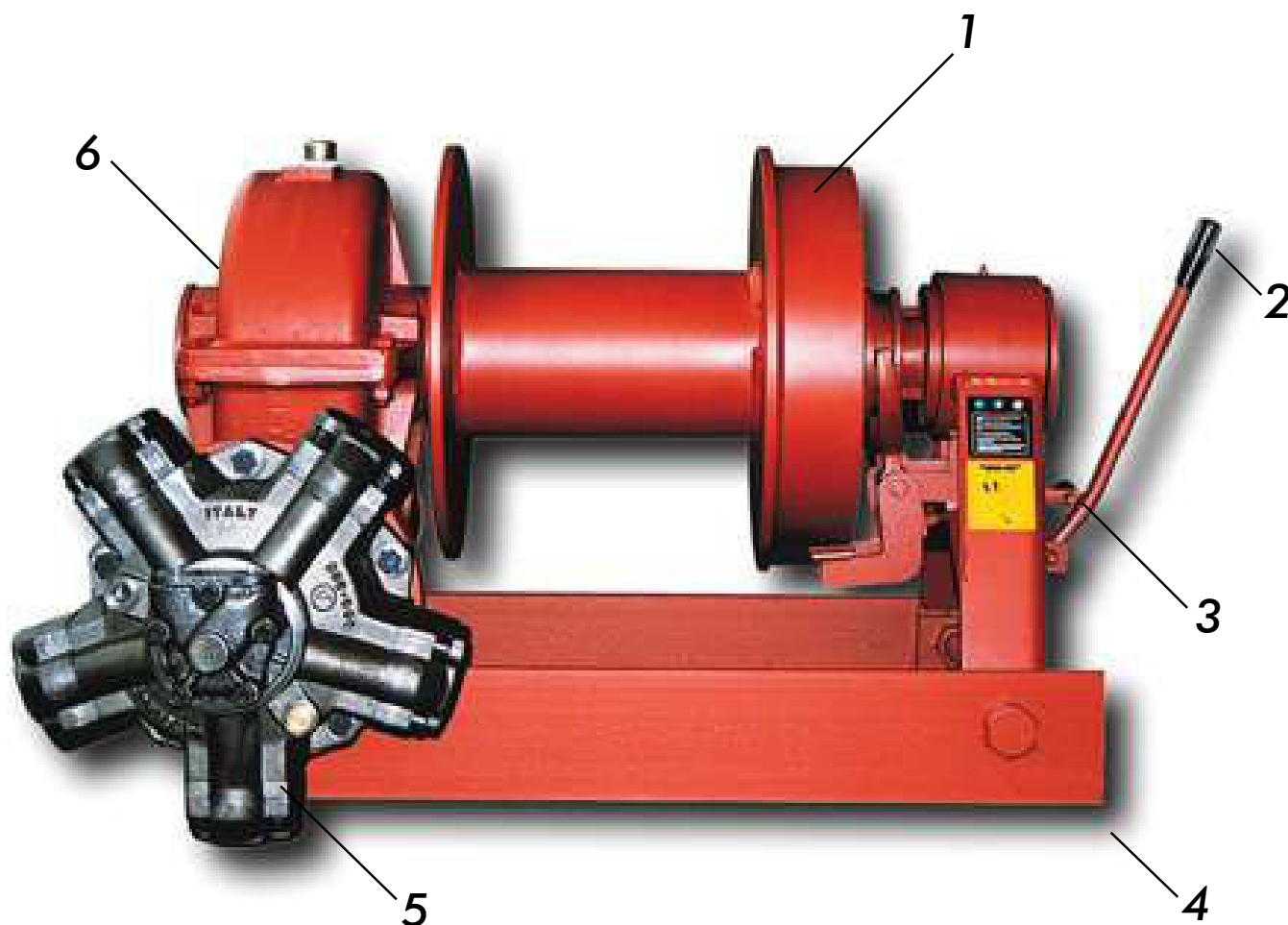
Versione verricello Winch version	Peso senza cavo Weight without cable	Capacità cavo Wire rope capacity		Max capacità cavo Max. wire rope capacity	
	Kg	22 mm	24 mm	22 mm	24 mm
NH 20000	530	70	60	-	-

GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER



ATTENZIONE: Verricello senza olio. Utilizzare olio tipo EP 320 o equivalente (4,5 l)

WARNING: Winch without oil. Please use oil type EP 320 or similar (4,5 l)



N° N°	Descrizione Description	
1	Tamburo: tamburo standard (396) mm	Drum: standard drum lenght (396 mm)
2	Innesto: innesto/disinnesto del tamburo manuale o pneumatico (optional)	Clutch (Freespooling): drum engaged - disengaged via manually operated clutch handle or air operated cylinder (optional)
3	Blocco di sicurezza: blocco di sicurezza del sistema di innesto/disinnesto manuale	Safety lock: safety lock system on manual clutch handle
4	Telaio angolare: telaio angolare di fissaggio	Mounting angles: standard mounting angles
5	Motore idraulico: motore idraulico radiale ad una velocità. Motore idraulico radiale a due velocità (optional) orientabili di 360°	Hydraulic motor: adjustable 360° radial hydraulic motor one speed. Adjustable 360° hydraulic motor two speed (optional)
6	Gruppo riduttore: riduttore a corona e vite senza fine interamente a bagno d'olio	Gear train: worm-gear drive train in oil bath

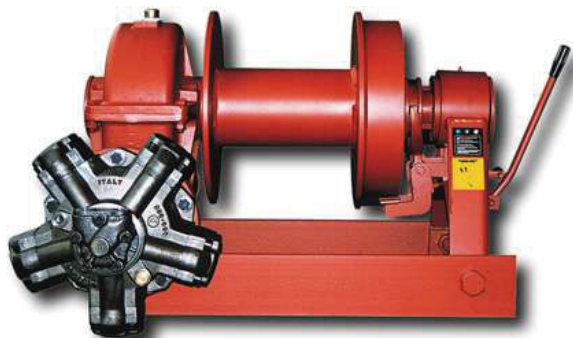
VERRICELLO IDRAULICO A VITE SENZA FINE

WORM AND GEAR HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

137-006

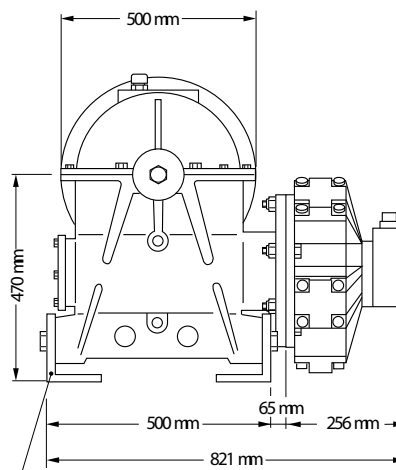
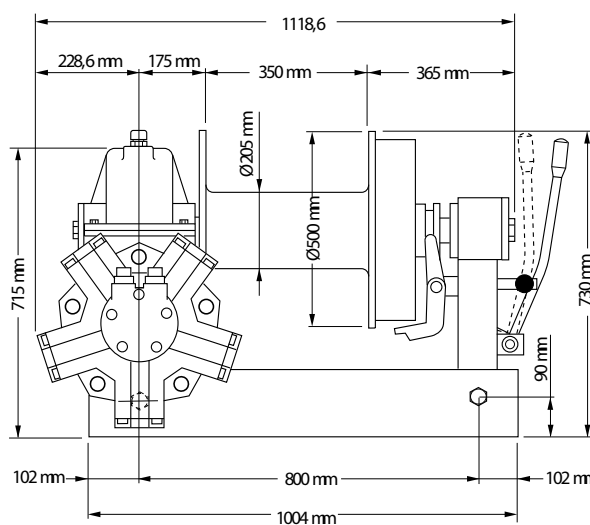
PH 30000



Il modello PH 30000 è un verricello idraulico con riduzione a vite senza fine irreversibile. Di costruzione robusta e affidabile, questo verricello è fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza. Il sistema di riduzione a vite senza fine esclude la necessità di un freno di sicurezza per il tamburo. Il verricello modello PH 30000 è particolarmente adatto al tiro di macchine operatrici pesanti e cingolate. La sua particolare costruzione, lo rende facilmente collocabile su pianali e rimorchi.

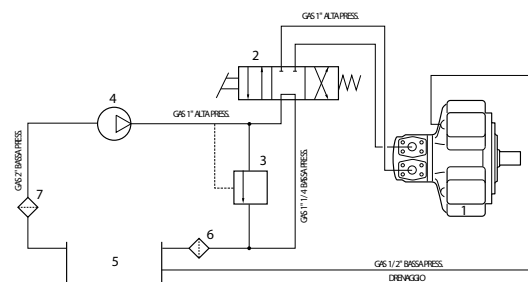
PH 30000 is a worm gear hydraulic winch designed and built for long life and give best safe duty. Worm and gear drive provides load-reversing protection. PH 30000 hydraulic winch is particularly fit for heavy-duty truck carrier applications. The particular design make it proper for front or rear trucks mounting.

VERSIONE CON INNESTO MANUALE



spessore angolare 15 mm

Circuito idraulico Hydraulic system



1	Motore idraulico	Hydraulic motor
2	Distributore idraulico	Control valve
3	Valvola di max	Relief valve
4	Pompa idraulica	Hydraulic pump
5	Serbatoio	Fluid reservoir
6	Filtro (10 micron)	Fluid filter (10 micron)
7	Filtro	Fluid filter

**Codice di
ordinazione**
Code

Pressione
Max pressure

bar

**Tiro
Massimo**
Rated line pull

Kg

Tamburo
Drum

Innesto
Engage

137-006-00979

200

30000

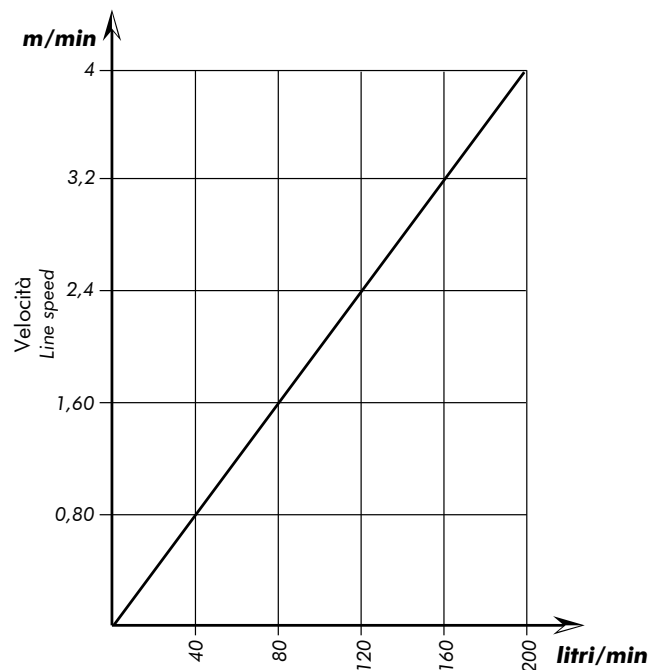
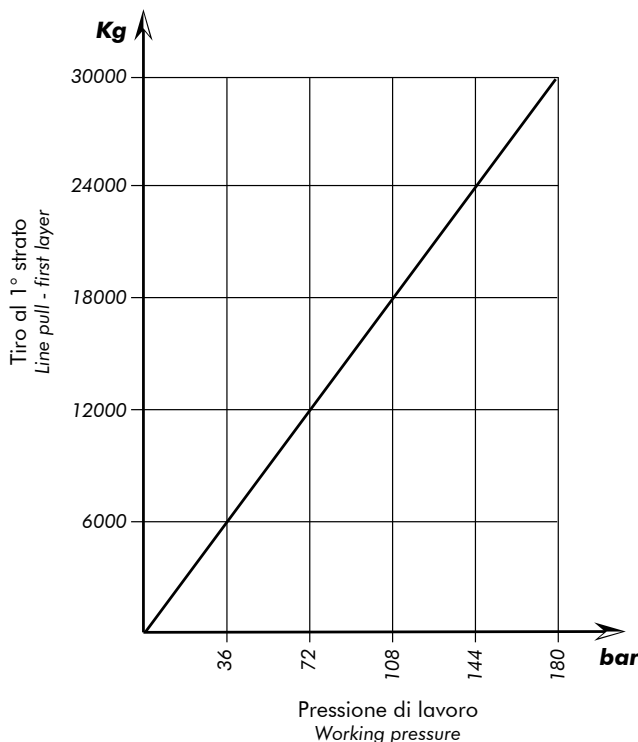
//

Meccanico
Mechanical

Versione verricello Winch version	Rapporto riduzione Ratio	Diametro cavo Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro diretto Line pull	Versione verricello Winch version	Diametro cavo Wire rope size	Portata Flow	Giri del tamburo Drum revolution	Velocità di tiro mt/min Line speed mt/min				
		mm		Kg					Strato di cavo avvolto / Layers				
PH 30000	1:37	24 60 mt+gancio Cod. 137-9-24601	1	30000	PH 30000	24	100	2,8	1°	2°	3°	4°	5°
			2	24900					2,0	2,4	2,8	3,2	3,6
			3	21300					3,0	3,6	4,2	4,8	5,4
			4	18600					4,0	4,8	5,6	6,4	7,3
			5	16500					2,6	3,0	3,5	-	-
		26 60 mt+gancio Cod. 137-9-26609	1	30000		26	100	2,8	2,0	2,6	3,0	3,5	-
			2	24600					3,0	3,7	4,3	5,0	-
			3	20900					4,0	4,9	5,8	6,7	-
			4	18100					4,0	4,9	5,8	6,7	-
			5	-					4,0	4,9	5,8	6,7	-

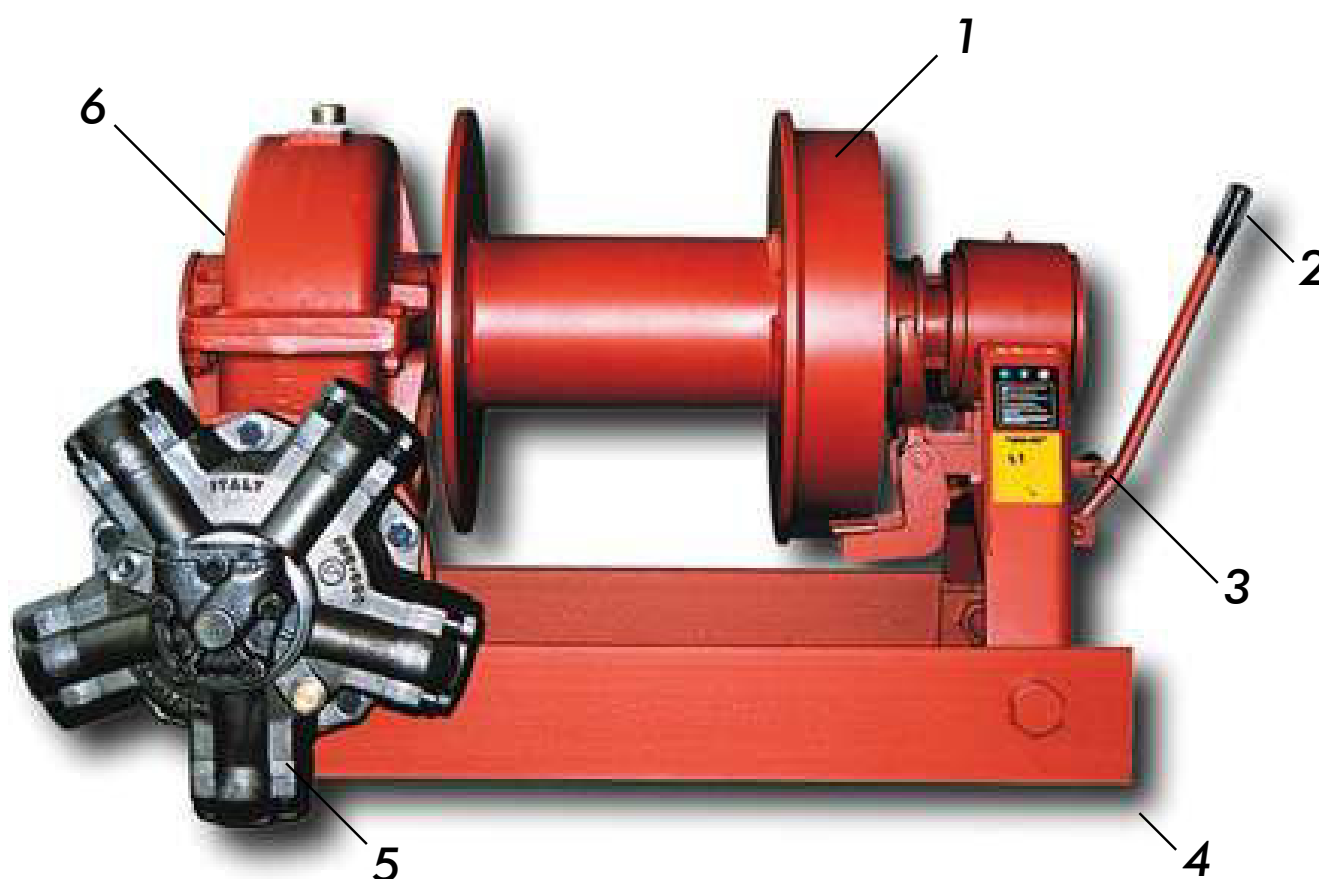
Versione verricello Winch version	Peso senza cavo Weight without cable	Capacità cavo Wire rope capacity		Max capacità cavo Max. wire rope capacity	
	Kg	24 mm	26 mm	24 mm	26 mm
PH 30000	630	50	50	72	68

GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER



ATTENZIONE: Verricello senza olio. Utilizzare olio tipo EP 320 o equivalente (5,5 l)

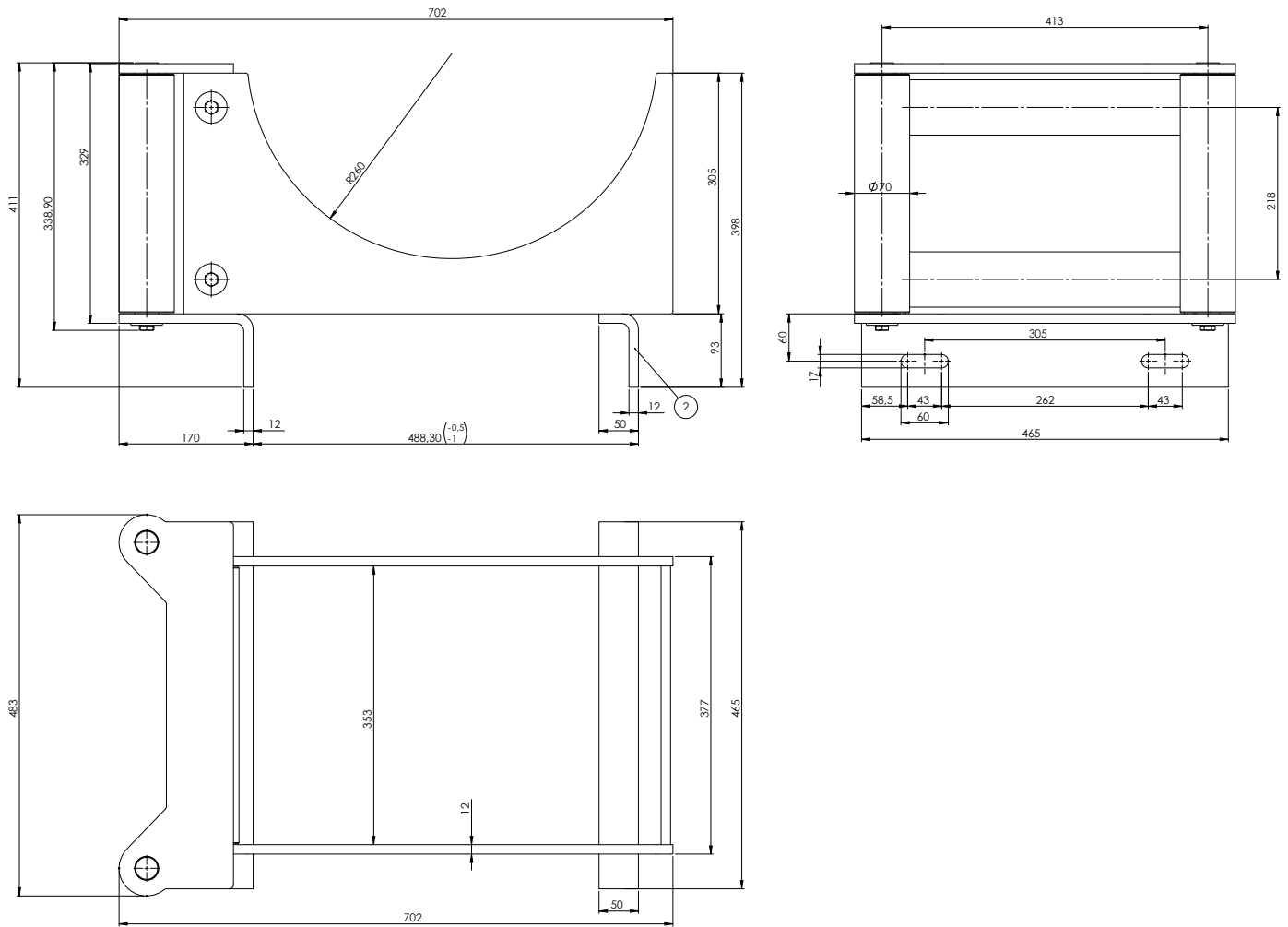
WARNING: Winch without oil. Please use oil type EP 320 or similar (5,5 l)



N° N°	Descrizione Description	
1	Tamburo: tamburo standard (350 mm)	Drum: standard drum length (278 mm)
2	Innesto: innesto/disinnesto del tamburo manuale o pneumatico (optional)	Clutch (freespooling): drum engaged - disengaged via manually operated clutch handle or air operated cylinder (optional)
3	Telaio angolare: telaio angolare di fissaggio	Mounting angles: standard mounting angles
4	Motore idraulico: motore idraulico radiale ad una alta velocità. Motore idraulico radiale a due velocità (optional) orientabili di 360°	Hydraulic motor: adjustable 360° radial hydraulic motor one speed. Adjustable 360° hydraulic motor two speed (optional)
5	Gruppo riduttore: riduttore a corona e vite senza fine interamente a bagno d'olio	Gear train: worm-gear drive train in oil bath

Guidafune Verricello PH 30000
Roller fairlead winch mod. PH 30000

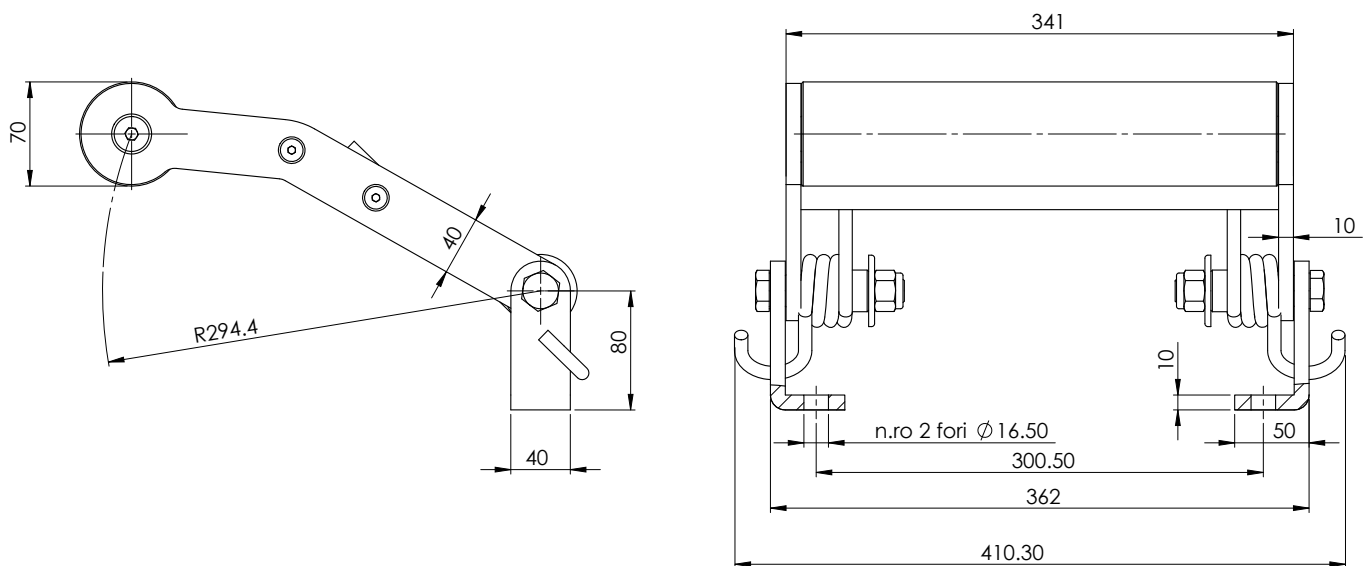
137-007-00352



99740013710

Pressacavo Verricello PH 30000
Level winder winch mod. PH 30000

137-007-01075



26/09/2016

99713700640 Rev: AA

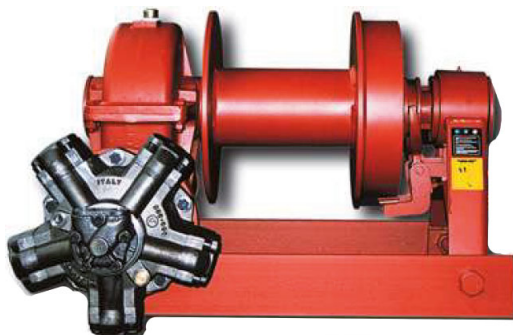
VERRICELLO IDRAULICO A VITE SENZA FINE

WORM AND GEAR HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

137006

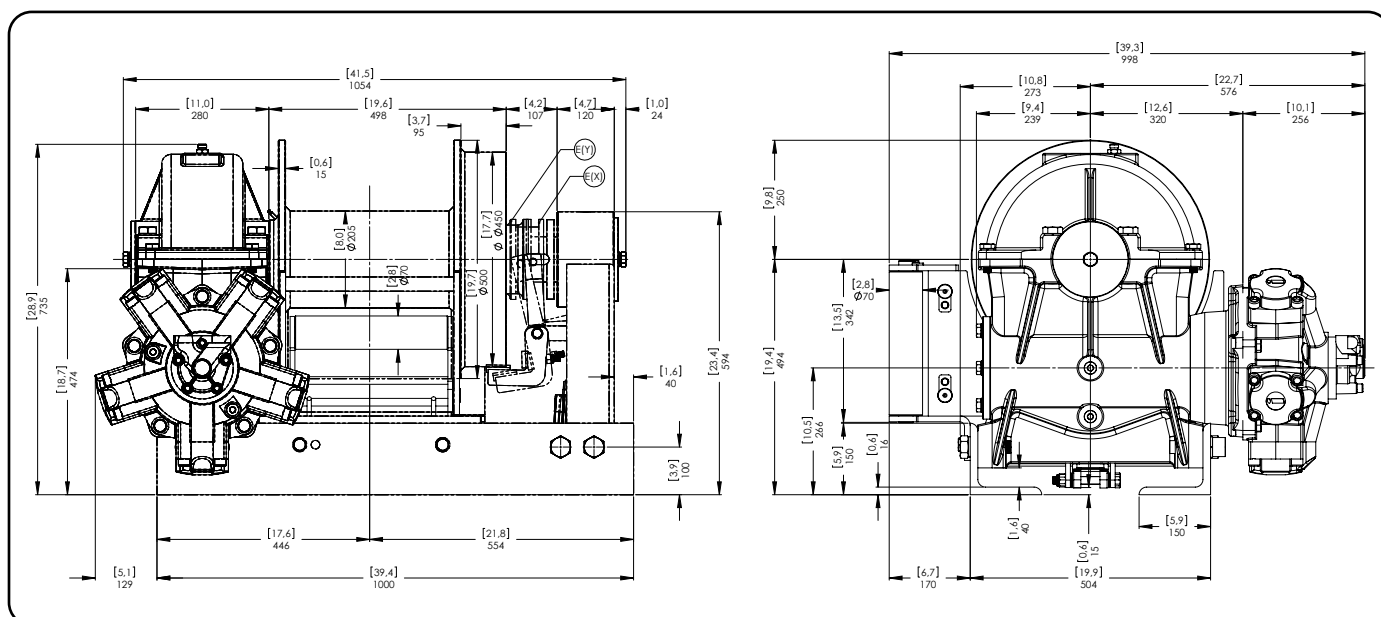
PH 30000
pneumatico/pneumatic



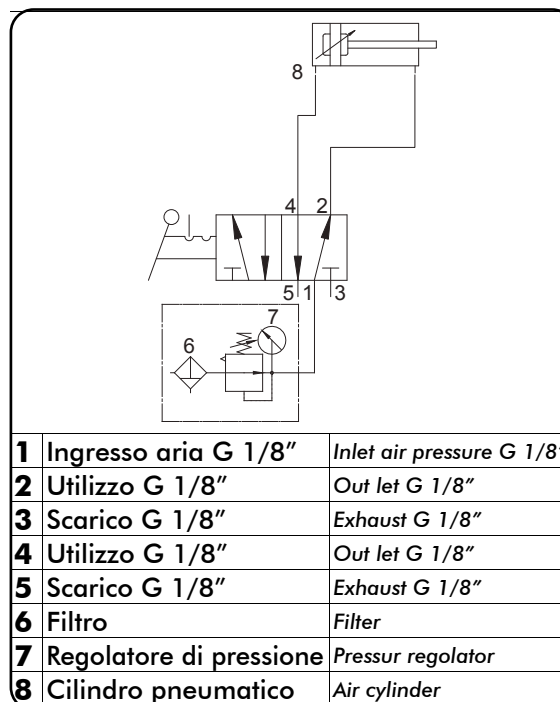
Il modello PH 30000 è un verricello idraulico con riduzione a vite senza fine irreversibile. Di costruzione robusta e affidabile, questo verricello è fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza. Il sistema di riduzione a vite senza fine esclude la necessità di un freno di sicurezza per il tamburo. Il verricello modello PH 30000 è particolarmente adatto al tiro di macchine operatrici pesanti e cingolate. La sua particolare costruzione, lo rende facilmente collocabile su pianali e rimorchi.

PH 30000 is a worm gear hydraulic winch designed and built for long life and give best safe duty. Worm and gear drive provides load-reversing protection. PH 30000 hydraulic winch is particular fit for heavy-duty truck carrier applications. The particular design make it proper for front or rear trucks mounting.

99740013710



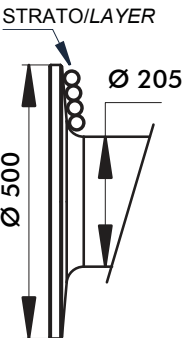
Codice di ordinazione Code	Pressione Max pressure	Tiro Massimo Rated line pull	Tamburo Drum	Innesto Engage
	bar	Kg		
13700600988	180	30000	//	Pneumatico Pneumatic



16/11/2020

99713700675 Rev: //

Verricello Winch	Rapporto riduzione Ratio	Diametro fune Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro Line pull
		mm		Kg
PH 30000	1/37	26 60 mt+gancio Cod. 137-9-26609	1	30000
			2	24450
			3	20630
			4	17845
			5	15720

	Strato Layer	Diametro tamburo Drum diameter Ø mm	Quantità su strato Wire rope on layer mt	Quantità cavo Wire rope quantity mt
		26 mm	26 mm	26 mm
	5	439	17,2	65,6
	4	387	15,2	48,2
	3	335	13,1	33,2
	2	283	11,1	20,1
	1	231	9,0	9,0
	0	205		

Lunghezza tamburo/Drum size: 353 mm

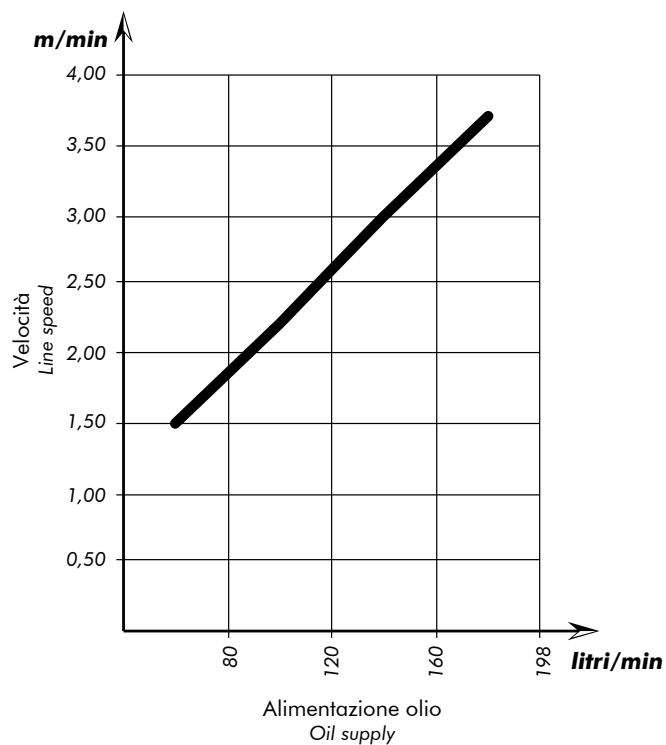
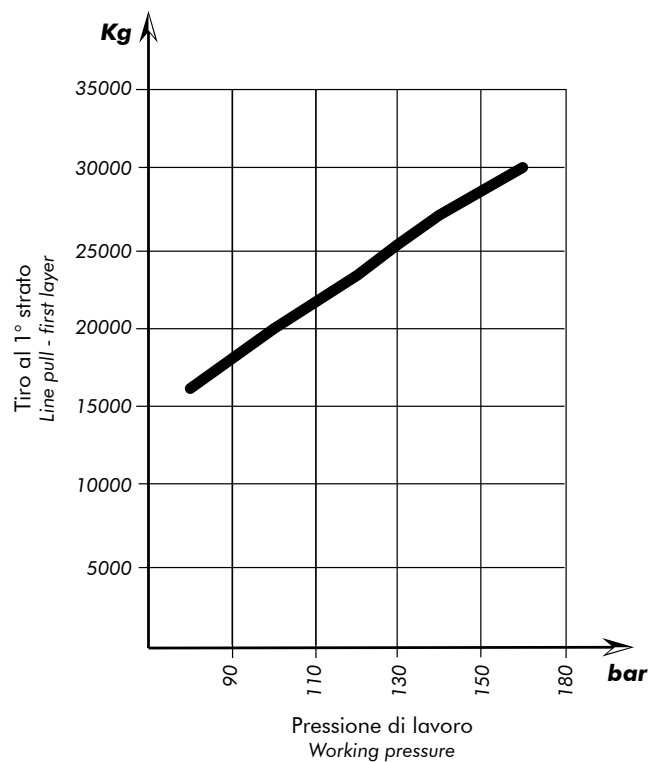
Diametro fune Wire rope size mm	Alimentazione olio Oil supply lt / min	Giri tamburo Drum revolution rpm	Velocità di avvolgimento / Line speed mt / min				
			1	2	3	4	5
26	120	3,0	2,2	2,7	3,3	3,8	4,3
	160	4,0	3,0	3,7	4,3	5,0	5,7
	198	5,0	3,7	4,5	5,4	6,2	7,0

Peso senza cavo Weight without cable Kg	Peso pressacavo Cable tensioner Kg
630	10



ATTENZIONE: Verricello senza olio. Utilizzare olio tipo EP 320 o equivalente (5,5 l)

WARNING: Winch without oil. Please use oil type EP 320 or similar (5,5 l)

GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO
PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER

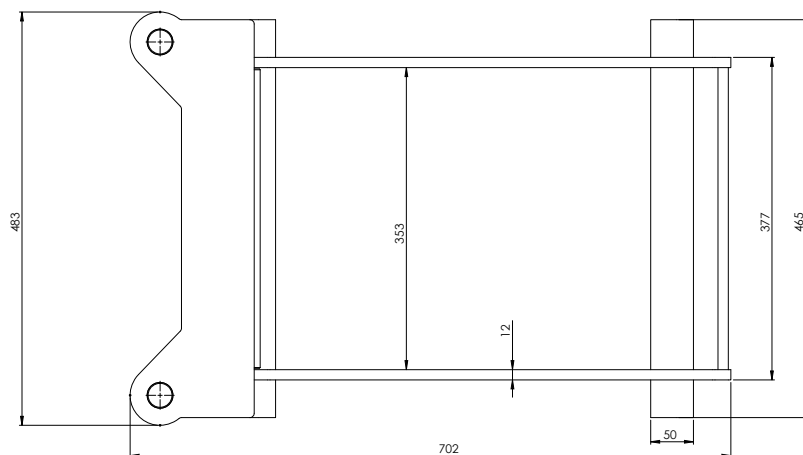
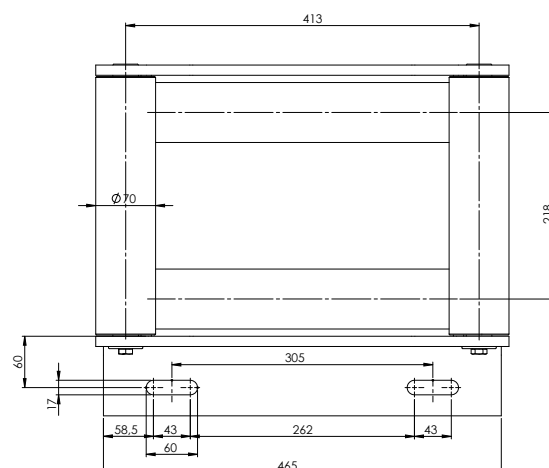
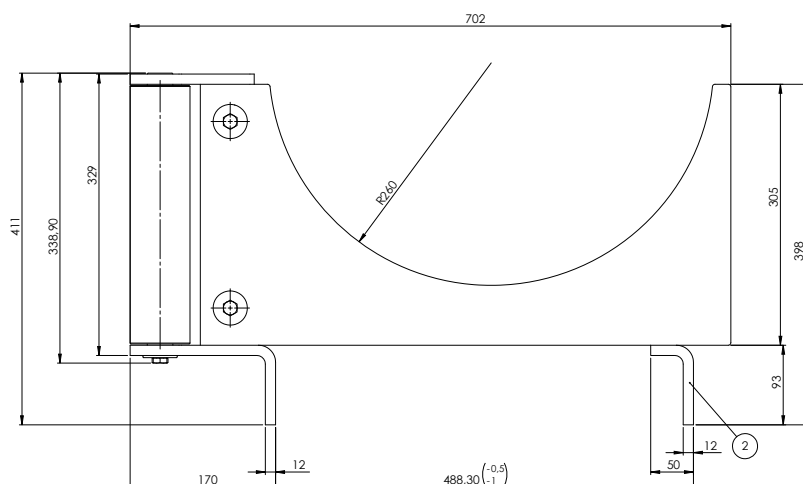
99740013710

16/11/2020

99713700675 Rev: //

Guidafune Verricello PH 30000
Roller fairlead winch mod. PH 30000

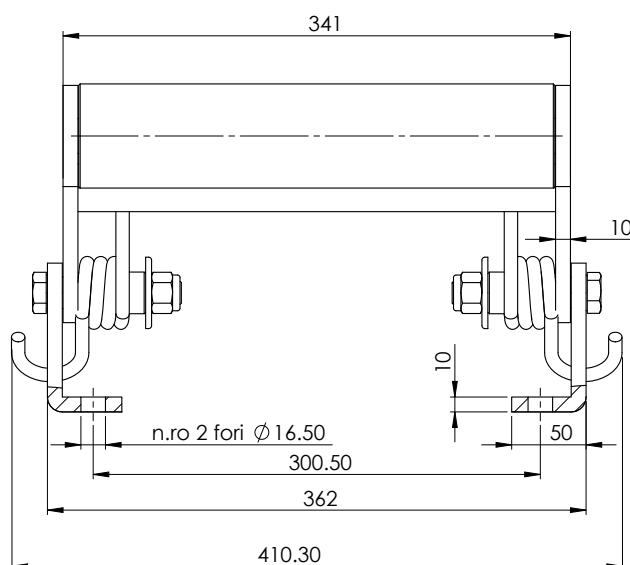
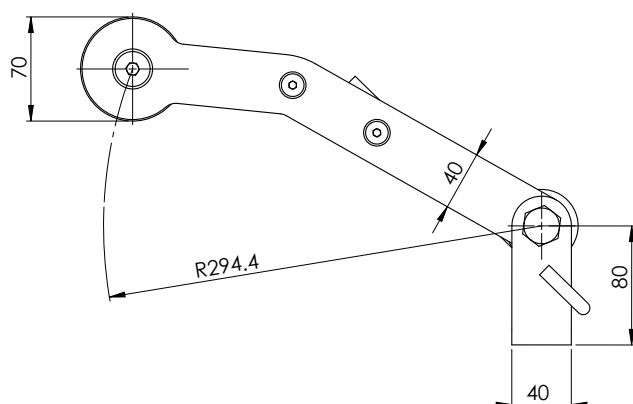
13700700352



99740013710

Pressacavo Verricello PH 30000
Level winder winch mod. PH 30000

13700701075



16/11/2020

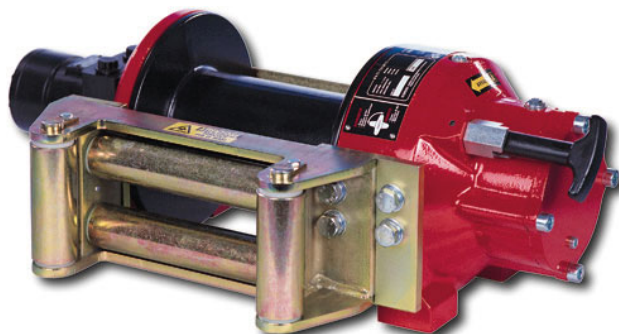
99713700675 Rev: //

VERRICELLO IDRAULICO A RIDUZIONE EPICICLOIDALE PLANETARY HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

137006

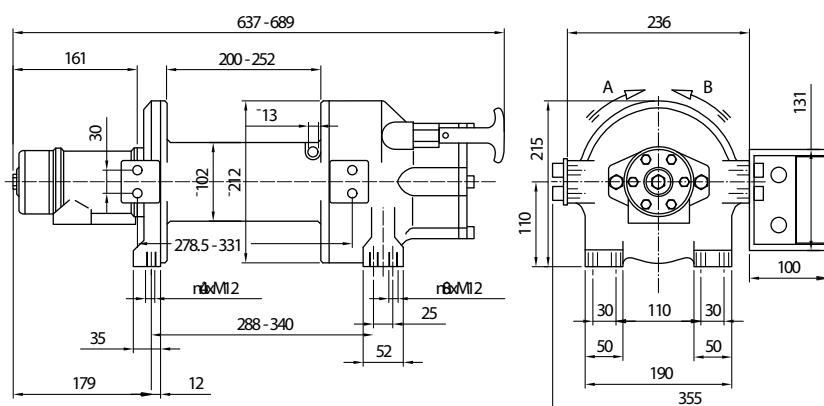
EPH 3600



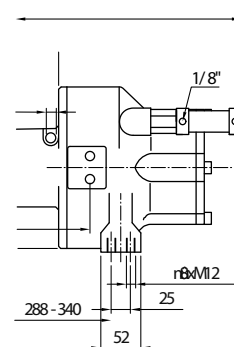
Il modello EPH 3600 è un verricello idraulico con riduzione epicicloidale per la movimentazione del tamburo. Progettato per durare nel tempo e fornire un servizio pratico e sicuro, questo verricello è costruito secondo i più elevati standard di sicurezza. Il sistema di riduzione epicicloidale, che consente al verricello di ottenere elevate velocità di avvolgimento della fune (riducendo considerevolmente i tempi di intervento), e l'innovativo sistema frenante (senza necessità di regolazione alcuna), fanno di questo verricello un'attrezzatura affidabilissima, adatta ad impieghi industriali a lungo ciclo. Il design compatto e la costruzione leggera rendono questo verricello adatto al montaggio, anche frontale, su autoveicoli industriali.

EPH 3600 is a planetary hydraulic winch designed and built for long life and give best safe duty. The planetary gears train gives high speed and the update brake system (no needs adjusting operations) make this winch reliable and proper for industrial heavy duty pulling. Light and compact for maximum versatility.

VERSIONE CON INNESTO MANUALE



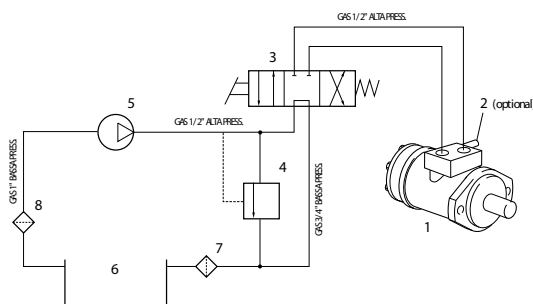
VERSIONE CON INNESTO PNEUMATICO



DIMENSIONI DEL TAMBURO
EPH 200 mm
EPH/L 252 mm

Codice di ordinazione Code	Pressione Max pressure	Tiro Massimo Rated line pull	Tamburo Drum	Innesto Engage
	bar	Kg		
13700601003	160	3600	Corto/Short	Mec./Mecha.
13700601058				Pneu/Pneu.
13700601076			Lungo/Long	Mec./Mecha.
13700601094				Pneu/Pneu.

Circuito idraulico Hydraulic system



1	Motore idraulico	Hydraulic motor
2	Valvola di controllo	Over-centre valve
3	Distributore idraulico	Control valve
4	Valvola di max (175)	Relief valve (175 bar)
5	Pompa idraulica	Hydraulic pump
6	Serbatoio	Fluid reservoir
7	Filtro (10 micron)	Fluid filter (10 micron)
8	Filtro	Fluid filter

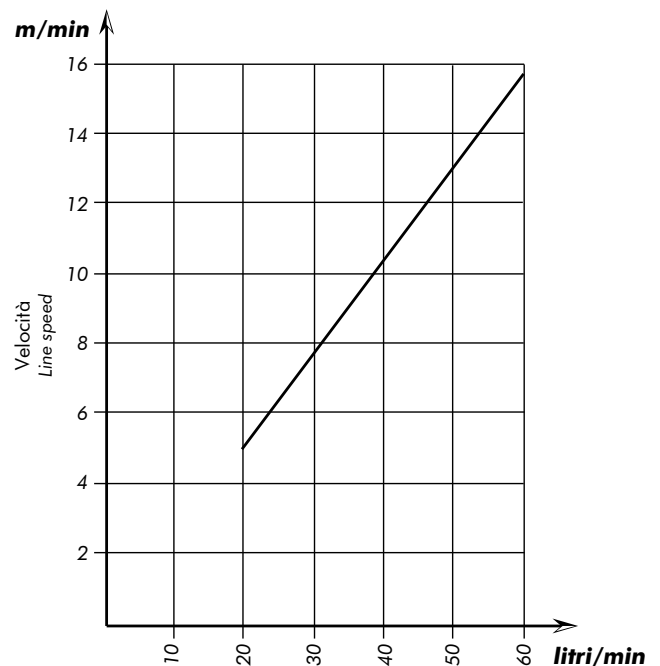
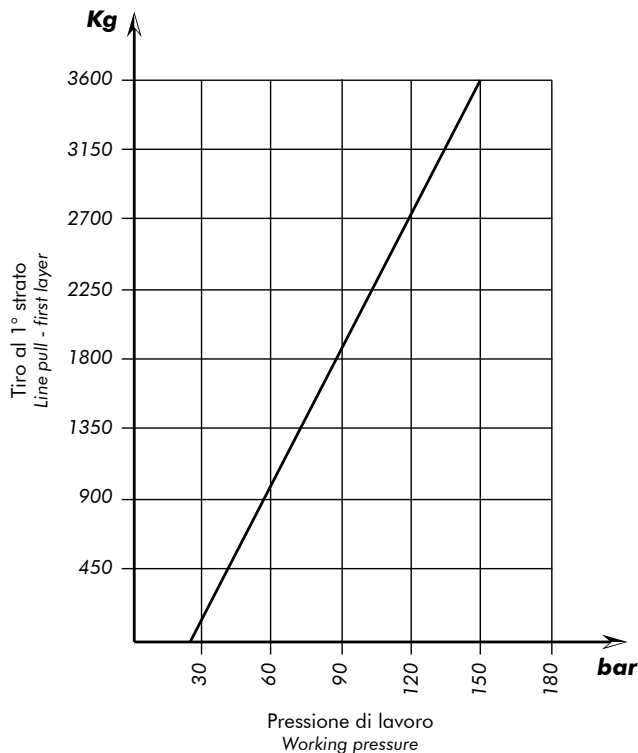


ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

Versione verricello Winch version	Rapporto riduzione Ratio	Diametro cavo Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro diretto Line pull	Versione verricello Winch version	Diametro cavo Wire rope size	Portata Flow	Giri del tamburo Drum revolution	Velocità di tiro mt/min Line speed mt/min				
		mm		Kg									
EPH 3600	1:5,3	10	1	3600		mm	l/min	Giri/rpm	Strato di cavo avvolto / Layers				
		23 mt+gancio Cod. 13700910232	2	3060					1°	2°	3°	4°	5°
		35 mt+gancio Cod. 13700910358	3	2650		10	40	30,56	10,74	12,66	14,58	16,50	18,42
			4	2350					13,59	16,02	18,45	20,88	23,31
			5	2100					16,58	19,54	22,50	25,47	28,43
		12	1	3600		12	40	30,56	10,93	13,24	15,54	17,84	-
		DIN 15020	2	2970					13,84	16,75	19,67	22,58	-
		23 mt+gancio Cod. 13700912230	3	2530					16,88	20,43	23,98	27,54	-
		35 mt+gancio Cod. 13700912356	4	2200									
			5	-									

Versione verricello Winch version	Peso senza cavo Weight without cable	Capacità cavo Wire rope capacity		Max capacità cavo Max. wire rope capacity	
	Kg	10 mm	12 mm	10 mm	12 mm
EPH 3600 (CORTO/SHORT)	39	35	25	45	30
EPH 3600 (LUNGO/LONG)	44	45	30	55	35

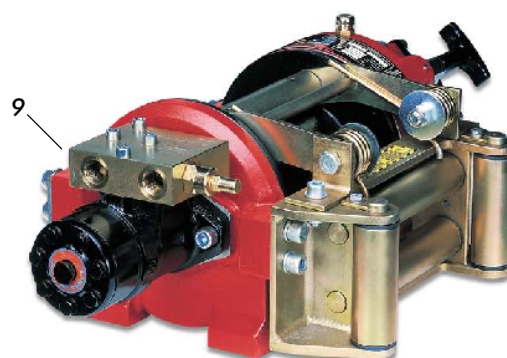
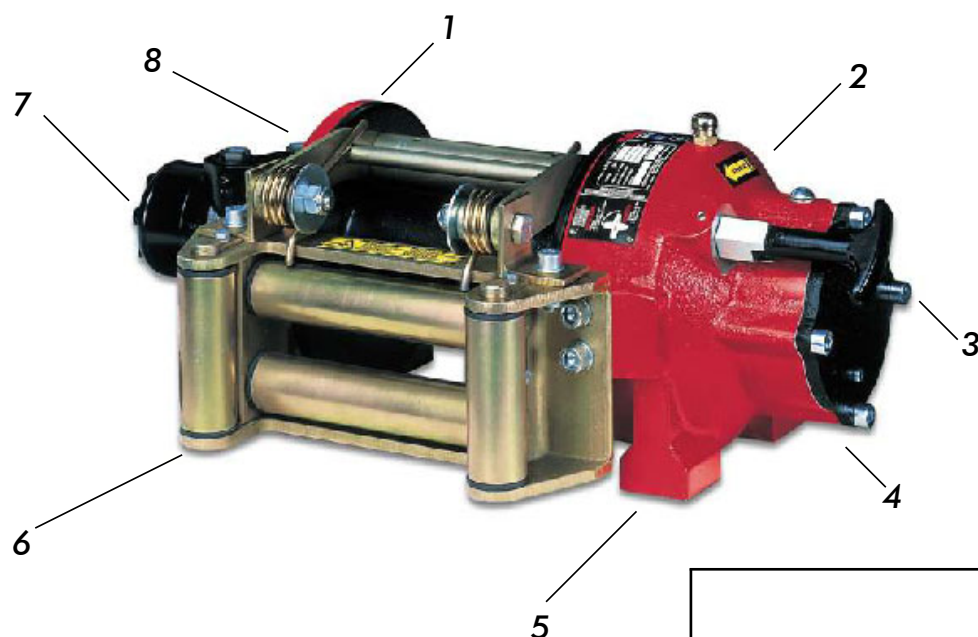
GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER



ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola riduttore utilizzare olio tipo 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) e per scatola freno olio tipo TIVELA SC320 (0,2 l).

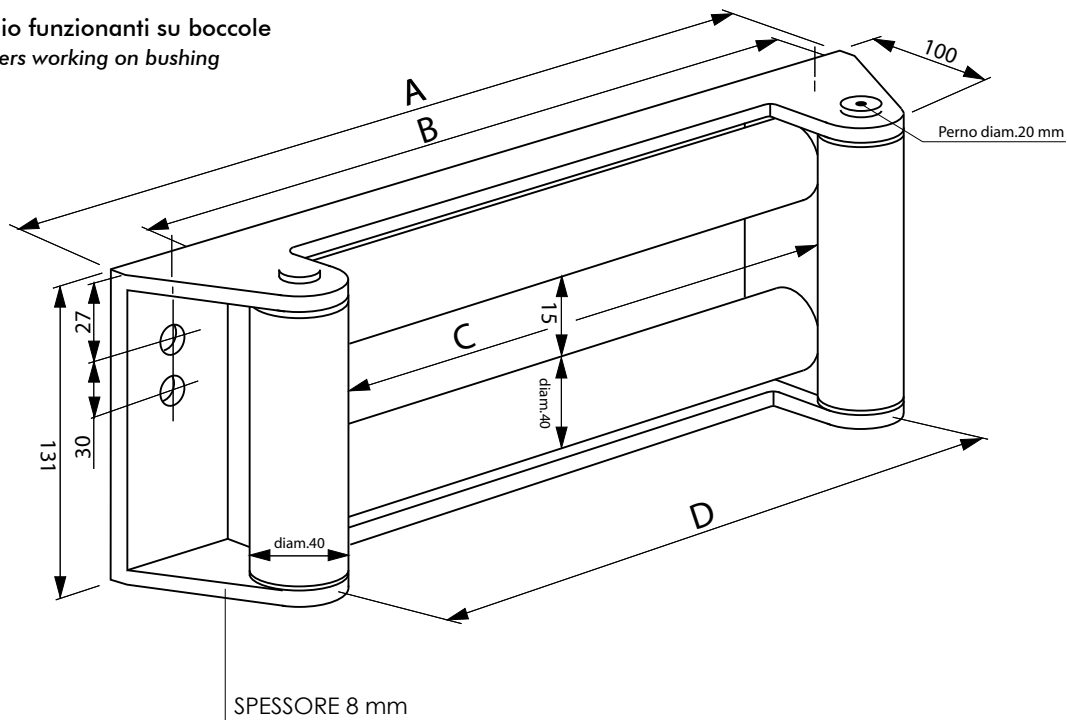


WARNING: Winch provided with oil. To top up gear housing please use oil type 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) and for brake housing use oil type TIVELA SC320.



N° N°	Descrizione Description	
1	Tamburo: due differenti lunghezze di tamburo corto (200 mm) e lungo (252) mm	Drum: two drum length options short 200 mm and 252 mm long
2	Gruppo riduttore: riduttore epicicloidale ad uno stadio, interamente a bagno d'olio	Gear train: single stage planetary gears in oil bath
3	Innesto: innesto/disinnesto del tamburo manuale o pneumatico (optional)	Clutch (Freespooling): drum engaged-disengaged via manually operated clutch handle or air operated cylinder (optional)
4	Freno: ad elevate prestazioni, interamente a bagno d'olio	Brake system: high performance brake system in oil bath
5	Fissaggio: 12xM12 Punti di ancoraggio	Mounting feet: 12xM12 Threaded fixing holes
6	Guida fune: guidafune industriale zincato a rulli in acciaio funzionanti su boccole (optional)	Roller fairlead: heavy-duty galvanized roller fairlead with steel rollers fitted with composite bushes, reducing maintenance (optional)
7	Motore idraulico: motore idraulico orbitale orientabile 180°	Hydraulic motor: adjustable 180° Orbital hydraulic motor
8	Pressacavo: pressacavo zincato (optional)	Level winder: galvanized level winder (optional)
9	Valvola over-centre: (optional)	Over-centre valve: (optional)

Rulli in acciaio funzionanti su boccole
 Steel rollers working on bushing

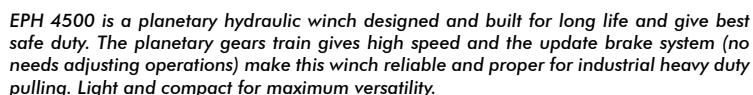
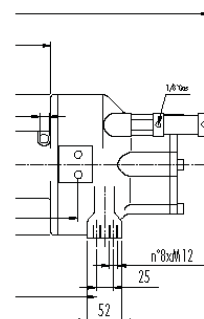
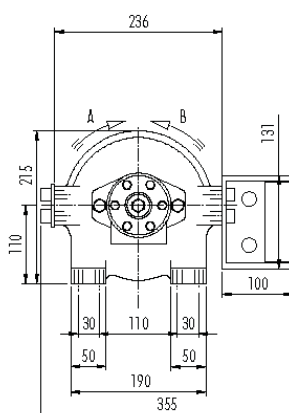


Descrizione / Description	Codice / Code	A	B	C	D
Guidafune Verricello mod. EPH 3600 TAMBURO STANDARD Roller fairlead winch mod. EPH 3600 STANDARD DRUM	13700700405	323	281	193	232
Guidafune Verricello mod. EPH 3600 TAMBURO LUNGO Roller fairlead winch mod. EPH 3600 LONG DRUM	13700700432	374	331	243	282



Descrizione / Description	Codice / Code	A
Pressocavo Verricello mod. EPH 3600 TAMBURO STANDARD + GUIDAFUNE Level winder Winch mod. EPH 3600 STANDARD DRUM + ROLLER FAIRLEAD	13700701306	196
Pressocavo Verricello mod. EPH 3600 TAMBURO LUNGO + GUIDAFUNE Level winder Winch mod. EPH 3600 LONG DRUM + ROLLER FAIRLEAD	13700701333	248

EPH 4500

**VERSIONE CON INNESTO PNEUMATICO**

The diagram illustrates a gas engine system with the following components and connections:

- 1**: Gas engine.
- 2**: Gas control valve.
- 3**: Gas solenoid valve.
- 4**: Gas pressure switch.
- 5**: Gas pressure sensor.
- 6**: Gas pressure sensor.
- 7**: Gas pressure sensor.
- 8**: Gas pressure sensor.

The connections are as follows:

- Gas 1/2" ALTA PRESS. line connects to the top of the gas solenoid valve (3) and the gas control valve (2).
- Gas 3/4" BASA PRESS. line connects to the bottom of the gas solenoid valve (3) and the gas pressure switch (4).
- Gas 1" BASA PRESS. line connects to the gas pressure sensor (8).
- Gas 1/2" ALTA PRESS. line connects to the gas pressure sensor (5).
- Gas 1/2" ALTA PRESS. line connects to the gas pressure sensor (6).
- Gas 1/2" ALTA PRESS. line connects to the gas pressure sensor (7).

1	Motore idraulico	<i>Hydraulic motor</i>
2	Valvola di controllo	<i>Over-centre valve</i>
3	Distributore idraulico	<i>Control valve</i>
4	Valvola di max (175)	<i>Relief valve (175 bar)</i>
5	Pompa idraulica	<i>Hydraulic pump</i>
6	Serbatoio	<i>Fluid reservoir</i>
7	Filtro (10 micron)	<i>Fluid filter (10 micron)</i>
8	Filtro	<i>Fluid filter</i>



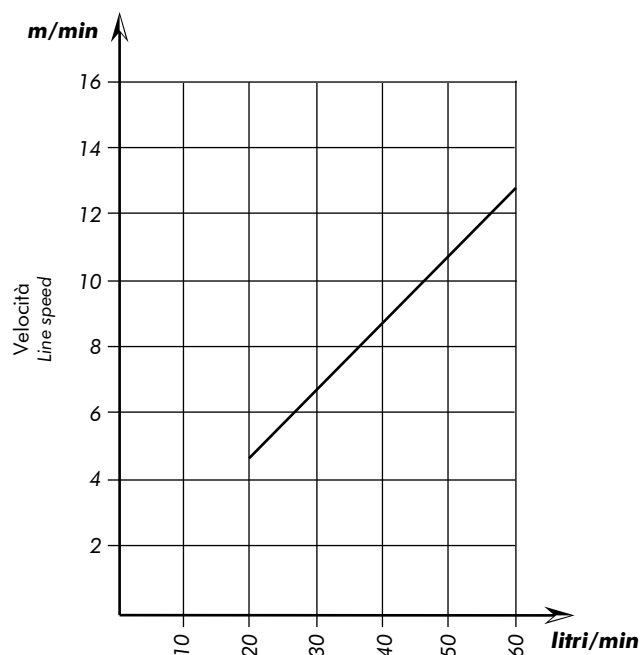
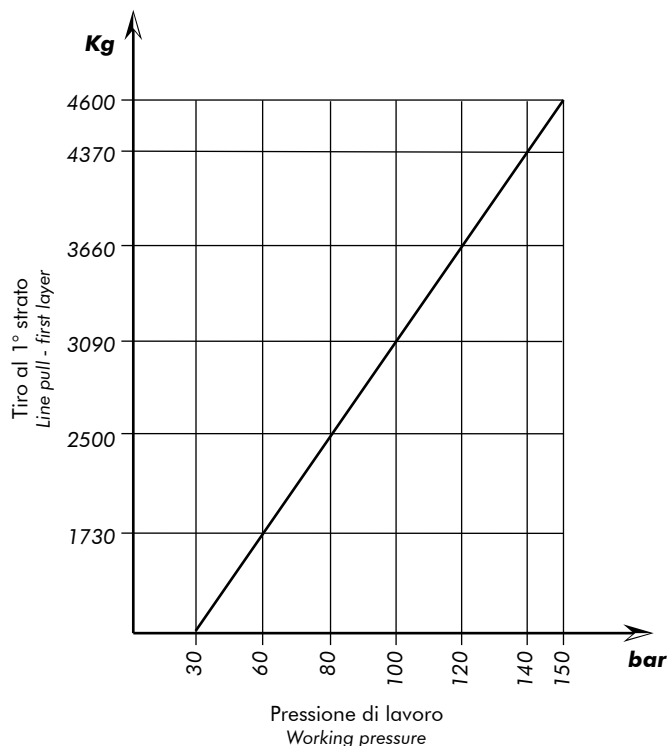
99713700650 Rev: AB

Versione verricello Winch version	Rapporto riduzione Ratio	Diametro cavo Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro diretto Line pull
		mm		Kg
EPH 4500	1:5,3	23 mt+gancio Cod. 13700912230 35 mt+gancio Cod. 13700912356	1	4500
			2	3700
			3	3165
			4	2760
			5	-

Versione verricello Winch version	Diametro cavo Wire rope size	Portata Flow	Giri del tamburo Drum revolution	Velocità di tiro mt/min Line speed mt/min				
				Strato di cavo avvolto / Layers				
EPH 4500	12	40	24,7	1°	2°	3°	4°	5°
				8,8	10,7	12,5	14,4	-
				11,1	13,4	15,8	18,1	-
EPH 4500	12	50	31,1	11,1	13,4	15,8	18,1	-
		60	37,1	13,3	16,0	18,8	21,6	-

Versione verricello Winch version	Peso senza cavo Weight without cable	Capacità cavo Wire rope capacity	Max capacità cavo Max. wire rope capacity
	Kg	12 mm	12 mm
EPH 4500	47,5	30	35

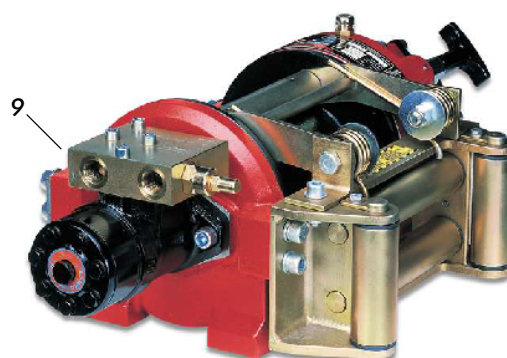
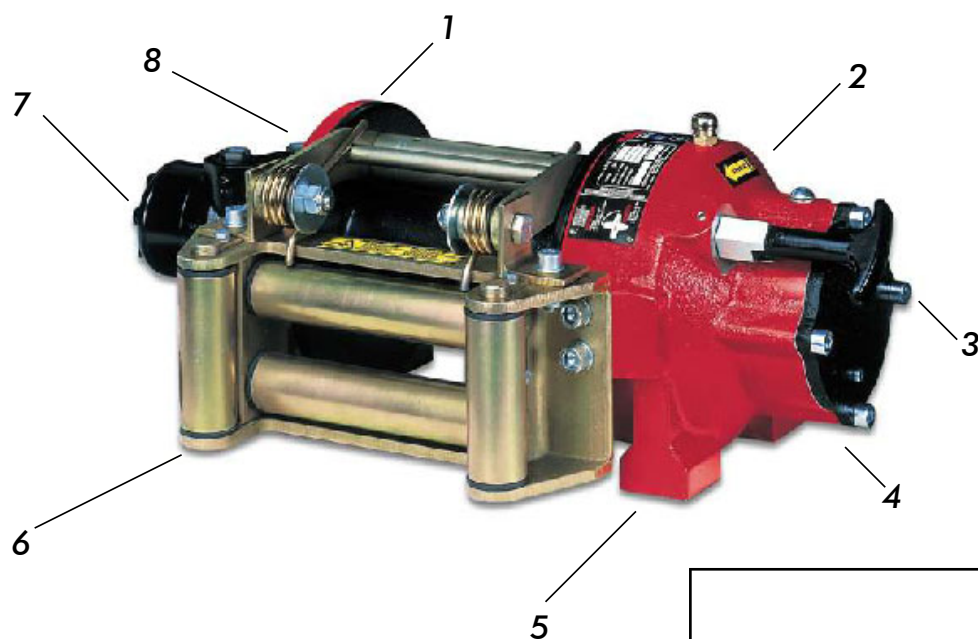
GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER



ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola riduttore utilizzare olio tipo 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) e per scatola freno olio tipo TIVELA SC320 (0,2 l).

WARNING: Winch provided with oil. To top up gear housing please use oil type 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) and for brake housing use oil type TIVELA SC320.

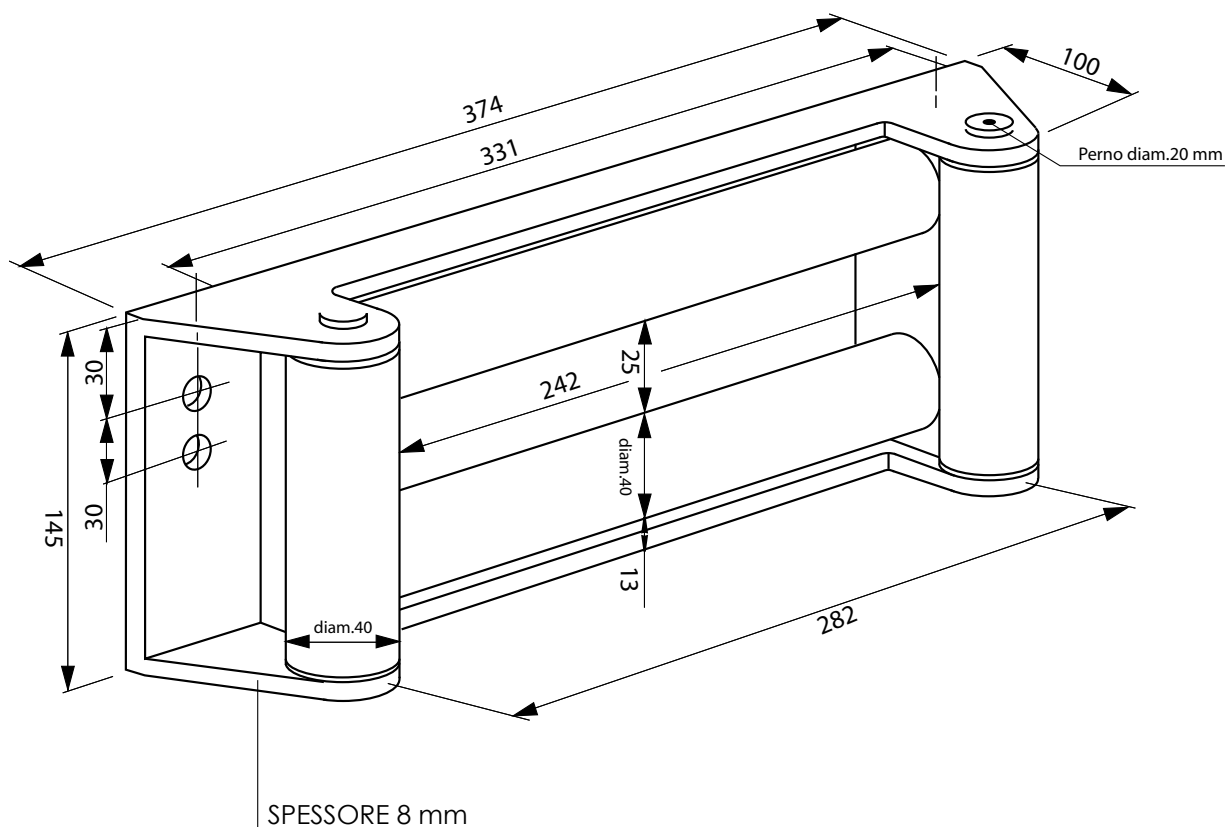




N° N°	Descrizione Description	
1	Tamburo: standard (252 mm)	Drum: standard 252 mm
2	Gruppo riduttore: riduttore epicicloidale ad uno stadio, interamente a bagno d'olio	Gear train: single stage planetary gears in oil bath
3	Innesto: innesto/disinnesto del tamburo manuale o pneumatico (optional)	Clutch (Freespooling): drum engaged-disengaged via manually operated clutch handle or air operated cylinder (optional)
4	Freno: ad elevate prestazioni, interamente a bagno d'olio	Brake system: high performance brake system in oil bath
5	Fissaggio: 12xM12 Punti di ancoraggio	Mounting feet: 12xM12 Threaded fixing holes
6	Guida fune: guidafune industriale zincato a rulli in acciaio funzionanti su boccole (optional)	Roller fairlead: heavy-duty galvanized roller fairlead with steel rollers fitted with composite bushes, reducing maintenance (optional)
7	Motore idraulico: motore idraulico orbitale orientabile 180°	Hydraulic motor: adjustable 180° Orbital hydraulic motor
8	Pressacavo: pressacavo zincato (optional)	Level winder: galvanized level winder (optional)
9	Valvola over-centre: (optional)	Over-centre valve: (optional)

Guidafune Verricello EPH 4500 tamburo standar (252 mm)
Roller fairlead winch mod. EPH 4500 standard drum (252 mm)

13700700432



Pressacavo Verricello EPH 4500 tamburo standar + guidafune (252 mm)
Level winder winch mod. EPH 4500 standard drum + roller fairlead (252 mm)

13700701333



VERRICELLO IDRAULICO A RIDUZIONE EPICICLOIDALE PLANETARY HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

137006

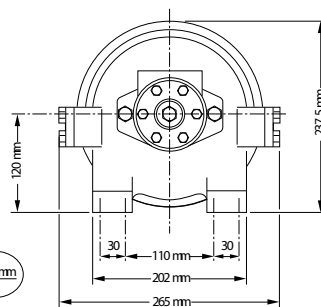
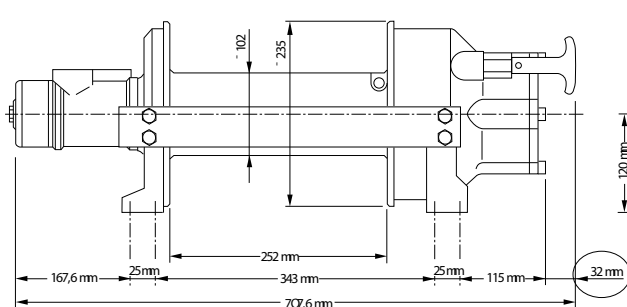
EPH 5200



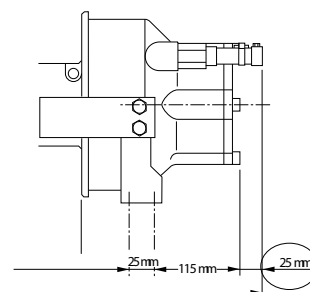
Il modello EPH 5200 è un verricello idraulico con riduzione epicicloidale per la movimentazione del tamburo. Progettato per durare nel tempo e fornire un servizio pratico e sicuro, questo verricello è costruito secondo i più elevati standard di sicurezza. Il sistema di riduzione epicicloidale, che consente al verricello di ottenere elevate velocità di avvolgimento della fune (riducendo considerevolmente i tempi di intervento), e l'innovativo sistema frenante (senza necessità di regolazione alcuna), fanno di questo verricello un'attrezzatura affidabilissima, adatta ad impieghi industriali a lungo ciclo. Il design compatto e la costruzione leggera rendono questo verricello adatto al montaggio, anche frontale, su autoveicoli industriali.

EPH 5200 is a planetary hydraulic winch designed and built for long life and give best safe duty. The planetary gears train gives high speed and the update brake system (no needs adjusting operations) make this winch reliable and proper for industrial heavy duty pulling. Light and compact for maximum versatility.

VERSIONE CON INNESTO MANUALE

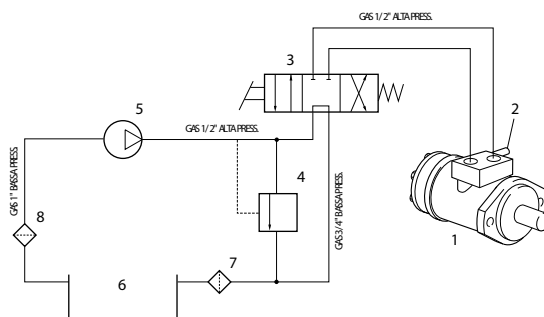


VERSIONE CON INNESTO PNEUMATICO



Codice di ordinazione Code	Pressione Max pressure	Tiro Massimo Rated line pull	Tamburo Drum	Innesto Engage
	bar	Kg		
137-006-01307	130	5200	//	Mec./Mecha.
137-006-01352				Pneu./Pneu.

Circuito idraulico Hydraulic system



1	Motore idraulico	Hydraulic motor
2	Valvola di controllo	Over-centre valve
3	Distributore idraulico	Control valve
4	Valvola di max (175)	Relief valve (175 bar)
5	Pompa idraulica	Hydraulic pump
6	Serbatoio	Fluid reservoir
7	Filtro (10 micron)	Fluid filter (10 micron)
8	Filtro	Fluid filter



ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

pag.145

OMFB
HYDRAULIC COMPONENTS

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components
We reserve the right to make any changes without notice.
Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001:2015 =**

99740013710

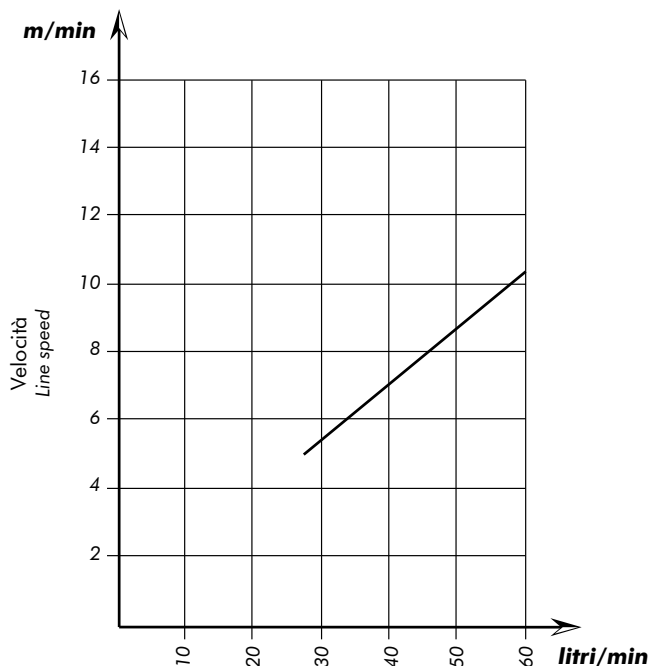
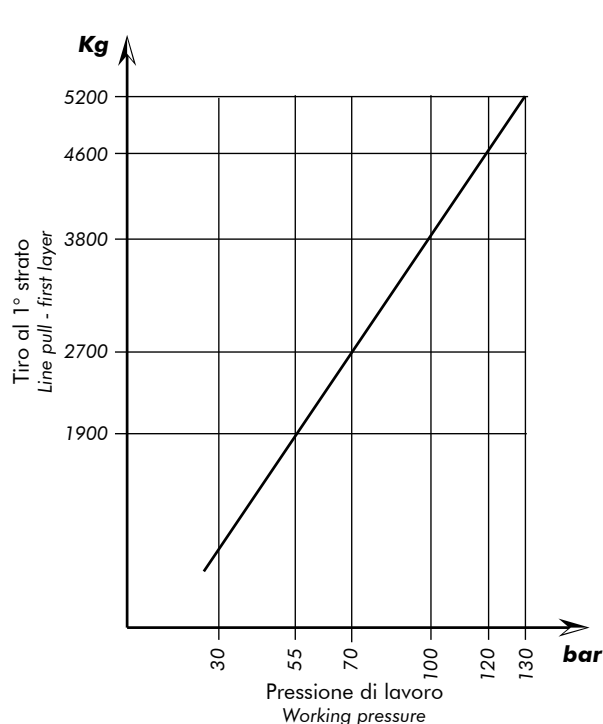
07/01/2015

99713700655 Rev: AB

Versione verricello Winch version	Rapporto riduzione Ratio	Diametro cavo Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro diretto Line pull	Versione verricello Winch version	Diametro cavo Wire rope size	Portata Flow	Giri del tamburo Drum revolution	Velocità di tiro mt/min Line speed mt/min				
		mm		Kg					Strato di cavo avvolto / Layers				
EPH 5200	1:5,3	23 mt+gancio Cod. 13700912230 35 mt+gancio Cod. 13700912356	1	5200	EPH 5200	12	40	19,8	1°	2°	3°	4°	5°
			2	4300					7,1	8,6	10,1	11,6	13,0
			3	3650					8,7	10,6	12,5	14,3	16,1
			4	3200					10,4	12,7	14,9	17,0	19,3
			5	2800									

Versione verricello Winch version	Peso senza cavo Weight without cable	Capacità cavo Wire rope capacity	Max capacità cavo Max. wire rope capacity
	Kg	12 mm	12 mm
EPH 5200	49	35	40

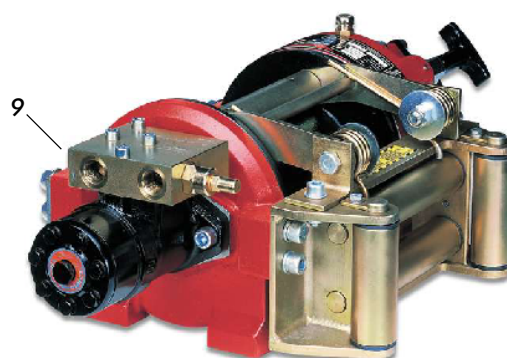
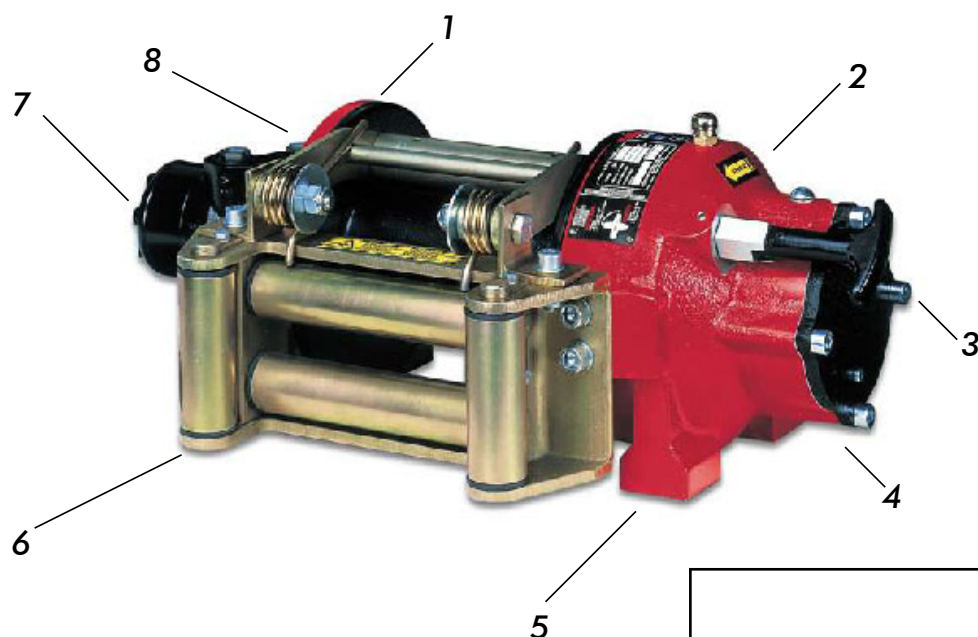
GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER



ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola riduttore utilizzare olio tipo 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) e per scatola freno olio tipo TIVELA SC320 (0,2 l).



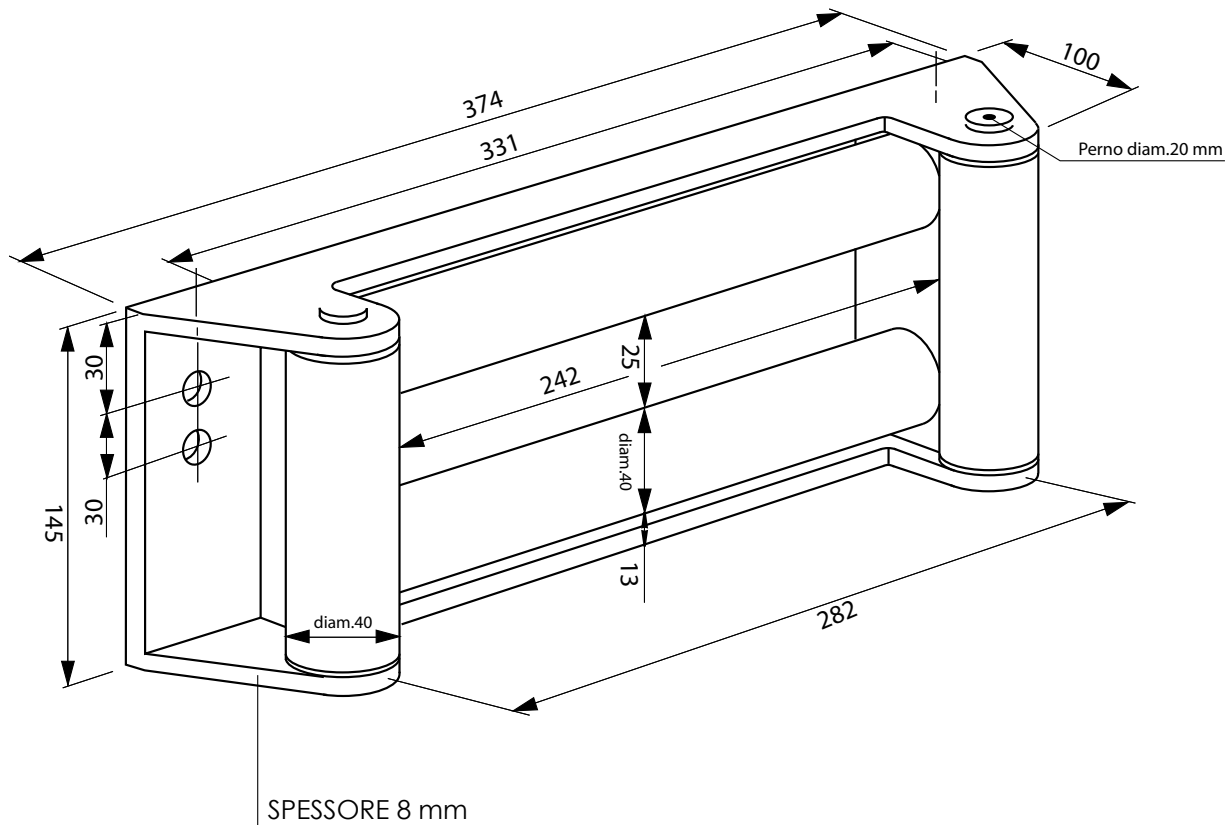
WARNING: Winch provided with oil. To top up gear housing please use oil type 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) and for brake housing use oil type TIVELA SC320.



N° N°	Descrizione Description	
1	Tamburo: standard (252 mm)	Drum: standard 252 mm
2	Gruppo riduttore: riduttore epicicloidale ad uno stadio, interamente a bagno d'olio	Gear train: single stage planetary gears in oil bath
3	Innesto: innesto/disinnesto del tamburo manuale o pneumatico (optional)	Clutch (Freespooling): drum engaged-disengaged via manually operated clutch handle or air operated cylinder (optional)
4	Freno: ad elevate prestazioni, interamente a bagno d'olio	Brake system: high performance brake system in oil bath
5	Fissaggio: 16xM12 Punti di ancoraggio	Mounting foots: 16xM12 Threaded fixing holes
6	Guida fune: guidafune industriale zincato a rulli in acciaio funzionanti su boccole (optional)	Roller fairlead: heavy-duty galvanized roller fairlead with steel rollers fitted with composite bushes, reducing maintenance (optional)
7	Motore idraulico: motore idraulico orbitale orientabile 180°	Hydraulic motor: adjustable 180° Orbital hydraulic motor
8	Pressacavo: pressacavo zincato (optional)	Level winder: galvanized level winder (optional)
9	Valvola over-centre: (optional)	Over-centre valve: (optional)

Guidafune Verricello EPH 5200 tamburo standar (252 mm)
Roller fairlead winch mod. EPH 5200 standard drum (252 mm)

13700700469)



99740013710

Pressacavo Verricello EPH 5200 tamburo standar + guidafune (252 mm)
Level winder winch mod. EPH 5200 standard drum + roller fairlead (252 mm)

13700701360



07/01/2015

99713700655 Rev: AB

VERRICELLO IDRAULICO A RIDUZIONE EPICICLOIDALE PLANETARY HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

137-006

EPH 7200



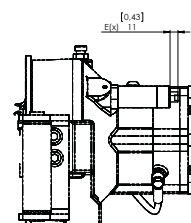
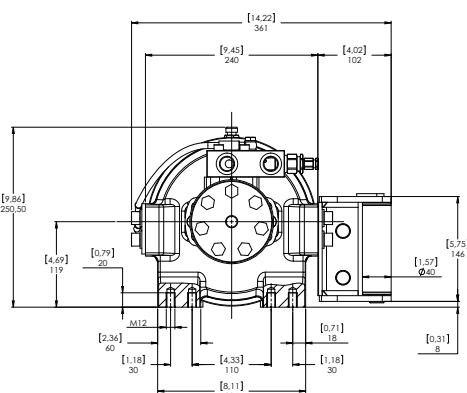
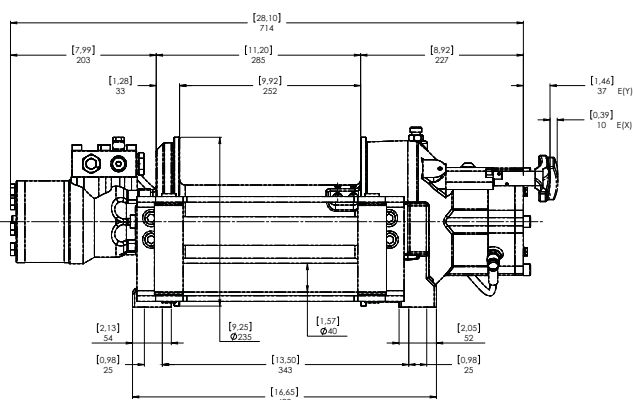
Il modello EPH è un verricello idraulico con riduzione epicicloidale per la movimentazione del tamburo. Progettato per durare nel tempo e fornire un servizio pratico e sicuro, questo verricello è costruito secondo i più elevati standard di sicurezza. Il sistema di riduzione epicicloidale, che consente al verricello di ottenere elevate velocità di avvolgimento della fune (riducendo considerevolmente i tempi di intervento), e l'innovativo sistema frenante (senza necessità di regolazione alcuna), fanno di questo verricello un'attrezzatura affidabilissima, adatta ad impieghi industriali a lungo ciclo. Il design compatto e la costruzione leggera rendono questo verricello adatto al montaggio, anche frontale, su autoveicoli industriali.

EPH is a planetary hydraulic winch designed and built for long life and give best safe duty. The planetary gears train gives high speed and the update brake system (no needs adjusting operations) make this winch reliable and proper for industrial heavy duty pulling. Light and compact for maximum versatility.

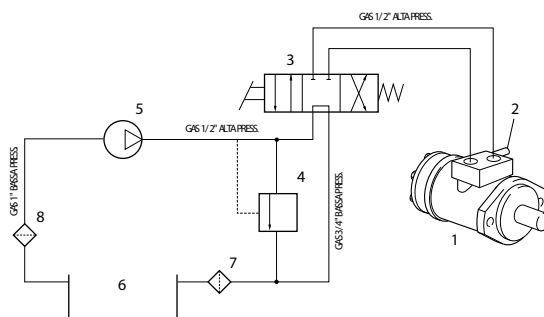
99740013710

INNESTO MANUALE
MANUAL SHIFT SYSTEM

INNESTO PNEUMATICO
PNEUMATIC SHIFT SYSTEM



Circuito idraulico Hydraulic system



1	Motore idraulico	Hydraulic motor
2	Valvola di controllo	Over-centre valve
3	Distributore idraulico	Control valve
4	Valvola di max (175)	Relief valve (175 bar)
5	Pompa idraulica	Hydraulic pump
6	Serbatoio	Fluid reservoir
7	Filtro (10 micron)	Fluid filter (10 micron)
8	Filtro	Fluid filter

Codice di ordinazione Code	Pressione Max pressure bar	Tiro Massimo Rated line pull Kg	Tamburo Drum	Innesto Engage
13700602011	165	7200	//	Mec./Mecha.
13700602020				Pneu./Pneu.

10/02/2021

99713700685 Rev: //



ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

pag.149

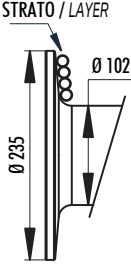
OMFB
HYDRAULIC COMPONENTS

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components
We reserve the right to make any changes without notice.
Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001:2015 =

Versione verricello Winch version	Rapporto riduzione Ratio	Diametro cavo Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro diretto Line pull	Versione verricello Winch version	Diametro cavo Wire rope size	Portata Flow	Giri del tamburo Drum revolution	Velocità di tiro mt/min Line speed mt/min				
		mm		Kg					Strato di cavo avvolto / Layers				
EPH 7200	1:5,3	13*	1	7200	EPH 7200	13	40	16,2	1°	2°	3°	4°	5°
			2	5870					5,2	6,4	7,5	8,7	9,9
			3	4960					7,3	9,0	10,6	12,3	14,0
			4	4290					8,8	10,8	12,8	14,8	16,8
			5	3780									

Peso senza cavo Weight without cable	Peso guidafune Heavy-duty roller fairlead	Peso pressacavo Cable tensioner	Capacità cavo Wire rope capacity	Max capacità cavo Maximum wire rope
Kg	Kg	Kg	mt	mt
57,9	10,3	2	13 mm	13 mm
			30	45

STRATO / LAYER	Strato Layer	Diametro tamburo Drum diameter	Quantità su strato Wire rope on layer	Quantità cavo Wire rope quantity
		Ø mm	mt	mt
	5	219	12,6	48,2
	4	193	11,1	35,6
	3	167	9,6	24,4
	2	141	8,1	14,8
	1	115	6,6	6,6
	0	102		
Lunghezza tamburo/Drum size: 252 mm				

*** NOTA: Il diametro del cavo deve essere rispettato. Si raccomandano funi con anima metallica e classe di resistenza non inferiore a 2160 N/mm². In ogni caso il carico di rottura della fune deve essere il doppio della portata di tiro max. del verricello.**

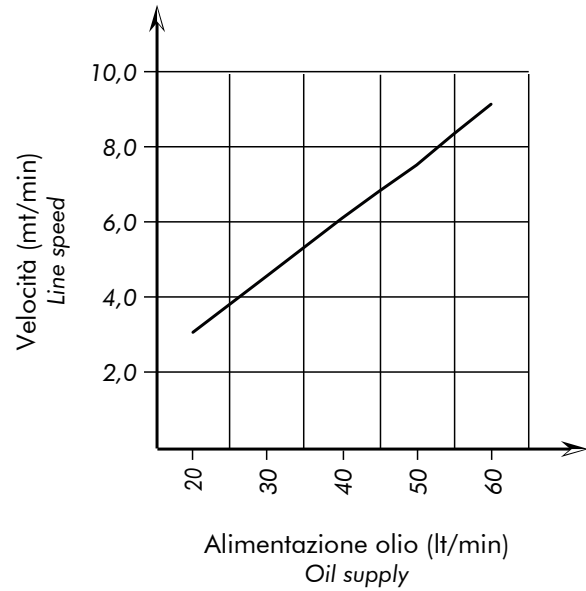
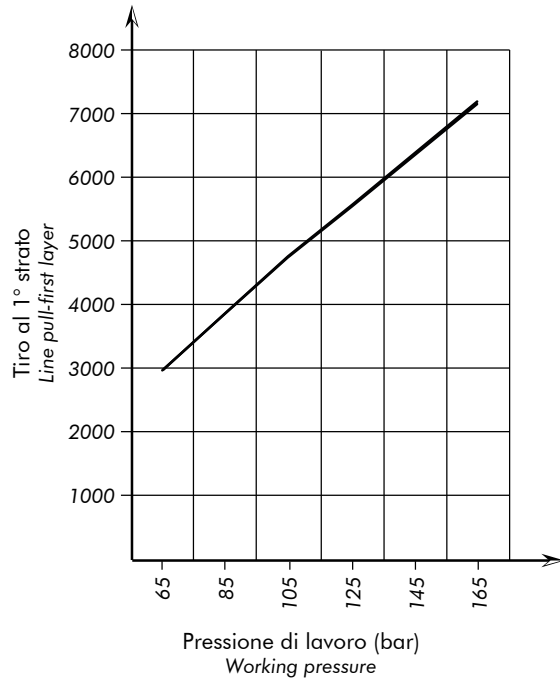
NOTES: Wire rope size must be respected. Recommended wire rope min, tensile strenght 2160 N/mm².

Wire rope minimum breaking load must be at least double of winch max. pulling capacity.

ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola riduttore utilizzare olio tipo 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) e per scatola freno olio tipo TIVELA SC320 (0,2 l).



WARNING: Winch provided with oil. To top up gear housing please use oil type 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) and for brake housing use oil type TIVELA SC320.

GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO
PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER

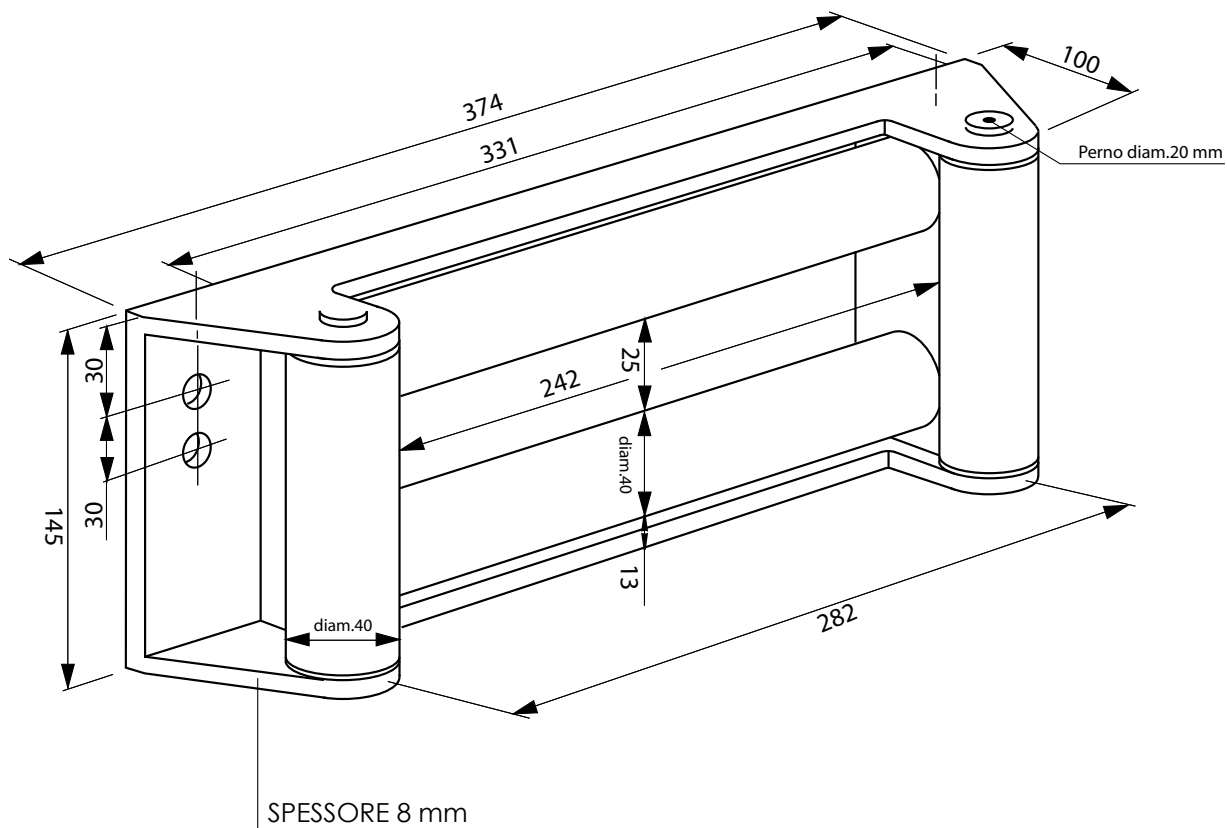
99740013710

10/02/2021

99713700685 Rev: //

Guidafune Verricello tamburo standar (252 mm)
Roller fairlead winch mod. standard drum (252 mm)

13700700469



Pressacavo Verricello tamburo standar + guidafune (252 mm)
Level winder winch mod. standard drum + roller fairlead (252 mm)

13700701360



VERRICELLO IDRAULICO A RIDUZIONE EPICICLOIDALE PLANETARY HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

13700602048

EPH 10000

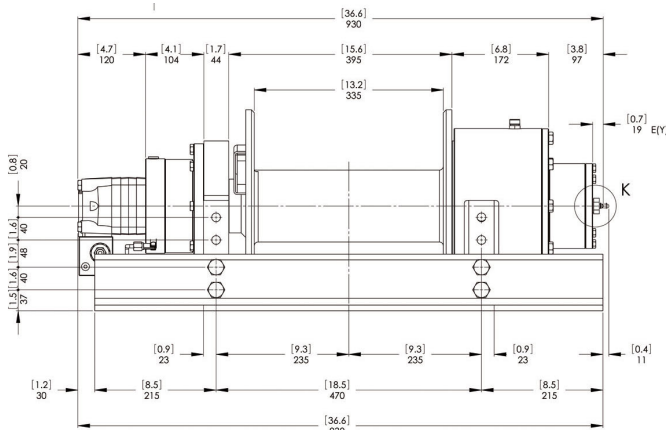
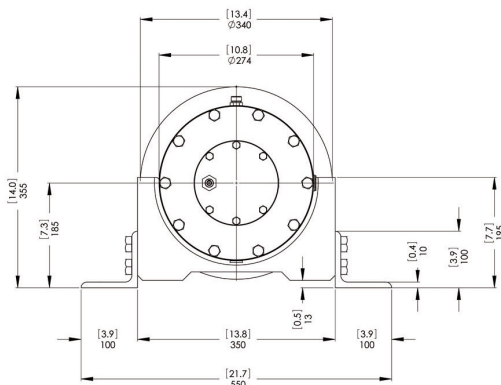


Il modello EPH è un verricello idraulico con riduzione epicicloidale per la movimentazione del tamburo. Progettato per durare nel tempo e fornire un servizio pratico e sicuro, questo verricello è costruito secondo i più elevati standard di sicurezza. Il sistema di riduzione epicicloidale, che consente al verricello di ottenere elevate velocità di avvolgimento della fune (riducendo considerevolmente i tempi di intervento), e l'innovativo sistema frenante (senza necessità di regolazione alcuna), fanno di questo verricello un'attrezzatura affidabilissima, adatta ad impieghi industriali a lungo ciclo. Il design compatto e la costruzione leggera rendono questo verricello adatto al montaggio, anche frontale, su autoveicoli industriali.

EPH is a planetary hydraulic winch designed and built for long life and give best safe duty. The planetary gears train gives high speed and the update brake system (no needs adjusting operations) make this winch reliable and proper for industrial heavy duty pulling. Light and compact for maximum versatility.

Attenzione: il verricello è stato costruito per un impiego in un campo di temperature compreso tra i -20°C e +50°C. Utilizzare il verricello al di fuori di questo campo di temperature, costituisce uso improprio e non autorizzato dal costruttore.
The winch is built for working on range temperature between -20°C and +50°C. Do not exceed the range temperature it may be cause damage.

VERSIONE CON INNESTO PNEUMATICO / PNEUMATIC SHIFT SYSTEM



Codice di ordinazione / Code

13700602048

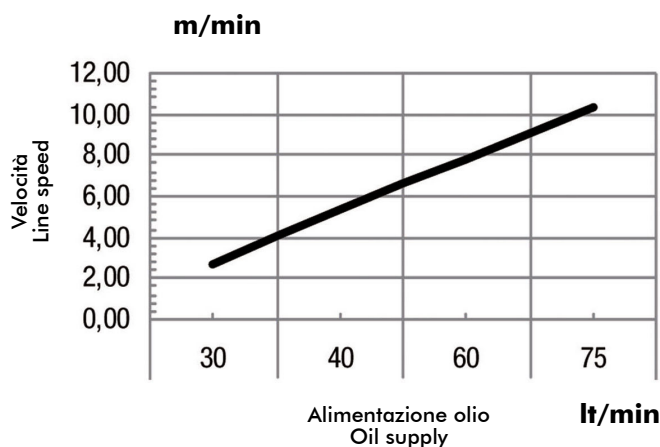
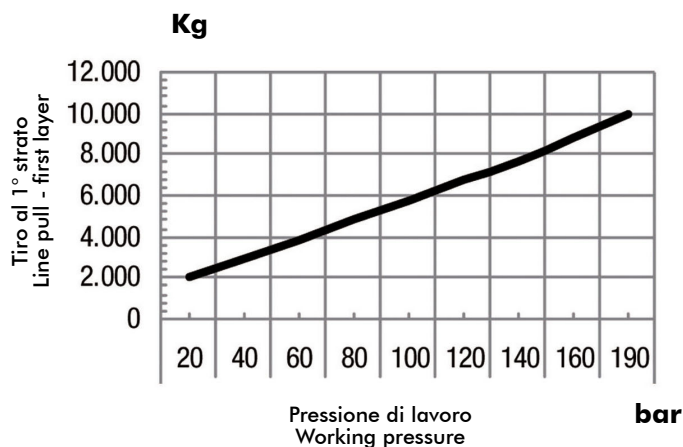
Tiro massimo / Rated line pull

10000 Kg

Innesto / Engage

Pneumatico / Pneumatic

GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER



ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

pag.153

OMFB
HYDRAULIC COMPONENTS

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components
We reserve the right to make any changes without notice.
Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it

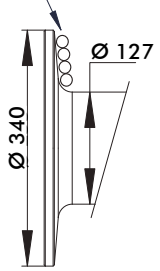
**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001:2015 =**

99740013710

28/09/2012

99713700665 Rev: //

Verricello Winch	Rapporto riduzione Ratio	Diametro fune Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro Line pull
		mm		Kg
EPH 10000	1/22,1	14* 23 mt + gancio: 13700914238 35 mt + gancio: 13700914354	1	10000
			2	8350
			3	7160
			4	6270
			5	5580

STRATO / LAYER	Strato Layer	Diametro tamburo Drum diameter	Quantità su strato Wire rope on layer	Quantità cavo Wire rope quantity
		Ø mm	mt	mt
		14 mm	14 mm	14 mm
	6	281	20.2	91.2
	5	253	18.2	71.0
	4	225	16.2	52.7
	3	197	14.2	36.5
	2	169	12.2	22.3
	1	141	10.2	10.2
	0	127	-	-

Lunghezza tamburo/Drum size: 335 mm

Alimentazione olio Oil supply lt / min	Giri tamburo Drum revolution rpm	Velocità di avvolgimento / Line speed mt / min				
		1	2	3	4	5
40	11.9	5.3	6.3	7.3	8.4	9.4
60	18.5	8.2	9.8	11.4	13.0	14.7
75	23.4	10.4	12.4	14.5	16.5	18.6

Verricello Winch	Peso senza cavo Weight without cable Kg	Peso guidafune Heavy-duty roller fairlead Kg	Peso pressacavo Cable tensioner Kg	Capacità cavo Wire rope capacity mt	Max capacità cavo Maximum wire rope mt
				14 mm	14 mm
EPH 10000	190	33.5	9.5	67	137

*** NOTA: Il diametro del cavo deve essere rispettato. Si raccomandano funi con anima metallica e classe di resistenza non inferiore a 2160 N/mm². In ogni caso il carico di rottura della fune deve essere il doppio della portata di tiro max. del verricello.**

NOTES: Wire rope size must be respected. Recommended wire rope min, tensile strenght 2160 N/mm².

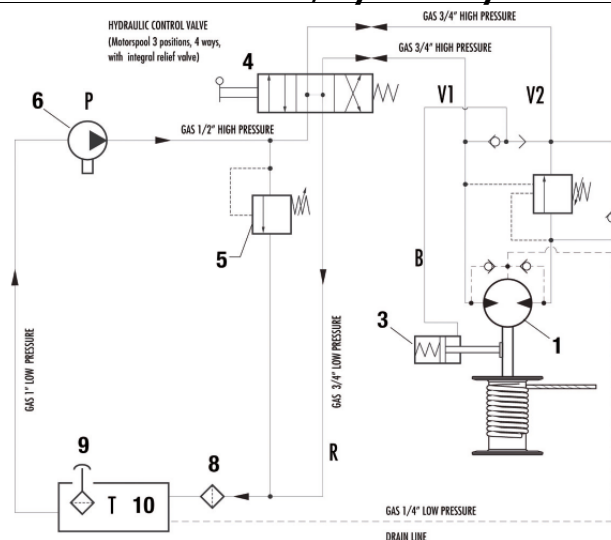
Wire rope minimum breaking load must be at least double of winch max. pulling capacity.

ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola riduttore utilizzare olio tipo 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) e per scatola freno olio tipo TIVELA SC320 (0,2 l).



WARNING: Winch provied with oil. To top up gear housing please use oil type 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) and for brake housing use oil type TIVELA SC320.

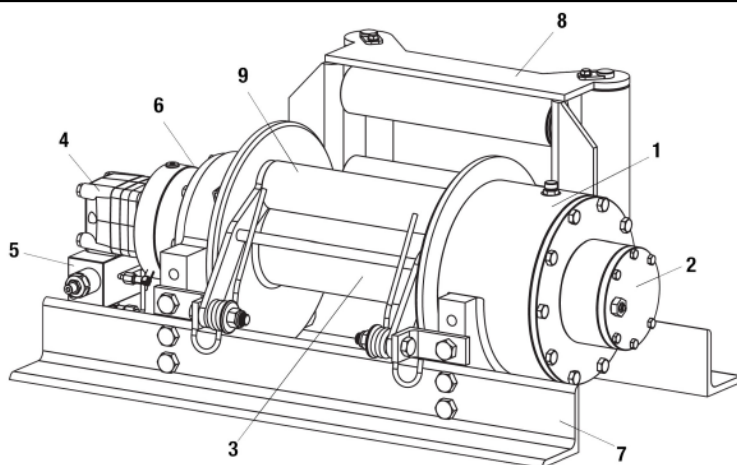
Schema idraulico / Hydraulic system



1	Motore idraulico orbitale	Orbital hydraulic motor
2	Porta valvola overcenter capacità olio 5 Lt./Min. (V1,V2 port size 3/4"G)	Overcenter valve oil capacity 75 Lt./Min. (V1,V2 port size 3/4"G)
3	Freno idraulico multi-disk (B)	Brake (B) spring applied, pressure released automatic multi-disc brake.
4	Distributore idraulico di comando	Hydraulic control valve
5	Valvola di massima pressione	Relief valve
6	Pompa idraulica (P)	Hydraulic pump (P)
7	Linea drenaggio (C) pressione di ritorno inferiore a 5 bar	Drainage line (C) back pressure in drainage must be kept below 5 bar
8	Filtro ritorno: 40 µm assoluto / 25 µm nominale - Filtrazione raccomandata 20 µm assoluto / 10 µm nominale	Return filter: 40 µm absolute / 25 µm nominal - dirty enviroment and complex system recommended filtration 20 µm absolute / 10 µm nominal
9	Riempimento filtro olio	Refill oil filter
10	Serbatoio (T)	Reservoir (T)

Nota: Il circuito idraulico illustrato, non è compreso con la dotazione del verricello.

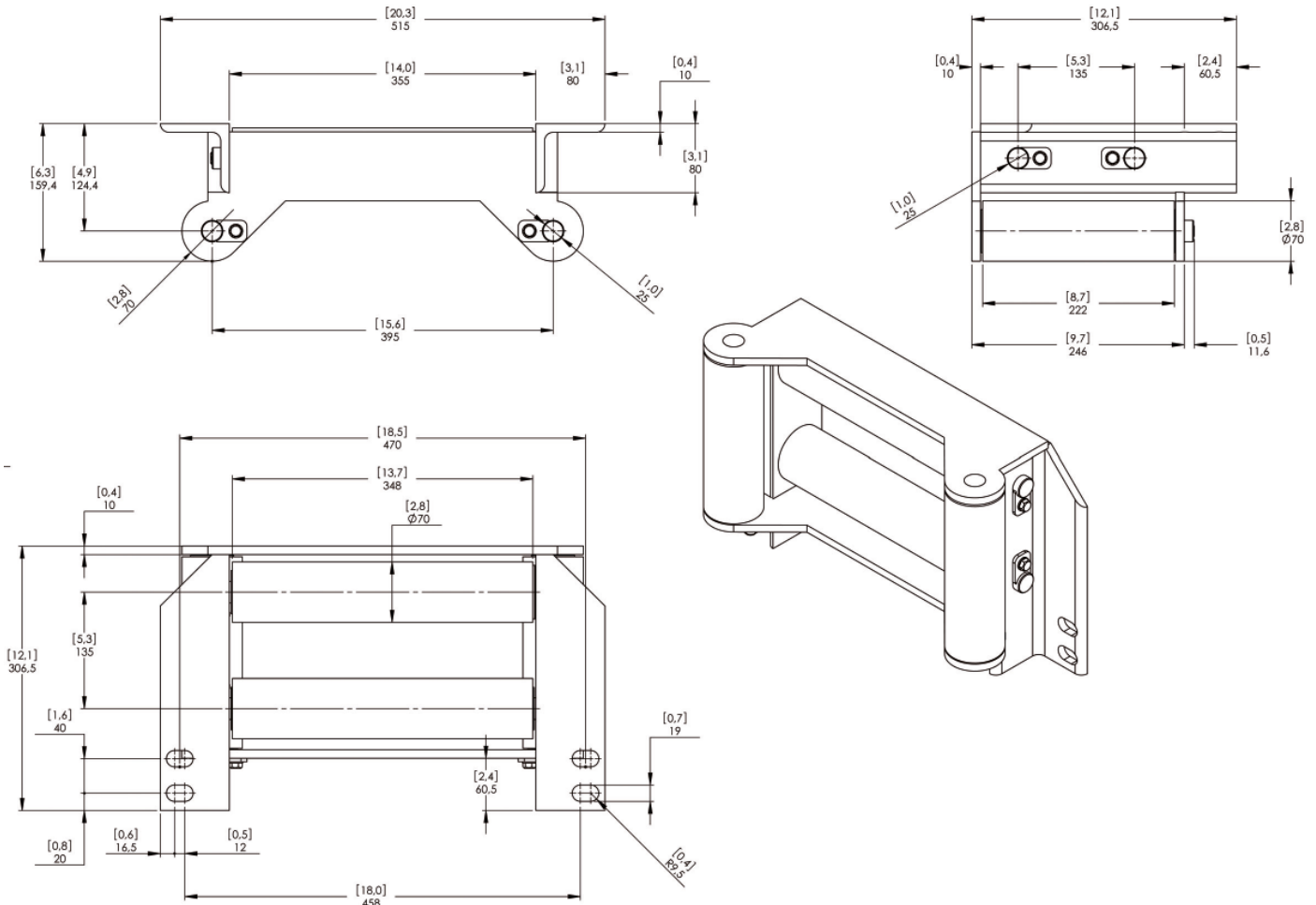
Note: Hydraulic system shown in pict., is not included in winch equipment.



N°	Descrizione / Description	
1	Scatola riduttore epicicloidale	Gear housing
2	Innesto/disinnesto tamburo pneumatico. Manuale (su richiesta)	Air-cylinder clutch shifter for free spooling. Manual clutch (on request)
3	Lunghezza tamburo 335mm	Drum size - distance between flanges : 335 mm [13,2 inch]
4	Motore idraulico orbitale: 160cc mod. EPH 10000	Orbital hydraulic motor: 160cc mod. EPH 10000
5	Valvola overcenter	Overcenter Valve
6	Freno idraulico multi-disk	Spring applied, pressure released automatic multi-disc Brake. Static braking torque 90 daNm
7	Angolare base di montaggio	Standard base mounting angles
8	Guidafune industriale a rulli zincato	Zinc plated Heavy-duty roller fairlead
9	Pressacavo (Rullo in copolimero acetato)	Zinc plated cable tensioner

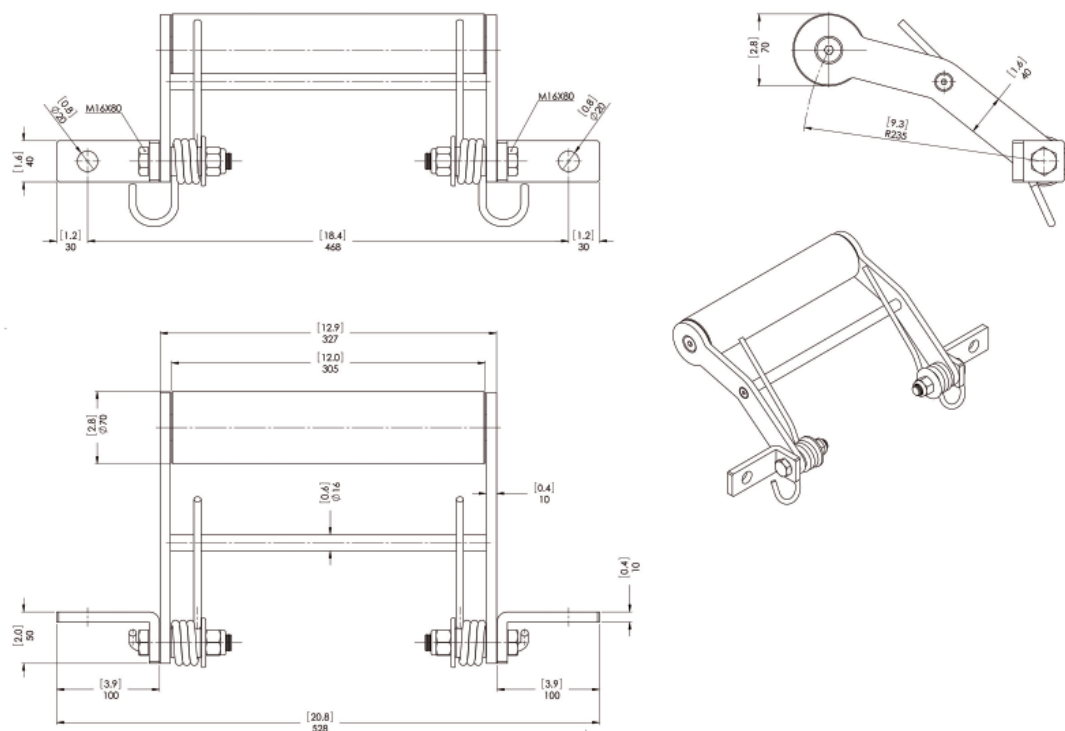
Guidafune Verricello tamburo standard (335 mm)
Roller fairlead winch mod. standard drum (335 mm)

13700700487)



Pressacavo Verricello EPH 10000/12200
Level winder winch mod. EPH 10000/12200

13700701084



VERRICELLO IDRAULICO A RIDUZIONE EPICICLOIDALE PLANETARY HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

13700602066

EPH 12200

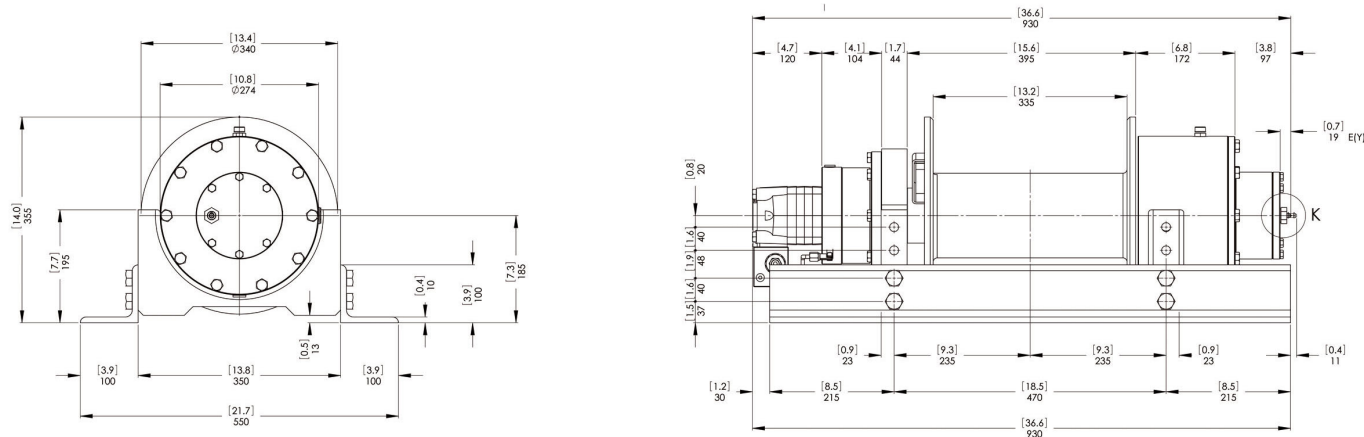


Il modello EPH è un verricello idraulico con riduzione epicicloidale per la movimentazione del tamburo. Progettato per durare nel tempo e fornire un servizio pratico e sicuro, questo verricello è costruito secondo i più elevati standard di sicurezza. Il sistema di riduzione epicicloidale, che consente al verricello di ottenere elevate velocità di avvolgimento della fune (riducendo considerevolmente i tempi di intervento), e l'innovativo sistema frenante (senza necessità di regolazione alcuna), fanno di questo verricello un'attrezzatura affidabilissima, adatta ad impieghi industriali a lungo ciclo. Il design compatto e la costruzione leggera rendono questo verricello adatto al montaggio, anche frontale, su autoveicoli industriali.

EPH is a planetary hydraulic winch designed and built for long life and give best safe duty. The planetary gears train gives high speed and the update brake system (no needs adjusting operations) make this winch reliable and proper for industrial heavy duty pulling. Light and compact for maximum versatility.

Attenzione: il verricello è stato costruito per un impiego in un campo di temperature compreso tra i -20°C e +50°C. Utilizzare il verricello al di fuori di questo campo di temperature, costituisce uso improprio e non autorizzato dal costruttore.
The winch is built for working on range temperature between -20°C and +50°C. Do not exceed the range temperature it may be cause damage.

VERSIONE CON INNESTO PNEUMATICO / PNEUMATIC SHIFT SYSTEM



Codice di ordinazione / Code

13700602066

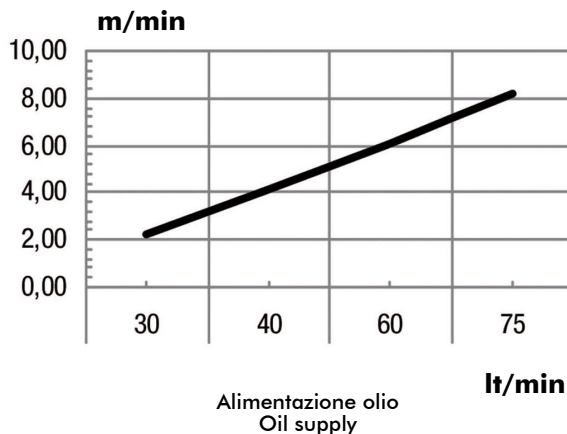
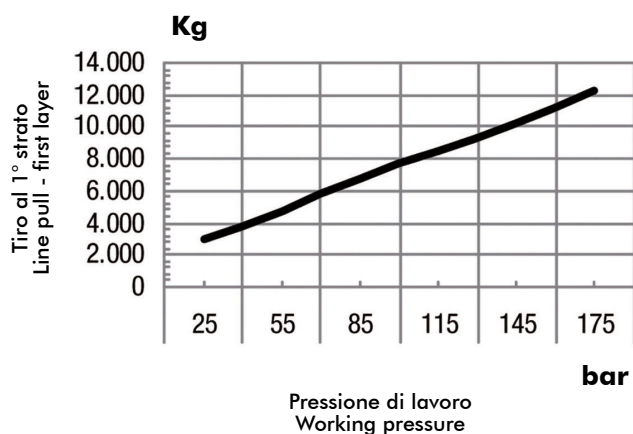
Tiro massimo / Rated line pull

12200 Kg

Innesto / Engage

Pneumatico / Pneumatic

GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER



ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

pag.157

OMFB
HYDRAULIC COMPONENTS

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components
We reserve the right to make any changes without notice.
Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001:2015 =**

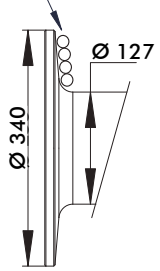
99740013710

28/09/2012

99713700670 Rev: //

Verricello Winch	Rapporto riduzione Ratio	Diametro fune Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro Line pull
		mm		Kg
EPH 12200	1/16,7	16*	1	12200
			2	9970
			3	8430
			4	7300
			5	6450

23 mt + gancio: 13700916236
35 mt + gancio: 13700916352

STRATO / LAYER	Strato Layer	Diametro tamburo Drum diameter	Quantità su strato Wire rope on layer	Quantità cavo Wire rope quantity
		Ø mm	mt	mt
		16 mm	16 mm	16 mm
	6	303	19.0	83.8
	5	271	17.0	64.8
	4	239	15.0	47.9
	3	207	13.0	32.9
	2	175	11.0	19.9
	1	143	9.0	9.0
	0	127	-	-

Lunghezza tamburo/Drum size: 335 mm

Alimentazione olio Oil supply	Giri tamburo Drum revolution	Velocità di avvolgimento / Line speed				
		mt / min				
lt / min	rpm	1	2	3	4	5
40	7.7	3.6	4.4	5.2	6.0	6.8
60	12.5	5.8	7.1	8.3	9.6	10.9
75	16.1	7.4	9.0	10.7	12.3	14.0

Verricello Winch	Peso senza cavo Weight without cable	Peso guidafune Heavy-duty roller fairlead	Peso pressacavo Cable tensioner	Capacità cavo Wire rope capacity	Max capacità cavo Maximum wire rope
				mt	mt
EPH 12200	195	33.5	9.5	16 mm	16 mm
				40	90

*** NOTA: Il diametro del cavo deve essere rispettato. Si raccomandano funi con anima metallica e classe di resistenza non inferiore a 2160 N/mm². In ogni caso il carico di rottura della fune deve essere il doppio della portata di tiro max. del verricello.**

NOTES: Wire rope size must be respected. Recommended wire rope min. tensile strenght 2160 N/mm².

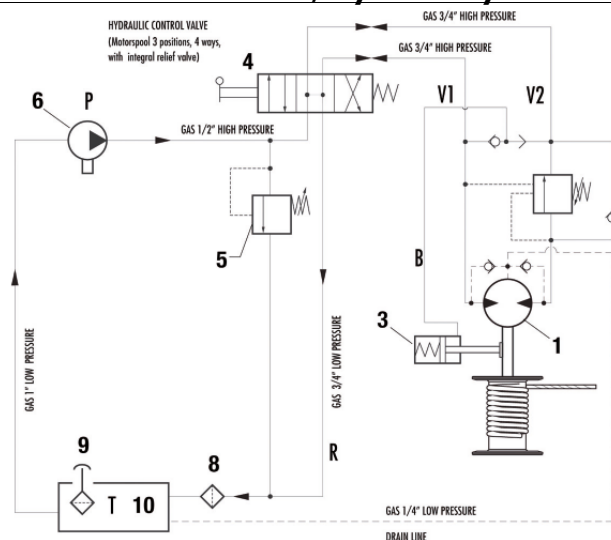
Wire rope minimum breaking load must be at least double of winch max. pulling capacity.

ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola riduttore utilizzare olio tipo 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) e per scatola freno olio tipo TIVELA SC320 (0,2 l).



WARNING: Winch provied with oil. To top up gear housing please use oil type 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) and for brake housing use oil type TIVELA SC320.

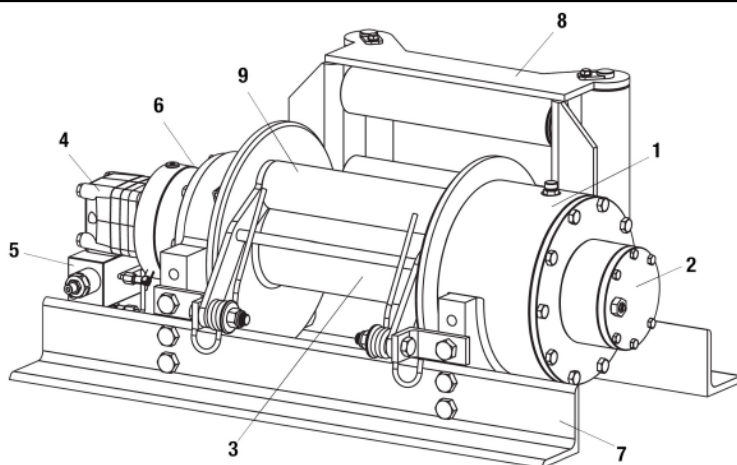
Schema idraulico / Hydraulic system



1	Motore idraulico orbitale	Orbital hydraulic motor
2	Porta valvola overcenter capacità olio 5 Lt./Min. (V1,V2 port size 3/4"G)	Overcenter valve oil capacity 75 Lt./Min. (V1,V2 port size 3/4"G)
3	Freno idraulico multi-disk (B)	Brake (B) spring applied, pressure released automatic multi-disc brake.
4	Distributore idraulico di comando	Hydraulic control valve
5	Valvola di massima pressione	Relief valve
6	Pompa idraulica (P)	Hydraulic pump (P)
7	Linea drenaggio (C) pressione di ritorno inferiore a 5 bar	Drainage line (C) back pressure in drainage must be kept below 5 bar
8	Filtro ritorno: 40 µm assoluto / 25 µm nominale - Filtrazione raccomandata 20 µm assoluto / 10 µm nominale	Return filter: 40 µm absolute / 25 µm nominal - dirty enviroment and complex system recommended filtration 20 µm absolute / 10 µm nominal
9	Riempimento filtro olio	Refill oil filter
10	Serbatoio (T)	Reservoir (T)

Nota: Il circuito idraulico illustrato, non è compreso con la dotazione del verricello.

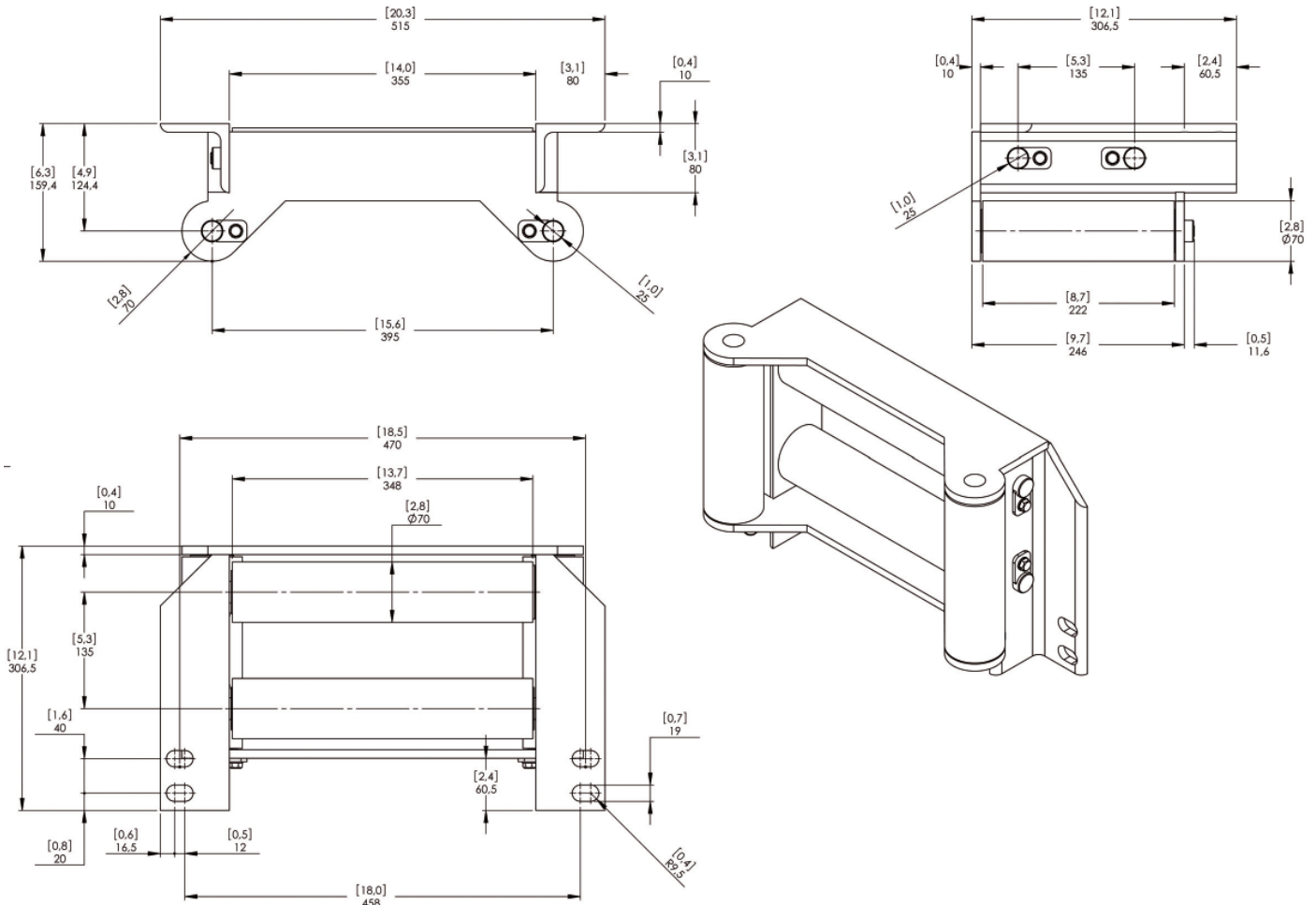
Note: Hydraulic system shown in pict., is not included in winch equipment.



N°	Descrizione / Description	
1	Scatola riduttore epicicloidale	Gear housing
2	Innesto/disinnesto tamburo pneumatico. Manuale (su richiesta)	Air-cylinder clutch shifter for free spooling. Manual clutch (on request)
3	Lunghezza tamburo 335mm	Drum size - distance between flanges : 335 mm [13,2 inch]
4	Motore idraulico orbitale: 250cc mod. EPH 12200	Orbital hydraulic motor: 250cc mod. EPH 12200
5	Valvola overcenter	Overcenter Valve
6	Freno idraulico multi-disk	Spring applied, pressure released automatic multi-disc Brake. Static braking torque 90 daNm
7	Angolare base di montaggio	Standard base mounting angles
8	Guidafune industriale a rulli zincato	Zinc plated Heavy-duty roller fairlead
9	Pressacavo (Rullo in copolimero acetato)	Zinc plated cable tensioner

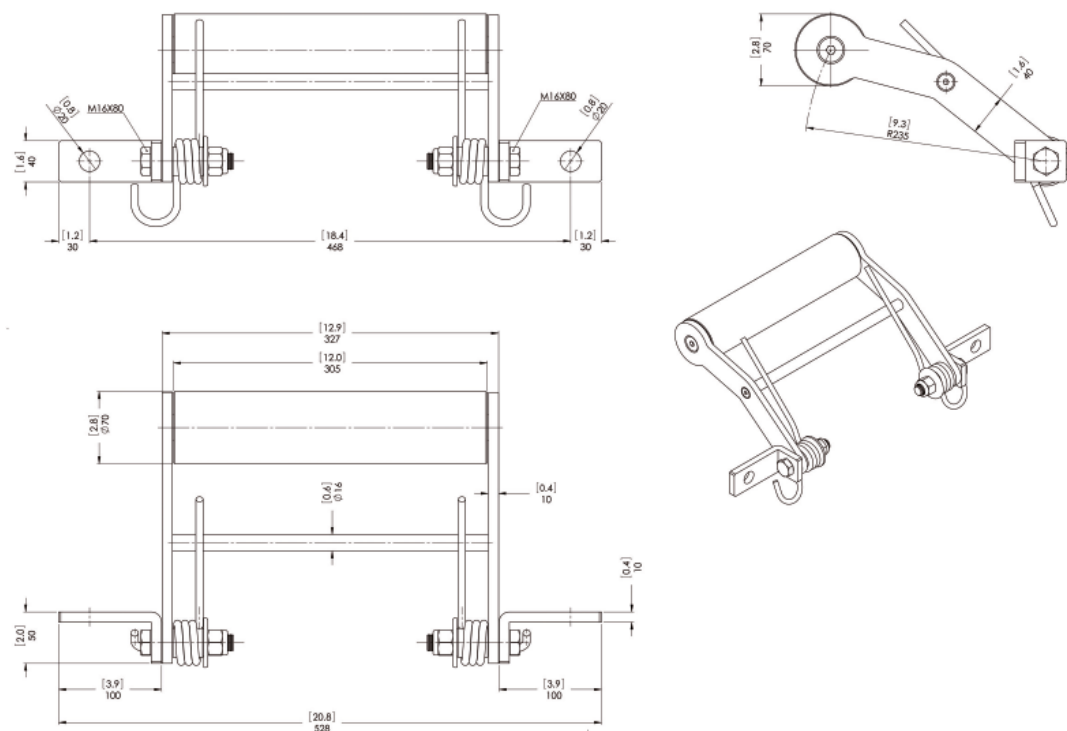
Guidafune Verricello tamburo standard (335 mm)
Roller fairlead winch mod. standard drum (335 mm)

13700700487)



Pressacavo Verricello EPH 10000/12200
Level winder winch mod. EPH 10000/12200

13700701084

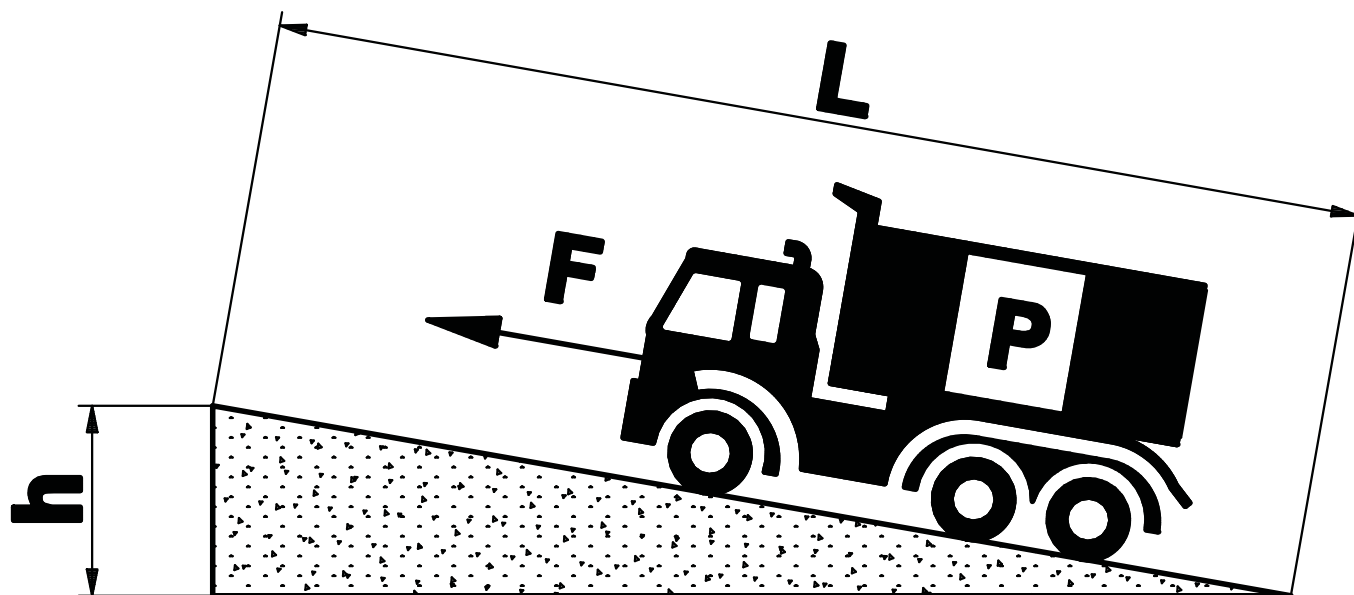


CALCOLO RAPIDO DELLA FORZA DI TIRO DEL VERRICELLO

RAPID FORMULA OF
WINCH PULLING FORCE

CODICE
CODE

137



$$F = \frac{P \times h}{L}$$

F: forza effettiva di tiro (Kg)/pulling force(Kg)

P: peso da trainare su ruote (Kg)/load to carry on wheels

H: altezza piano di carico (m.)/height of loading surface

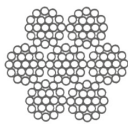
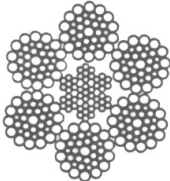
L: lunghezza rampe di carico (m.)/length of loading ramp

ATTENZIONE:

Per condizioni di traino meno favorevoli (terreni cedevoli o mezzi cingolati) la forza effettiva di tiro può diventare anche il doppio di quella su ruote!

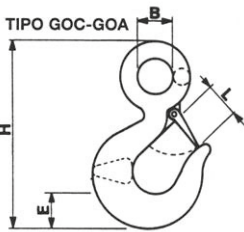
WARNING:

In case of difficult pulling conditions (soft soil or tracklayers) the pulling force might be double than the one on wheels.

TIPO TYPE		CODICE CODE	DIAMETRO FUNE ROPE DIAMETER mm	CARICO ROTTURA MINIMO MINIMUM BREAKING LOAD daN	TIPO GANCIO HOOK TYPE	LUNGHEZZA FUNE ROPE LENGHT m	PESO WEIGHT kg
	240 kg/mm ² (galvanized)	13700906158	6	3280	0.75	15	2.1
		13700908236	8	5590	1	23	6.0
		13700908352				35	9.1
		13700908503				50	9.1
	220 kg/mm ²	13700910232	10	8440	1,6	23	9.6
		13700910358				35	14.7
		13700910456				45	18.9
		13700910509			5	50	21.0
		13700911231	11	10200	2	23	11.7
		13700911357				35	17.8
		13700912105			5	10	6.0
		13700912203	12	12200	2	20	12.0
		13700912230				23	13.8
		13700912356				35	21.0
		13700912507			3,2	50	30.0
		13700912703				70	42.0
		13700913239	13	14300	3,2	23	16.3
		13700913506				50	35.5
		13700914238	14	16500	3,2	23	18.9
		13700914354				35	28.7
		13700915237	15	19000	3,2	23	21.8
		13700915353				35	33.2
		13700915406				40	38.0
		13700915415			7,5		
		13700916236	16	21600	5	23	24.8
		13700916352				35	37.8
		13700919233	19	30500	7,5	23	35.0
		13700919359				35	53.2
		13700920230				23	38.6
		13700920356	20	33800	7,5	35	58.8
		13700920507				50	84.0
		13700924601	24	48600	10	60	145.2
		13700926609	26	57100	15	60	170.4

99740013710

07/04/2011

TIPO GOC acciaio al carbonio TYPE GOC carbon steel		PORTATA LOAD kg	CARICO DI SNERVAMENTO YIELD POINT kg	DIMENSIONI DIMENSIONS B E H L mm mm mm mm				PESO WEIGHT kg
	0,75	750	3750	19	20	110	25	0,27
	1	1000	5000	23	22	125	27	0,40
	1,5	1600	8000	29	26	141	29	0,55
	2	2000	10000	32	30	162	32	0,83
	3	3200	16000	40	38	200	38	1,90
	5	5000	25000	51	47	256	45	3,30
	7,5	7500	37500	62	57	316	52	5,25
	10	11000	55000	72	66	354	57	8,4
	15	15000	75000	89	76	434	76	15,3

99713700660 Rev: AB